

PAUL
NEUHAUS
EDITION
25/26





SVĚTELNÉ STUDIO

Náměstí Na Sádkách 705
252 41 Dolní Břežany (Praha západ)

Telefon: +420 246 083 152

Mobil.: +420 702 061 783

E-mail: studio@aulix.cz

Web: www.aulix.cz

Sledujte nás také na sociálních sítích:



Die Neuhaus Lighting Group präsentiert sich auf der Euroluce 2025 in Mailand

The Neuhaus Lighting Group presents itself at Euroluce 2025 in Milan

Euroluce 2025 – in Mailand startet für die Neuhaus Lighting Group die Premiere im Kreis von über 300 internationalen Ausstellern.

Euroluce 2025 – the Neuhaus Lighting Group makes its debut in Milan among more than 300 international exhibitors.

Herzlich willkommen bei der Neuhaus Lighting Group

Auch in der Leuchtensaison 2025 verfolgt die Neuhaus Lighting Group weiterhin ihre Strategie, an internationalen Fachmessen der europäischen Leuchtenbranche teilzunehmen. Mit ihrer erstmaligen Teilnahme an der Euroluce 2025 konnte sich die Neuhaus Lighting Group mit ihrer Marke Neuhaus PURE auf dieser bedeutenden Messe für Lichtdesign und dekorative Beleuchtung für Innen- und Außenbereiche präsentieren und sich mit über 300 führenden internationalen Herstellern messen. Dabei wurden erfolgreich neue Geschäftskontakte geknüpft und wichtige Impulse für die Entwicklung neuer Leuchtendesigns gesammelt.

Im Februar 2025 stellte die Lichtwoche Sauerland wieder ein herausragendes Highlight für Hersteller von Wohnraumleuchten dar. Hier hatte die Neuhaus Lighting Group die Gelegenheit, sich dem Fachpublikum mit einer neuen „Schöner Wohnen-Kollektion“ ihrer Marke JUST LIGHT als Kooperationspartner des führenden Leitmediums der Einrichtungsbranche vorzustellen. Im Bereich Paul Neuhaus Leuchten begeisterte der Relaunch der POS-Präsentation von Q das Publikum mit der Neuausrichtung DESIGN · LIGHT · CONTROL. Unter der Marke Q werden nun neben Smart Home-kompatiblen Leuchten auch konventionelle Modelle entwickelt und angeboten, um eine noch breitere Zielgruppe anzusprechen. Ziel bleibt es auch weiterhin, Leuchten mit exzellentem Design, hoher Fertigungsqualität und zeitgemäßer Steuerbarkeit anzubieten.

Mit dem Eintritt von Justus Neuhaus in die Geschäftsleitung wird die Neuhaus Lighting Group seit Anfang 2025 in dritter Generation geführt und die seit 1962 bestehende Tradition des Familienunternehmens fortgesetzt.

Mit herzlichem Gruß,
Ihr Ralf Neuhaus



Ralf Neuhaus –
Geschäftsführer | *Chief executive*



Schöner Wohnen – während der Lichtwoche Sauerland präsentierte die Neuhaus Lighting Group den Katalog für die künftige Leuchten-Kollektion.

Schöner Wohnen – during Lichtwoche Sauerland, the Neuhaus Lighting Group presented the catalogue for its future luminaire collection.

Euroluce
08.04. – 13.04.2025 in Mailand



**Salone
del Mobile.
Milano**



Welcome to Neuhaus Lighting Group

In the 2025 lighting season, the Neuhaus Lighting Group continues to pursue its strategy of participating in international trade fairs for the European lighting industry. With its first participation in Euroluce 2025, the Neuhaus Lighting Group was able to present its Neuhaus PURE brand at this important trade fair for lighting design and decorative lighting for indoor and outdoor areas and compete with over 300 leading international manufacturers. New business contacts were successfully established and important impetus for the development of new lighting designs was gathered.

In February 2025, Lichtwoche Sauerland was once again an outstanding highlight for manufacturers of residential lighting. Here, the Neuhaus Lighting Group had the opportunity to present itself to a specialist audience with a new ‘Schöner Wohnen collection’ from its JUST LIGHT brand as a cooperation partner of the leading medium in the interior design industry. In the Paul Neuhaus lighting segment, the relaunch of Q’s POS presentation impressed the audience with its new focus on DESIGN · LIGHT · CONTROL. In addition to smart home-compatible lights, conventional models are now also being developed and offered under the Q brand in order to appeal to an even broader target group. The goal remains to offer luminaires with excellent design, high manufacturing quality and contemporary controllability.

With Justus Neuhaus joining the management team, the Neuhaus Lighting Group has been run by the third generation since the beginning of 2025, continuing the family business tradition that has existed since 1962.

With best regards,
Ralf Neuhaus



Q – DESIGN · LIGHT · CONTROL
– das neue POS-Konzept fand bei den Besucherinnen und Besuchern der Lichtwoche Sauerland viel Zuspruch.

Q – DESIGN · LIGHT · CONTROL
– the new POS concept was very well received by visitors to Lichtwoche Sauerland.



1
Q°-LICHTSTEUERUNG
Q°-DESIGN · LIGHT · CONTROL

Q	6-9/72-75
Q-STRETTO	10-15
Q-KON	16-19
Q-ROTATE	20-25
Q-SWING	26-29
Q-BELUGA	30-31
Q-PIATO	32-33
Q-VITO	34-39
Q-AKUSTIK	40-45
Q-BILA	46
Q-EMILIA	47
Q-MAGONG	48-49
Q-KALINA	50-51
Q-MIA	52-53
Q-ARIAN	54-55
Q-INIGO	56-61
Q-MARKO	62-63
Q-KATE	64-67
Q-MALINA	68-69
Q-NIGHTSKY	70-71



2
GLASLEUCHTEN
GLASS LAMPS

BOWL	78-81
ELIPSA	82-85
MARIKA	86-89
RIKA	90-93
IRIDES	94-95
POPSICLE	96-99
PILUA	100-101
FUNGUS	102-103



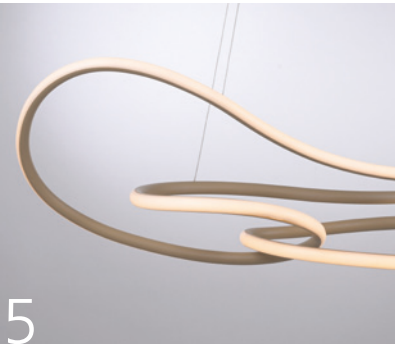
3
KRISTALL
CRYSTAL

RICICLE	106-109
ICICLE	110-119
GRACIA	120-121
SKINA	122-123
ROTAZO	124-125



4
COMFORT LIFT PENDELLEUCHTEN
COMFORT LIFT PENDANT LAMPS

HOOP	128-129
TITUS	130-133
ADRIANA COMFORT LIFT	134-135
ADRIANA SQUARE	135
BACALIA	136-137
ADRIANA	138-139
TESSARA	140-141



5
FILIGRANE LED-LEUCHTEN
DELICATE LED LIGHTS

TWIST	144-147
POLINA	148-151
TRAFORO	152-153
MAILAK	154-155
YUKI	156-157
PAAN	158-159
INIGO	160-161
BARIK	162-163
SILEDIA	164-165



6
MATERIALMIX
MIXED MATERIAL

CONTURA	168-173
ETON	174-175
ELIZA	176-177
PALMA	178-181
SELINA	182-183
MELINDA	184-185
LINDA	186-187
ROMAN	188-189
NASTRO	189
NEVIS	190-195
GRETA	196-201
BOLO	202-203



7
STEH-/TISCHLEUCHTEN
FLOOR + TABLE

SAMSKY	206-207
AKKU-BENTE	208-209
ALFRED	210-211
ARTUR	212-213
PINO	214-215
DADOA	216-217
BOTA	217
TILL	217
TYRA	218-219
BUBBA	219
JOY	219
SONJA	219
ENOVA	220-221



8
WANDELEUCHTEN
WALL LAMPS

AKKU-PUNTUA	224-227
AKKU-SONO	228-229
CARLO	230-231
RYAN	232-233
CARLA	233



INFO
INFO

PROTECTION CLASSES	234-235
SIMPLY DIM	236-237
COLOURS	238-239
ICONS	240-245
PRODUCT OVERVIEW	246-250
CATALOGUES	254-255
STAFF, DIVISIONS	256-259
TECHNOLOGY	260-261
BULBS	262
WARRANTY STATEMENT	263
ARTICLE NUMBERS	264-266
NAMES	267



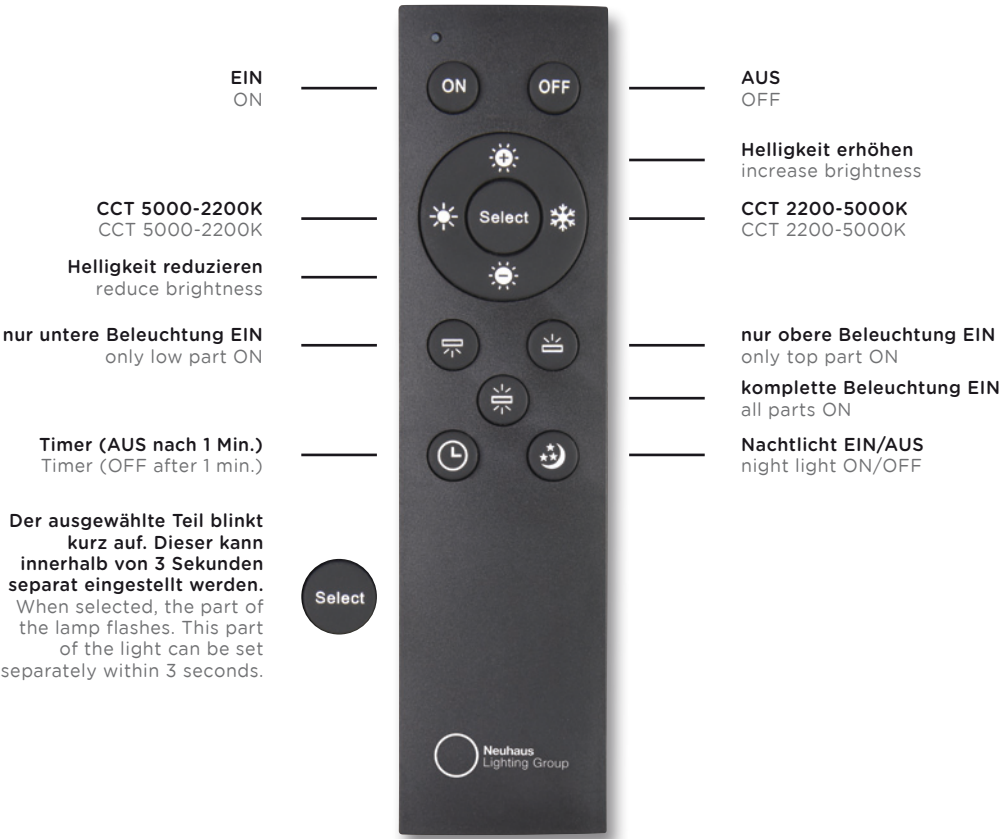
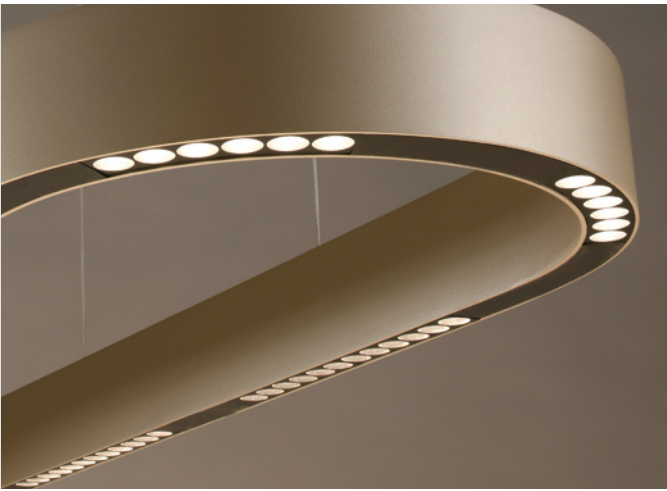
1

Licht, wie ich es mag ...
Light, just the way I like it ...

NEU | Q – einfach anschließen und fertig
NEW | Q – Just plug it in and you're done

Steuern Sie die Leuchte einfach direkt mit der beiliegenden Fernbedienung.
Die leichte Bedienbarkeit, reduziert auf die wichtigsten Funktionen wie An/Aus, Dimmen, CCT-Lichtsteuerung, Nachtlcht- und Timerfunktion standen bei der Entwicklung dieser konventionellen Q-Leuchten auf der Habenseite. Gesteuert werden diese neuen Q-Leuchten nur noch über die im Lieferumfang enthaltene Fernbedienung.

Control the light directly using the remote control provided.
Ease of use, reduced to the most important functions such as on/off, dimming, CCT light control, night light and timer function, were key considerations in the development of these conventional Q lights. These new Q lights are now controlled exclusively via the remote control included in the scope of delivery.



Design, Qualität und innovative Technik – das Q-Sortiment wird durch konventionelle Leuchten erweitert.
Neue Leuchten ohne Smart Home-Steuerung komplettieren ab der Leuchtensaison 2025/2026 das Q-Sortiment. Der Fokus von Q liegt nun auf einer noch breiteren Zielgruppe von Anwendern, die Wert legen auf exzellentes Design, qualitativ hochwertiges Licht und umfangreiche Steuerbarkeit mit und ohne Smart Home-Funktion.

Design, quality and innovative technology – the Q range is being expanded with conventional luminaires.
New luminaires without smart home control will complete the Q range from the 2025/2026 lighting season onwards. Q now focuses on an even broader target group of users who value excellent design, high-quality light and extensive controllability with and without smart home functionality.

Jetzt wird Q noch einfacher –
kontrolliertes Licht ganz ohne Smart Home-Funktion
Now Q is even easier –
controlled light without any smart home function

NEU | Q-STRETTO – minimalistische
Pendelleuchten mit Comfort Lift-Funktion
NEW | Q-STRETTO – Minimalist pendant
lights with Comfort Lift function



Q-STRETTO



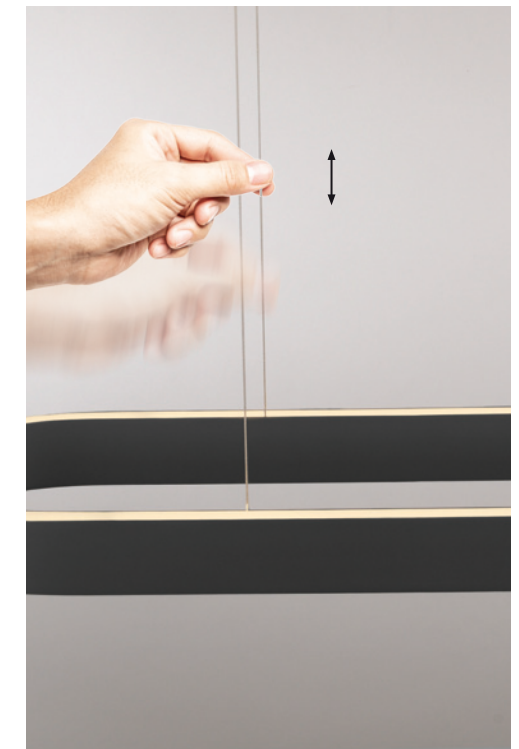
Q-STRETTO 2688-18 | 2688-97

Pendelleuchte/pendant lamp,
LED-Board, 2200-5000K,
1 x 43W, 4250lm incl.,
1 x 22W, 2450lm incl.,
2688-18 ♂ 76W, 3700lm incl.,
2688-97 ♂ 76W, 3800lm incl.,
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./
dimmbable with radio remote control incl.,
Beleuchtung getrennt steuerbar/
lighting can be controlled separately,
→ 868 x 300, T 600-1800



Die geradlinig gestalteten Q-STRETTO Pendelleuchten sind in den Farben schwarz (-18) und champagner (-97) erhältlich und verfügen über eine Lichtabstrahlung nach oben und unten. Durch ihre Comfort Lift-Funktion können die Pendel per Hand höhenverstellt werden. Mittels beiliegender Funkfernbedienung sind die Pendelleuchten in vollem Umfang einfach und bequem steuerbar. So lassen sich die Funktionen An/Aus, Dimmen, CCT-Lichtsteuerung, Nachtlicht und Timer per Tastendruck ansteuern.

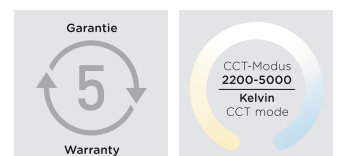
The linear Q-STRETTO pendant luminaires are available in black (-18) and champagne (-97) and emit light upwards and downwards. Their Comfort Lift function allows the pendants to be adjusted in height by hand. The pendant lights can be easily and conveniently controlled using the included remote control. The on/off, dimming, CCT light control, night light and timer functions can be controlled at the touch of a button.



Comfort Lift – Mittels eines Roll-Federmechanismus, der exakt auf das Gewicht der einzelnen Pendel eingestellt ist, können die Leuchtenköpfe per Hand an der Kabellleitung unabhängig voneinander in die gewünschte Höheneinstellung gebracht werden, ohne dass die Kabellleitung eingekürzt werden muss. Durch den extra lang gewählten Verstellbereich von 600 mm bis 1.800 mm lassen sich die Leuchten so auf unterschiedlichste Raumhöhen einstellen.

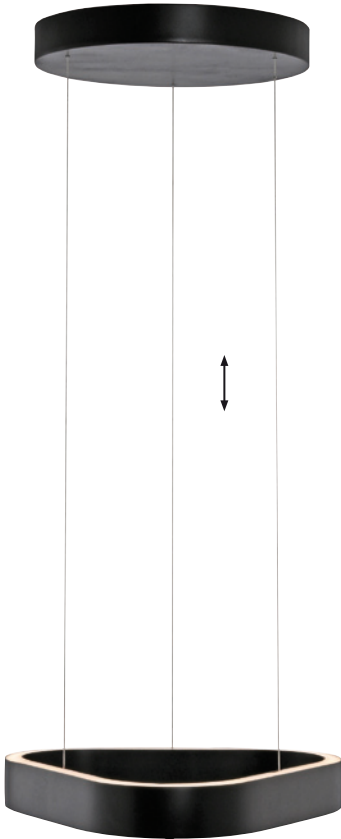
Comfort Lift – By means of a roll/spring mechanism, which is precisely set to the weight of the individual pendants, it is possible to manually move the lights to the desired height independently of each other, without the cable having to be shortened. Thanks to the extra long adjustment range of 600-1,800mm, the lights can thus be adapted to all sorts of different room heights.

comFORT
LIFT ↑↓

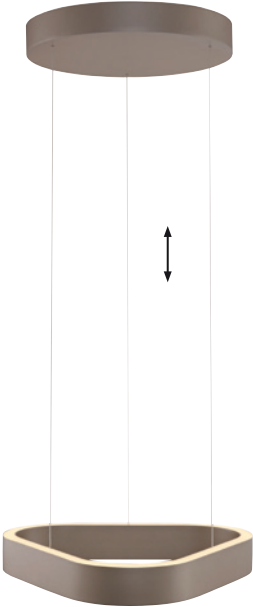




Q-STRETTO



Q-STRETTO 2690-18 | 2690-97
 Pendelleuchte/pendant lamp,
 LED-Board, 2200-5000K,
 1 x 37W, 3650lm incl.,
 1 x 18W, 1990lm incl.,
2690-18 ♂ 61W, 3100lm incl.,
2690-97 ♀ 61W, 3300lm incl.,
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./
 dimmable with radio remote control incl.,
 Beleuchtung getrennt steuerbar/
 lighting can be controlled separately,
 → 600 x 549, T 600-1800



Q-STRETTO 2689-97 | 2689-18
 Pendelleuchte/pendant lamp,
 LED-Board, 2200-5000K,
 1 x 23W, 2200lm incl.,
 1 x 8,5W, 950lm incl.,
2689-97 ♂ 38W, 2000lm incl.,
2689-18 ♀ 38W, 1800lm incl.,
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./
 dimmable with radio remote control incl.,
 Beleuchtung getrennt steuerbar/
 lighting can be controlled separately,
 → 408 x 382, T 600-1800



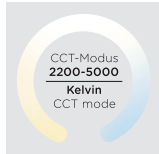
NEU | Q-STRETTO – puristische
 Pendelleuchten im Triangle-Design
NEW | Q-STRETTO – Purist pendant
 lights in a triangle design



CCT

Die Pendelleuchten mit Comfort Lift-Funktion strahlen nach oben und unten ab. Die Abstrahlung ist über die Fernbedienung getrennt schaltbar.

The pendant lights with Comfort Lift function emit light upwards and downwards. The light emission can be switched separately using the remote control.



Q-STRETTO

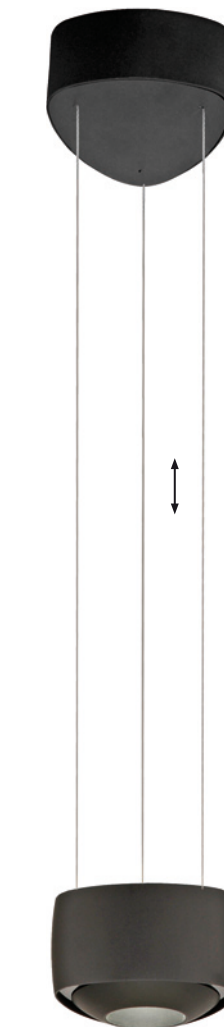
Q-STRETTO 2687-97 | 2687-18
 Pendelleuchte/pendant lamp,
 LED-Board, 2200-5000K,
 1 x 27W, 2600lm incl.,
 1 x 7,5W, 890lm incl.,
2687-97 41W, 2150lm incl.,
2687-18 41W, 2050lm incl.,
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./
 dimmable with radio remote control incl.,
 Beleuchtung getrennt steuerbar/
 lighting can be controlled separately,
 — 1200 x 90, T 600-1800



NEU | Q-STRETTO – Pendelleuchten
 mit getrennt schaltbarer Lichtabstrahlung
NEW | Q-STRETTO – Pendant luminaires
 with separately switchable light emission

5000K
 2200K
 CCT

Q-STRETTO 2657-18 | 2657-97
 Pendelleuchte/pendant lamp,
 LED-Board, 2200-5000K,
 2 x 9,5W, 2000lm incl.,
2657-18 20W, 900lm incl.,
2657-97 20W, 950lm incl.,
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./
 dimmable with radio remote control incl.,
 Beleuchtung getrennt steuerbar/
 lighting can be controlled separately,
 Ø 145, T 600-1800



Der Leuchtenkopf der Q-STRETTO Leuchte bündelt das nach oben abstrahlende Licht über eine konvexe Glasoptik zu einem dekorativen Licht-kegel – das nach unten scheinende Licht wird durch ein Lichtloch blendfrei abgegeben.

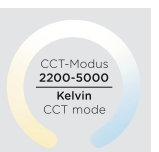
The luminaire head of the Q-STRETTO luminaire focuses the light emitted upwards via a convex glass optic into a decorative light cone – the light shining downwards is emitted glare-free through a light hole.

Der Pendelbalken der Q-STRETTO Serie verfügt über zwei Lichtaustrittsflächen. Nach unten wird das Licht durch in Gruppen zusammengefasste Lichtpunkte abgestrahlt. Auf der Oberseite verfügt der Pendelbalken über ein durchgehendes Lichtband.

The pendulum beam of the Q-STRETTO series has two light emission surfaces. The light is emitted downwards through groups of light points. On the upper side, the pendulum beam has a continuous light strip.



comFORT
 LIFT



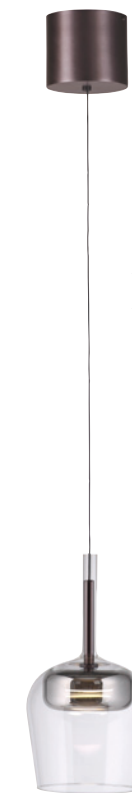
Q-KON – hochwertige Pendelköpfe
aus klarem und eingefärbtem Glas
Q-KON – High-quality heads made
of clear and tinted glass



Q-KON



Q-KON 2741-21 | 2741-20
Pendelleuchte/pendant lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 9W, 1054lm incl.,
2741-20 11W, 300lm incl.,
2741-21 11W, 330lm incl.,
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
dimmable with IR remote control incl.,
Ø 210, T 800-2000



Comfort Lift – Mittels eines Roll-Federmechanismus, der exakt auf das Gewicht der einzelnen Pendel eingestellt ist, können die Leuchtenköpfe per Hand an der Kabellleitung unabhängig von einander in die gewünschte Höheneinstellung gebracht werden, ohne dass die Kabellleitung eingekürzt werden muss. Durch den extra lang gewählten Verstellbereich von 800 mm bis 2.000 mm lassen sich die Leuchten so auf unterschiedlichste Raumhöhen einstellen.

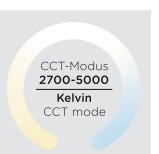
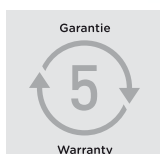
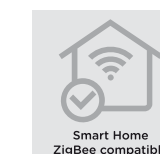
Comfort Lift – By means of a roll/spring mechanism, which is precisely set to the weight of the individual pendants, it is possible to manually move the lights to the desired height independently of each other, without the cable having to be shortened. Thanks to the extra long adjustment range of 800-2,000mm, the lights can thus be adapted to all sorts of different room heights.



Q-KON 2742-70
Pendelleuchte/pendant lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
3 x 9W, 3162lm incl.,
30W, 600lm incl.,
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
dimmable with IR remote control incl.,
— 930 x 210, T 800-2000



comFORT
LIFT



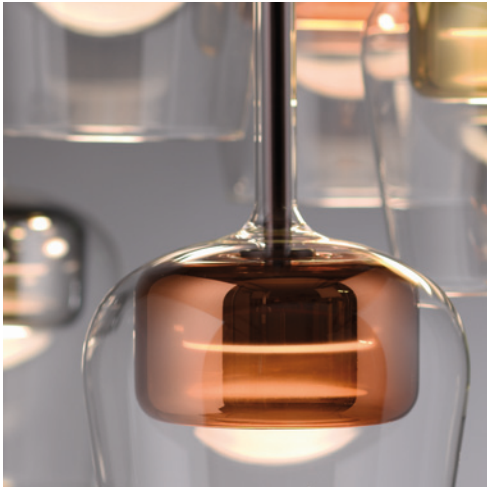


Q-KON

Q-KON – neue Transparenz für
mehr Behaglichkeit im Wohnbereich
Q-KON – New transparency for
a cosier living space ambience



Q-KON 2744-70
Pendelleuchte/pendant lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
6 x 6W, 4500lm incl.,
Ø 41W, 750lm incl.,
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
dimmable with IR remote control incl.,
Ø 500, T 600-2000



Die Glaspendelleuchterserie Q-KON begeistert durch ihre hochwertigen Pendelköpfe aus klarem eingefärbtem Glas. Diese Kombination verleiht den Leuchten ein besonderes Spiel aus Licht, Transparenz, Farbe und Reflexion. Die an verstellbaren Kabelleitungen aufgehängten Leuchtenköpfe können per Hand von 800 mm bis 2.000 mm stufenlos in der Abhängung verstellt werden. Die Leuchten verfügen zudem über eine CCT-Lichtsteuerung, die mittels IR-Fernbedienung stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) eingestellt werden kann. Die Q-KON Pendelleuchten sind über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrierbar.

The Q-KON glass pendant light range features enchanting high-quality heads made of clear, tinted glass. This combination gives the lights a special interplay of light, transparency, colour and reflection. The lights are suspended on adjustable cables, and how far they hang down can be seamlessly adjusted by hand from 800mm to 2,000mm. The lights also feature a CCT lighting control function, which can be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K) by IR remote control. The Q-KON pendant lights can be integrated into existing smart home control systems via the ZigBee wireless standard.

comFORT
LIFT





Licht in exzellenter Qualität
Lighting of excellent quality

comFORT
LIFT 

Q-ROTATE - Leuchten mit
stufenloser Höhenverstellung
Q-ROTATE - luminaires with infinitely
variable height adjustment

Q-ROTATE - Pendelleuchten mit lässig schwebenden Spots

Q-ROTATE - Pendant lights with casually floating spots



Q-ROTATE

Q-ROTATE 2249-34 | 2249-95
Pendelleuchte/pendant lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
5 x 9W, 4250lm incl.,
Ø 48W, 1400lm incl.,
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
dimmbare with IR remote control incl.,
→ 950 x 310, T 280-1900



Q-ROTATE 2248-95 | 2248-34
Pendelleuchte/pendant lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
3 x 9W, 2550lm incl.,
Ø 30W, 950lm incl.,
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
dimmbare with IR remote control incl.,
→ 950 x 140, T 280-1900



Q-ROTATE 2247-34 | 2247-95
Pendelleuchte/pendant lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 9W, 850lm incl.,
Ø 12W, 440lm incl.,
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
dimmbare with IR remote control incl.,
Ø 140, T 350-1900



Auch die Pendelleuchterserie Q-ROTATE verfügt über den Comfort Lift Roll-Federmechanismus - so lassen sich die einzelnen Pendel bequem von Hand am Zugseil in der Höheneinstellung variieren. Über die beiliegende IR-Fernbedienung können die schwenkbaren Leuchtenköpfe mittels CCT-Lichtsteuerung stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) eingestellt und in ihrer Helligkeit gedimmt werden. Die in den Farben dark-metal brown (-34) und aluminium (-95) erhältlichen Leuchten verfügen über eine Memory-Funktion zum Abspeichern der letzten Lichteinstellung und sind über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrierbar.

The lights of the Q-ROTATE pendant range also feature the Comfort Lift roller-spring mechanism - this enables the individual pendants to be easily adjusted in height by hand. Via the infrared remote control unit included with them, the lights' rotating heads can be seamlessly adjusted by CCT lighting control from warm white (2700K) to daylight white (5000K) and have their brightness dimmed. Available in the colours dark-metal brown (-34) and aluminium (-95), the lights have a memory function for saving the most recent light setting and can be integrated into existing smart home control systems via the ZigBee wireless standard.

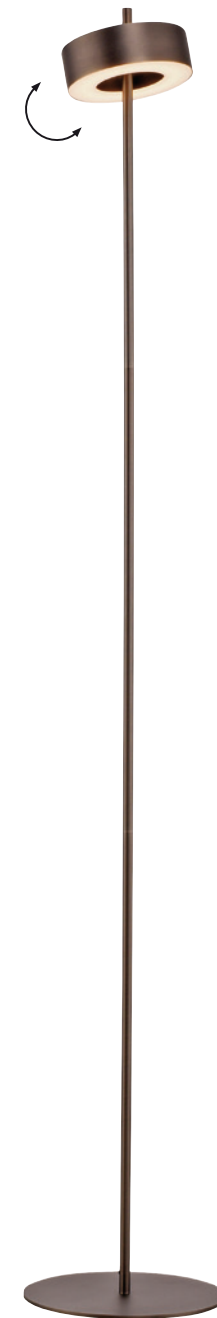
comFORT
LIFT



Q-ROTATE



Q-ROTATE – auch die Tisch- und Stehleuchte mit schwenkbarem Leuchtenkopf
Q-ROTATE – The table and standard lamps also have rotating heads



Q-ROTATE 324-34 | 324-95
Stehleuchte/floor lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 9W, 850lm incl.,
12W, 440lm incl.,
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
dimmable with IR remote control incl.,
Schnurschalter/cord switch,
Ø 220, ± 1390-1400



30% uplight, 70% downlight

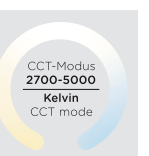
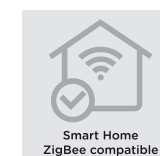


Q-ROTATE 4324-95 | 4324-34
Tischleuchte/table lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 9W, 850lm incl.,
12W, 440lm incl.,
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
dimmable with IR remote control incl.,
Schnurschalter/cord switch,
Ø 160, ± 390-400



Die Q-ROTATE Tisch- und Stehleuchten sind ebenfalls in den Farben dark-metal brown (-34) und aluminium (-95) erhältlich. Mittels beiliegender IR-Fernbedienung kann die CCT-Lichtsteuerung (2700K-5000K) aktiviert sowie die Helligkeit der Leuchten stufenlos gedimmt werden. Dank ihrer ZigBee-Kompatibilität lassen sich die Q-ROTATE Tisch- und Stehleuchten problemlos in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The Q-ROTATE table and standard lamps are likewise available in the colours dark-metal brown (-34) and aluminium (-95). Using the infrared remote control unit supplied with them, the CCT lighting management system (2700K-5000K) can be activated and the lights' brightness seamlessly dimmed. Thanks to their ZigBee-compatibility, the Q-ROTATE table and standard lamps can be easily integrated into existing smart home control systems.





Q-SWING



Q-SWING 438-55 | 438-13
Stehleuchte/floor lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 24W, 2940lm incl.,
438-55: $\varnothing$ 27,5W, 1750lm incl.,
438-13: $\varnothing$ 27,5W, 1590lm incl.,
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
dimmbable with IR remote control incl.,
 $\varnothing$ 240, $\pm$ 1410



Q-SWING 4385-13 | 4385-55
Tischleuchte/table lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 10,5W, 1235lm incl.,
4385-13: $\varnothing$ 13,5W, 590lm incl.,
4385-55: $\varnothing$ 13,5W, 610lm incl.,
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
dimmbable with IR remote control incl.,
 $\varnothing$ 155, $\pm$ 500

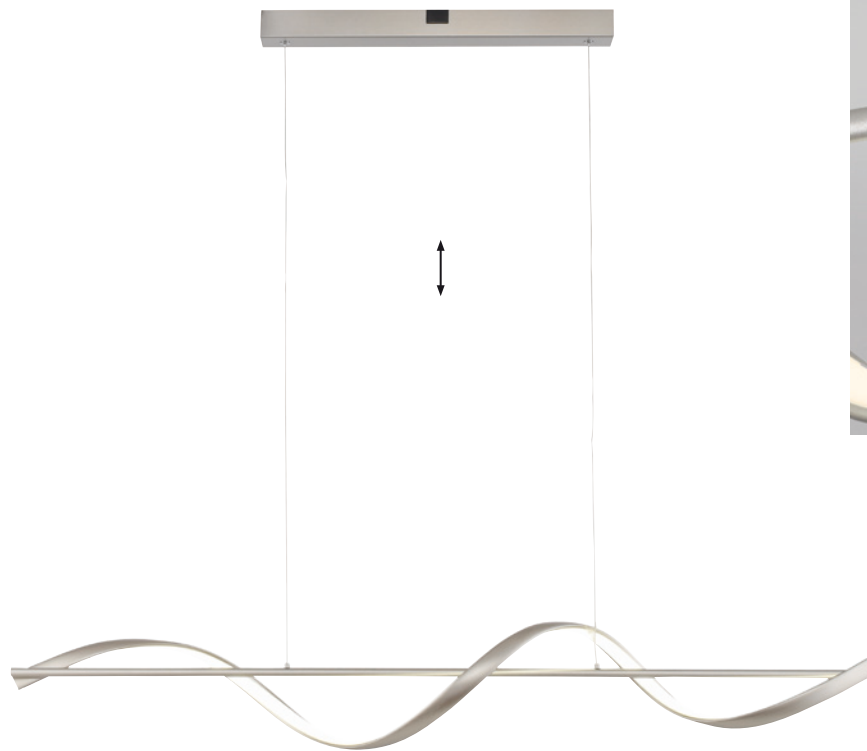


Q-SWING – schwungvolle Leichtigkeit und filigranes Design

Q-SWING – Jaunty airiness and sophisticated design



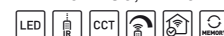
Q-SWING



Q-SWING 2385-55 | 2385-13
Pendelleuchte/pendant lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 24W, 3100lm incl.,
2385-13 ⌀ 28W, 1350lm incl.,
2385-55 ⌀ 28W, 1450lm incl.,
dimmbare über IR-Fernbedienung inkl./
dimmbare with IR remote control incl.,
→ 1210 x 180, T 600-1200

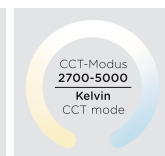


Q-SWING 6385-55 | 6385-13
Deckenleuchte/ceiling lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 24W, 3100lm incl.,
6385-13 ⌀ 28W, 1350lm incl.,
6385-55 ⌀ 28W, 1450lm incl.,
dimmbare über IR-Fernbedienung inkl./
dimmbare with IR remote control incl.,
→ 1210 x 180, T 210



Das elegante Design der Leuchtenserie Q-SWING sucht das Gleichgewicht aus Proportion, Emotion und Überraschung. Sie ist in zwei Farbvarianten erhältlich und besteht aus Decken-, Pendel-, Tisch- und Stehleuchte. Über den ZigBee-Funkstandard ist die Leuchtenserie Q-SWING komplett in die Smart Home-Steuerung integrierbar. Mittels der beiliegenden IR-Fernbedienung kann die Serie auch ohne zusätzliche App direkt gesteuert, gedimmt bzw. in der Lichtfarbe (2700K-5000K) verändert werden.

The elegant design of the Q-SWING range seeks a balance of proportion, emotion and surprise. It is available in two colour variants and comprises ceiling, pendant, table and standard lamps. Via the ZigBee wireless standard the Q-SWING lighting range is fully integrable into the smart home control system. By virtue of the enclosed IR remote control the products of this range can be directly controlled, dimmed or changed in light colour (2700K-5000K) with no need for any extra App.





Q-BELUGA – klassische Eleganz
und innovative Funktionalität

Q-BELUGA – Classic Elegance
and innovative functionality

5000K

↕

2700K

CCT

Q-BELUGA 2051-60
Pendelleuchte/pendant lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 55W, 6900lm incl.,
Ø 62W, 3050lm incl.,
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
dimmable with IR remote control incl.,
Ø 600, T 600-1200

LED

IR

CCT

Dimmbar

Smart Home

Warranty

5

CCT-Modus
2700-5000
Kelvin
CCT mode

Die klassisch gestaltete Leuchte Q-BELUGA kombiniert kreisrunde schwarz- und messingfarben lackierte Profile mit einem lichtstarken LED-Board zu einer stilvoll eleganten Deckenleuchte. Über den ZigBee-Funkstandard kann die Q-Leuchte in vorhandene Smart-Home Steuerungen integriert oder mittels beiliegender Infrarot-Fernbedienung einfach und bequem ohne zusätzliche App gesteuert werden. So lässt sich die Q-Leuchte stufenlos dimmen, über die CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) einstellen oder es können die vorprogrammierten Lichtstimmungen angewählt werden.

The classically designed Q-BELUGA light combines round black and brass-coloured, painted profiles with a powerful LED board to form stylishly elegant ceiling light. Via the ZigBee wireless standard the Q-light can be integrated into existing smart home control systems. Alternatively, she can be easily and conveniently controlled via the supplied IR remote control with no need for any extra App. So you can dim the Q-light, adjust their temperature from warm white (2700K) to daylight white (5000K) via the CCT light control system or select the programmed lighting moods.

31



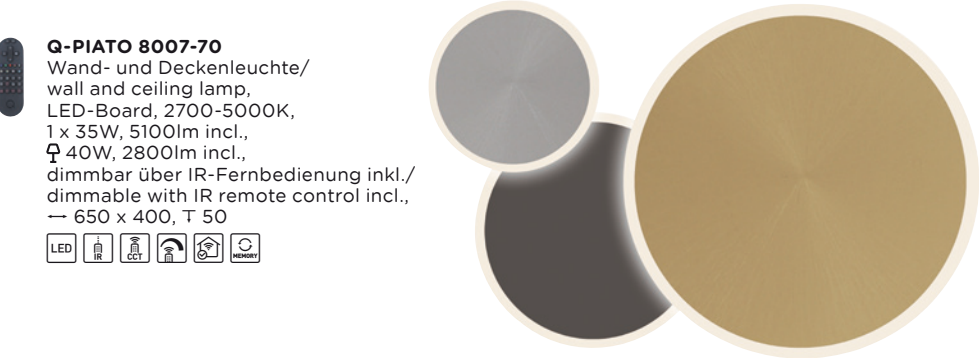
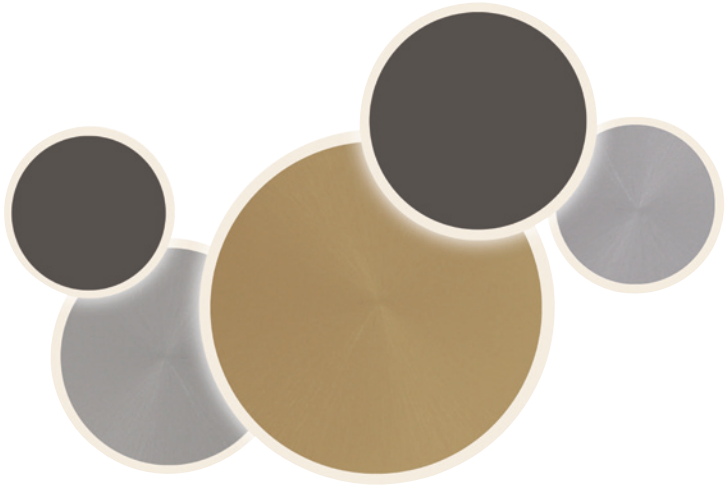
Q-PIATO – dekorative Leuchtenlandschaften

Q-PIATO – Decorative lighting landscapes

5000K

↕

2700K



Q-PIATO 8007-70
Wand- und Deckenleuchte/
wall and ceiling lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 35W, 5100lm incl.,
Ø 40W, 2800lm incl.,
dimmbare über IR-Fernbedienung inkl./
dimmbare with IR remote control incl.,
→ 650 x 400, T 50

LED

IR

CCT

Smart Home

Dimmbar



Q-PIATO 8008-70
Wand- und Deckenleuchte/
wall and ceiling lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 49W, 7100lm incl.,
Ø 56W, 3300lm incl.,
dimmbare über IR-Fernbedienung inkl./
dimmbare with IR remote control incl.,
→ 850 x 495, T 65

LED

IR

CCT

Smart Home

Dimmbar

Licht im Wohnbereich hat neben seiner funktionalen Qualität auch immer einen dekorativen Anspruch. Die flach aufeinander aufbauenden und aus drei bzw. fünf kreisrunden Metallscheiben bestehende Leuchtenserie Q-PIATO ist über den ZigBee-Funkstandard der Smart Home-Steuerung oder über die beiliegende IR-Fernbedienung steuerbar. Über die CCT-Lichtsteuerung können die Leuchten stufenlos von 2700K-5000K eingestellt werden.

In the living area light has always a decorative claim in addition to its functional quality. The Q-PIATO lighting range consists of three or five flat circular metal discs that overlap each other. They can be controlled via the ZigBee wireless standard of the smart home control system or via the supplied IR remote control. Via the CCT lighting control system the lights can be seamlessly adjusted from 2700K-5000K.



Smart Home
ZigBee compatible

Garantie

5

Warranty

CCT-Modus
2700-5000
Kelvin
CCT mode



Zeitlose Inszenierung des Lichts
Timeless staging of light

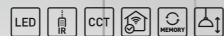


Q-VITO – mit stufenloser
CCT-Lichtsteuerung
Q-VITO – with infinitely
variable CCT light control

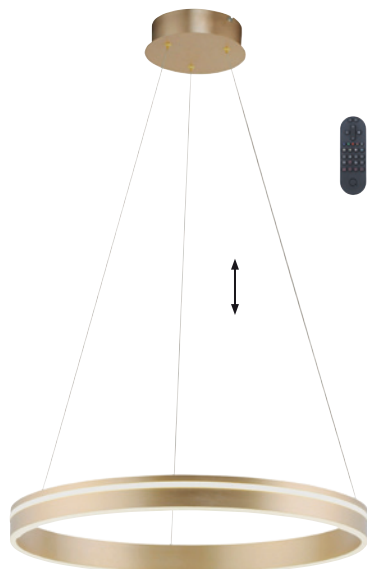
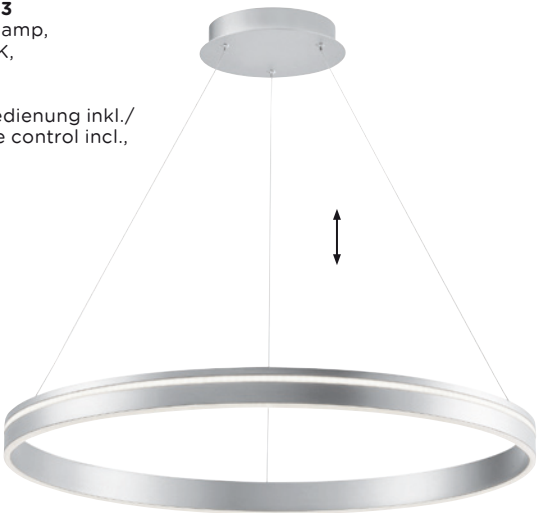


Q-VITO

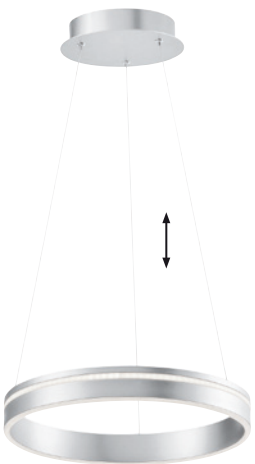
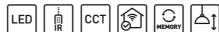
Q-VITO 8420-55 | 8420-60
 Pendelleuchte/pendant lamp,
 LED-Board, 2700-5000K,
 1 x 33W, 1 x 23W, 7300lm incl.,
 ⌀ 65W, 2150lm incl.,
 dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
 dimmable with IR remote control incl.,
 Ø 590, T 600-2000



Q-VITO 8412-55 | 8412-13
 Pendelleuchte/pendant lamp,
 LED-Board, 2700-5000K,
 1 x 58W, 7000lm incl.,
 ⌀ 65W, 2600lm incl.,
 dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
 dimmable with IR remote control incl.,
 Ø 794, T 600-1200



Q-VITO 8411-60 | 8411-55 | 8411-13
 Pendelleuchte/pendant lamp,
 LED-Board, 2700-5000K,
 1 x 38W, 4550lm incl.,
 ⌀ 44W, 1550lm incl.,
 dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
 dimmable with IR remote control incl.,
 Ø 590, T 600-1200



Q-VITO 8410-55 | 8410-13
 Pendelleuchte/pendant lamp,
 LED-Board, 2700-5000K,
 1 x 27W, 3250lm incl.,
 ⌀ 33W, 1150lm incl.,
 dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
 dimmable with IR remote control incl.,
 Ø 400, T 600-1200



Q-VITO – Wohnraumleuchten
 in variantenreichen Designs
 Q-VITO – Living space lights
 in highly varied designs

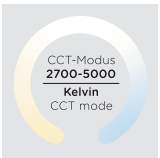
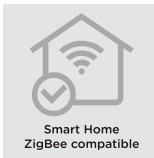


CCT



Die Wohnraumleuchten der Serie Q-VITO verfügen über ein breites Spektrum von unterschiedlichen Designs. Neben kreisrunden Pendel- und Deckenleuchten sind auch Tisch- und Stehleuchten im Programm. Als verbindendes Design-Merkmal fungieren die doppelten Leuchtbänder, die das Licht gleichmäßig verteilen und so die Eleganz der Serie unterstreichen. Über die CCT-Lichtsteuerung können die Leuchten stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) eingestellt werden. Mittels ZigBee-Funkstandard lassen sich die Leuchten in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The Q-VITO range of domestic lights features a broad spectrum of differing designs. In addition to pendant and ceiling lights, the range also includes table and floor lamps. Acting as a linking design feature are double frosted lighting bands that evenly distribute the light and thus underline the elegance of the range. Via the CCT light control system the lights can be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K). Using the ZigBee wireless standard the lights can be integrated into existing smart home control systems.





Q°-VITO



Q-VITO 8418-55 | 8418-13
Deckenleuchte/ceiling lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 58W, 7000lm incl.,
⌀ 65W, 2600lm incl.,
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
dimmbable with IR remote control incl.,
Ø 794, T 80



Q-VITO 8416-13 | 8416-55 | 8416-60
Deckenleuchte/ceiling lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 38W, 4570lm incl.,
⌀ 44W, 1550lm incl.,
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
dimmbable with IR remote control incl.,
Ø 590, T 80



Q-VITO 8414-60 | 8414-55 | 8414-13
Deckenleuchte/ceiling lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 27W, 3250lm incl.,
⌀ 33W, 1150lm incl.,
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
dimmbable with IR remote control incl.,
Ø 400, T 80



Q-VITO – variantenreiche Wand- und Decken-
leuchten in Stahl-, Messing- und Anthrazitoptik
Q-VITO – A varied range of wall and
ceiling lights in steel, brass and anthracite look



Kreisrunde Formen kombiniert mit weißen Streulichringen kennzeichnen die Designsprache der Wohnraumleuchterserie Q-VITO. Die weiß satinierten Leuchtbänder geben ihr Licht einmal nach unten in den Raum und zum anderen seitlich an die Decke ab. Über die CCT-Lichtsteuerung können die Leuchten stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) eingestellt werden. Mittels ZigBee-Funkstandard lassen sich die Leuchten in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

Circular shapes combined with white diffuser rings characterise the design style of the Q-VITO living space lighting range. The diffuser rings in frosted white bands emit their light both down into the room and laterally onto the ceiling. Via the CCT light control system the lights can be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K). Using the ZigBee wireless standard the lights can be integrated into existing smart home control systems.





DESIGN • LIGHT • CONTROL



Die sinnliche Interpretation des Lichts
The sensual interpretation of lighting

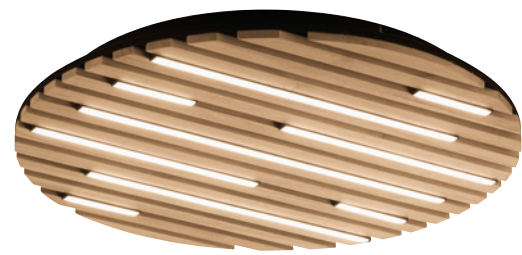
Q-AKUSTIK – natürliche Materialien,
schallgedämpfte Wirkung
Q-AKUSTIK – Natural materials,
sound-damping effect

Q-AKUSTIK – eichenholzfurnierte Akustikpaneele mit integrierter Q®-Lichtsteuerung

Q-AKUSTIK – Oak veneer acoustic panels with integrated Q® lighting control

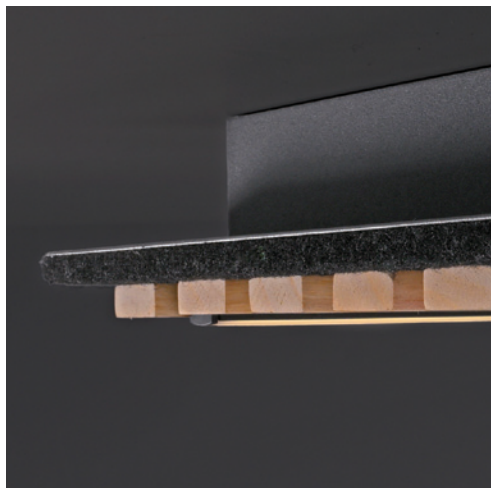


Q®-AKUSTIK



Q-AKUSTIK 6421-79

Wand- und Deckenleuchte/wall and ceiling lamp,
Echtholz furnier Eiche natur auf Akustikfilz/
Genuine natural oak veneer on acoustic felt,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 28W, 3360lm incl.,
Φ 38W, 1270lm incl.,
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
dimmable with IR remote control incl.,
Ø 600, T 60



Q-AKUSTIK 6422-79

Wand- und Deckenleuchte/wall and ceiling lamp,
Echtholz furnier Eiche natur auf Akustikfilz/
Genuine natural oak veneer on acoustic felt,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 37W, 4440lm incl.,
I 48W, 1720lm incl.,
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
dimmable with IR remote control incl.,
→ 1150 x 306, T 60



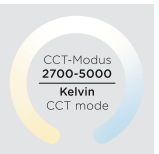
Q-AKUSTIK 6423-79

Wand- und Deckenleuchte/wall and ceiling lamp,
Echtholz furnier Eiche natur auf Akustikfilz/
Genuine natural oak veneer on acoustic felt,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 27W, 3240lm incl.,
Φ 35W, 1150lm incl.,
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
dimmable with IR remote control incl.,
→ 620 x 620, T 60

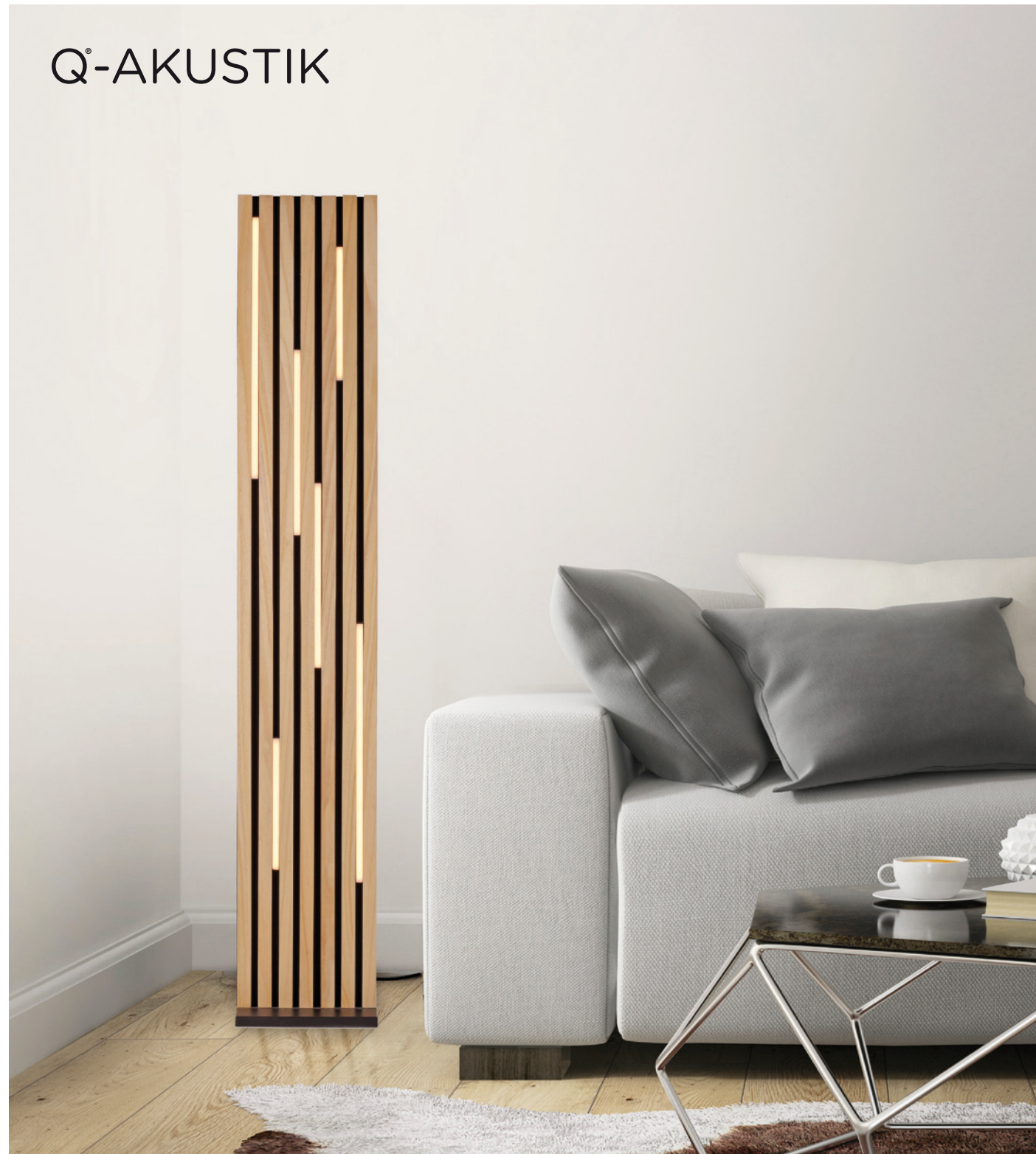


Akustik-Paneele sind eine einfache und zugleich wirkungsvolle Möglichkeit den Schall in Innenräumen zu dämpfen. Kombiniert mit LED-Lichtbändern werden die Akustik-Paneele so um eine weitere Funktion bereichert. Die Q-Akustik-Paneele schaffen über ihre integrierte CCT-Lichtsteuerung ein indirektes Licht, das mittels IR-Fernbedienung sowohl stufenlos gedimmt, als auch von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) eingestellt werden kann. Über den ZigBee-Funkstandard können sie in vorhandene Smart Home-Steuerungen integriert werden.

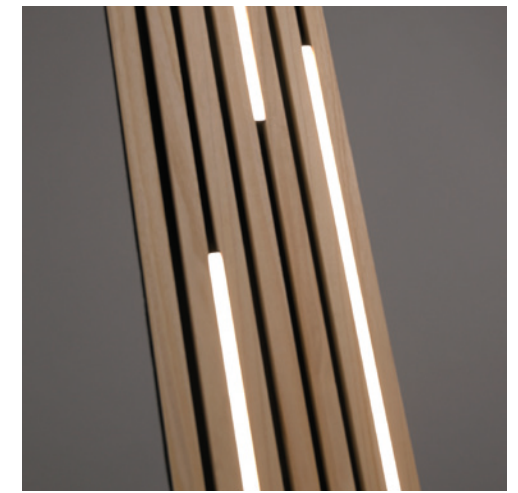
Acoustic panels are a simple and simultaneously effective way of dampening noise in indoor spaces. Combined with LED lighting strips, the acoustic panels are enhanced in this way by a further function. Via their integrated CCT lighting control system, the Q acoustic panels create indirect light that can, by means of infrared remote control, be both seamlessly dimmed and adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K). Via the ZigBee wireless standard they can be integrated into existing smart home control systems.



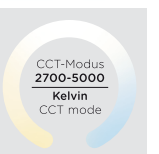
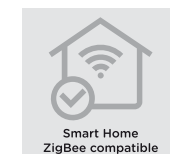
Q°-AKUSTIK



Q-AKUSTIK – auch als Stehleuchte einsetzbar
Q-AKUSTIK – For universal use as standard lamp



Q-AKUSTIK 822-79
Stehleuchte/floor lamp,
Echtholz furnier Eiche natur auf Akustikfilz/
Genuine natural oak veneer on acoustic felt,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 23W, 2760lm incl.,
Φ 30W, 1550lm incl.,
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
dimmbable with IR remote control incl.,
→ 265 x 200, ± 1620



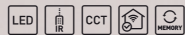
Q-BILA



CCT

Q-BILA 6071-18

Wand- und Deckenleuchte/
wall and ceiling lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 35W, 3800lm incl.,
Ø 40W, 2000lm incl.,
dimmbar über Infrarotfernbedienung (IR) inkl./
dimmable with infrared remote control (IR) incl.,
Ø 510, T 73



Q-EMILIA



CCT

Holzdekor
Wooden decor



Q-EMILIA 6118-15

Wand- und Deckenleuchte/
wall and ceiling lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 36W, 3720lm incl.,
Ø 40W, 1500lm incl.,
dimmbar über Infrarot-
fernbedienung (IR) inkl./
dimmable with infrared
remote control (IR) incl.,
Ø 496, T 115



Q-BILA - kreisrunde Wand- und Deckenleuchte mit Echtholz-Dekor

Q-BILA - Round wall
and ceiling light with real
wood trim

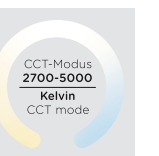
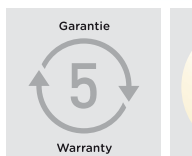
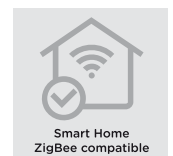


Echtholz Eiche geölt
Real wood oak oiled

Produziert mit nachhaltigen
Holzkomponenten
Produced using wooden
components sustainable

Die Leuchten Q-BILA und Q-EMILIA sind stufenlos in ihrer Lichtfarbe von 2700K-5000K veränder- bzw. dimmbar. Durch ihre Memory-Funktion speichern sie nach dem Ausschalten ihre zuletzt gewählte Einstellung und lassen sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren oder über die beiliegende Q-Infrarot-Fernbedienung steuern.

The Q-BILA and Q-EMILIA lights can be seamlessly changed in their lighting colour / dimmed from 2700K-5000K. Using their memory function, they save the last selected setting when they are switched off, and can be integrated via the ZigBee wireless standard into existing smart home control systems or controlled via the accompanying Q infrared remote control unit.



Q-MAGONG



Q-MAGONG – minimalistisches
Deckenleuchtendesign in schwarz-weiß
Q-MAGONG – Minimalist ceiling light
design in black-and-white



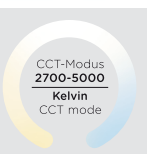
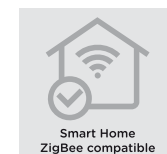
Q-MAGONG 6316-18
Deckenleuchte/ceiling lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 36W, 5700lm incl.,
Φ 40W, 1950lm incl.,
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
dimmbable with IR remote control incl.,
→ 497 x 497, T 89



Q-MAGONG 6317-18
Deckenleuchte/ceiling lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 47W, 5800lm incl.,
Φ 52W, 2200lm incl.,
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
dimmbable with IR remote control incl.,
→ 1199 x 309, T 90

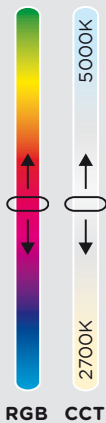
Das kontrastierte Zusammenspiel des in schwarz und weiß gehaltenen Leuchten-Designs unterstreicht das minimalistische Aussehen der Leuchtenserie Q-MAGONG. Die neuen Deckenleuchten verfügen über ein filigranes, umlaufendes LED-Lichtband und sind in einer quadratischen sowie rechteckigen Ausführung erhältlich. Über die beiliegende IR-Fernbedienung können die Leuchten mittels CCT-Lichtsteuerung stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) eingestellt und in ihrer Helligkeit gedimmt werden. Über den ZigBee-Funkstandard ist die Leuchtenserie Q-MAGONG in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrierbar.

The contrasted interplay of the black-and-white light fitting design underlines the minimalist appearance of the Q-MAGONG range. A slim LED ribbon runs around the new ceiling lights, which are available in a square or rectangular format. Via the infrared remote control unit included with them, the lights can be seamlessly adjusted by CCT lighting control from warm white (2700K) to daylight white (5000K) and have their brightness dimmed. Via the ZigBee wireless standard the Q-MAGONG lighting range can be integrated into existing smart home control systems.

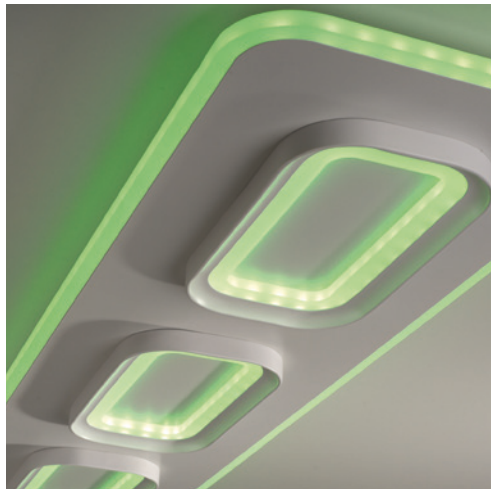


Q-KALINA – futuristisch gestaltete LED-Paneele
mit RGB- und CCT-Lichtsteuerung

Q-KALINA – Futuristically styled LED panels
with RGB and CCT lighting management



Q-KALINA



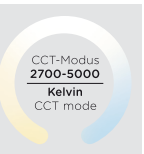
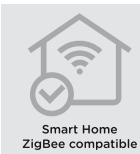
Q-KALINA 6503-16
Deckenleuchte/ceiling lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 36W, 4450lm incl.,
Φ 41W, 2700lm incl.,
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
dimmbable with IR remote control incl.,
Ø 500, T 55



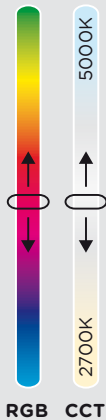
Q-KALINA 6505-16
Deckenleuchte/ceiling lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 55W, 6700lm incl.,
Φ 61W, 3700lm incl.,
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
dimmbable with IR remote control incl.,
→ 1150 x 300, T 55

Das abgerundete Kunststoffgehäuse und die umlaufenden Acrylglas-Lichtbänder mit RGB- bzw. CCT-Lichtsteuerung verleihen der Leuchtenserie Q-KALINA ein geradezu futuristisches Design. Das kreisrunde sowie rechteckig geformte LED-Panel kann über eine IR-Fernbedienung in jede gewünschte Farb- bzw. Lichtstimmung gebracht werden. Über den ZigBee-Funkstandard ist die Leuchtenserie Q-KALINA in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrierbar.

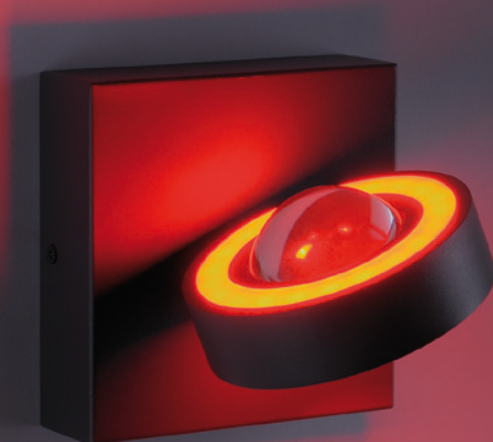
The rounded plastic housing and the acrylic glass lighting ribbons running around them, with RGB/CCT lighting control, give the lights of the Q-KALINA range a futuristic design. Both the circular and rectangular LED panel can be set to any desired colour/lighting mood via infrared remote control. Via the ZigBee wireless standard the Q-KALINA lighting range can be integrated into existing smart home control systems.



Q-MIA – Wandleuchten mit konvexer Glasoptik und beleuchtetem Zierring Q-MIA – Wall lights with convex glass lens and illuminated decorative ring



Q-MIA



Q-MIA 9185-55 | 9185-13
Wandleuchte/wall lamp,
LED, 2700-5000K/RGB,
2 x 4,6W, 2 x 2,8W, 1100lm incl.,
11W, 580lm incl.,
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./
dimmbare with radio remote control incl.,
125 x 125, 160



Die Leuchtenserie Q-MIA verbindet eine konvexe Glasoptik mit einem beidseitig beleuchteten Zierring, der mit einem samtigen Lichtschein blendfrei nach oben und unten abstrahlt. Die konvexe Glasoptik der Leuchte wirft hingegen einen scharf umrissenen Lichtkegel an die Wand. Durch die Q-Lichtsteuerungstechnik (RGB + CCT 2700-5000K) lässt sich der Lichtkegel mittels Q-Fernbedienung in die gewünschte Helligkeit und Lichtfarbe bringen. Die Leuchte lässt sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

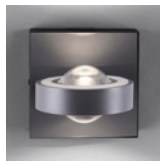
The Q-MIA lighting range combines a convex glass lens with a decorative ring illuminated on both sides that radiates gentle, glare-free light up and down. The light fitting's convex glass lens on the other hand casts a crisply outlined cone of light onto the wall. Thanks to the intelligent Q lighting control technology (RGB + CCT 2700-5000K), the cone of light can be set to the desired brightness and lighting colour using the Q remote control. The light can be integrated into existing smart home control systems via the ZigBee wireless standard.



RGB

Bei dieser Funktion leuchten die RGB-fähigen LEDs im Ring und in der Linse und können stufenlos über das gesamte Farbspektrum angepasst werden.

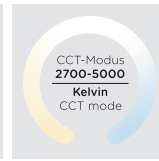
With this function, the RGB-compatible LEDs produce light in the ring and the lens and can be seamlessly adjusted across the entire colour spectrum.

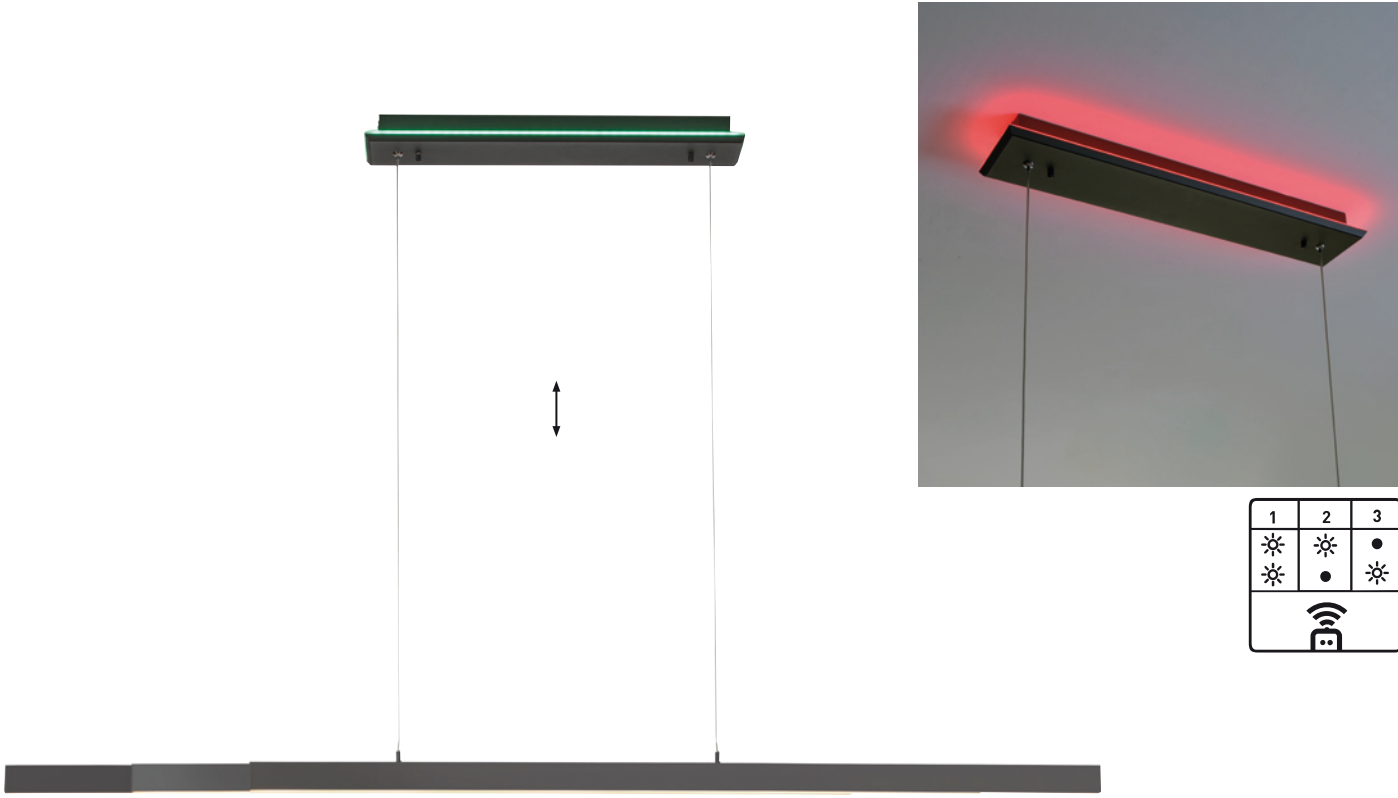


CCT

Im CCT-Modus lassen sich die weiß leuchtenden LEDs der Linse stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) verändern.

In CCT mode the white LEDs of the lens can be seamlessly changed from warm white (2700K) to daylight white (5000K).





Q-ARIAN 2569-13
 Pendelleuchte/pendant lamp,
 LED-Board,
 3 x 13W, 2700-5000K,
 1 x 7W, 2700-5000K/RGB, 5520lm incl.,
 7 55W, 2000lm incl.,
 Deckenkasten- und Hauptbeleuchtung
 getrennt steuerbar/
 Ceiling box and main lighting can be
 controlled separately,
 dimmbar über Funkfernbedienung inkl./
 dimmable with radio remote control incl.,
 — 1200-1790 x 105, T 800-1200

Die Pendelleuchte Q-ARIAN verfügt über einen flexibel einstellbaren Leuchtbar, der sich je nach Wunsch von 1200 mm Spannweite auf 1790 mm vergrößern lässt. Die Pendelleuchte lässt sich mittels der mitgelieferten Q-Fernbedienung oder über die entsprechende ZigBee-Anbindung stufenlos von warmweiß (2700 Kelvin) bis tageslichtweiß (5000 Kelvin) einstellen und in der gewünschten Lichtwirkung abspeichern.

The Q-ARIAN pendant lamp has a flexibly adjustable lighting bar, which can be increased as desired from a width of 1200 mm to 1790 mm. Via the Q remote control unit supplied with it or appropriate ZigBee integration, the pendant lamp can be seamlessly adjusted from warm white (2700 Kelvin) to daylight white (5000 Kelvin) and the setting for the desired lighting effect saved.

Pendelleuchte mit beleuchtetem Baldachin

Pendant lamp with illuminated baldachin

5000K

2700K

RGB CCT

1200 mm

1790 mm

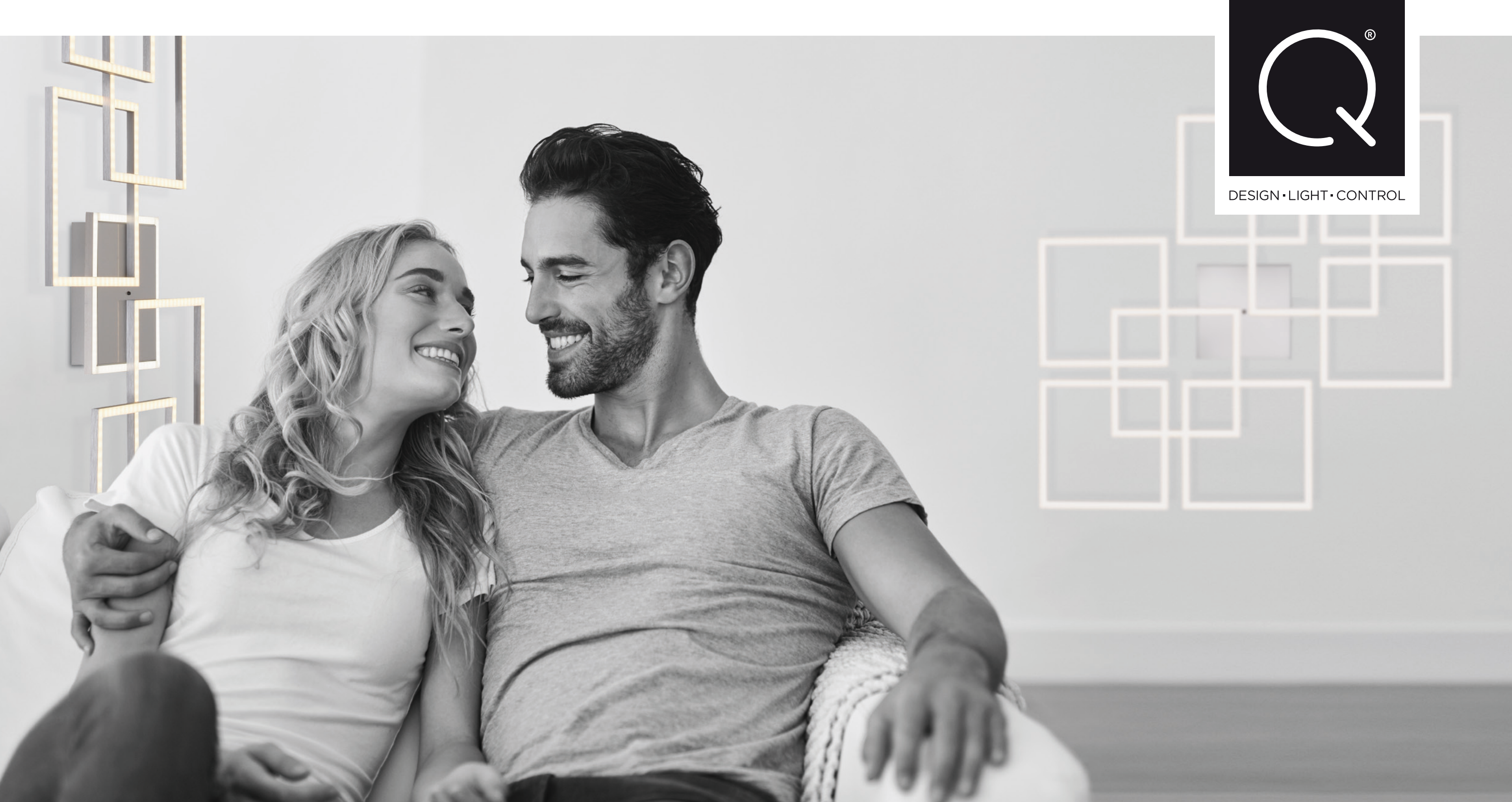
Smart Home ZigBee compatible

Garantie 5 Warranty

Farbmodus RotGrünBlau RedGreenBlue Color mode

CCT-Modus 2700-5000 Kelvin CCT mode

Q-ARIAN SMART HOME LIGHTS



DESIGN • LIGHT • CONTROL

Licht in filigraner Geometrie
Light in delicate geometry

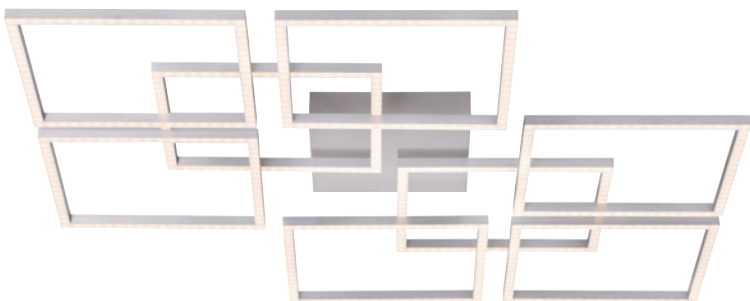


Von PLUG + PLAY bis total vernetzt.
Q - steuerbares Licht für Dein Zuhause.
From PLUG + PLAY to fully connected.
Q - controllable lighting for your home.

Q-INIGO – zwei Gestaltungsvarianten im linearen Design Q-INIGO – Two styling variants in linear design

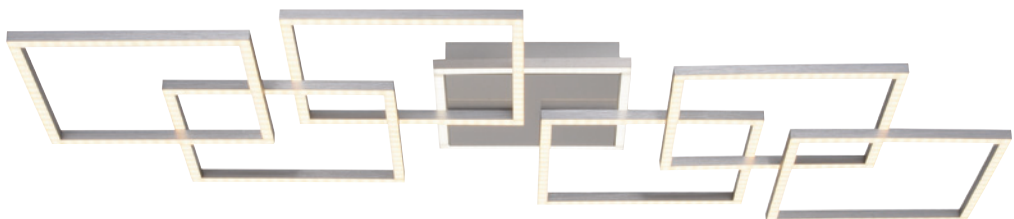


Q-INIGO



Q-INIGO 6015-55
Deckenleuchte/ceiling lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
8 x 7,3W, 7600lm incl.,
⌀ 66W, 4650lm incl.,
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
dimmbare with IR remote control incl.,
→ 797 x 767, T 68

LED IR CCT ZigBee

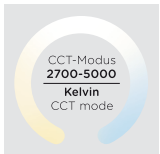
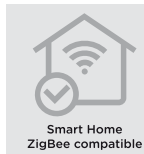


Q-INIGO 6014-55
Deckenleuchte/ceiling lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
7 x 7,5W, 7000lm incl.,
⌀ 60W, 4000lm incl.,
dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
dimmbare with IR remote control incl.,
→ 1075 x 488, T 68

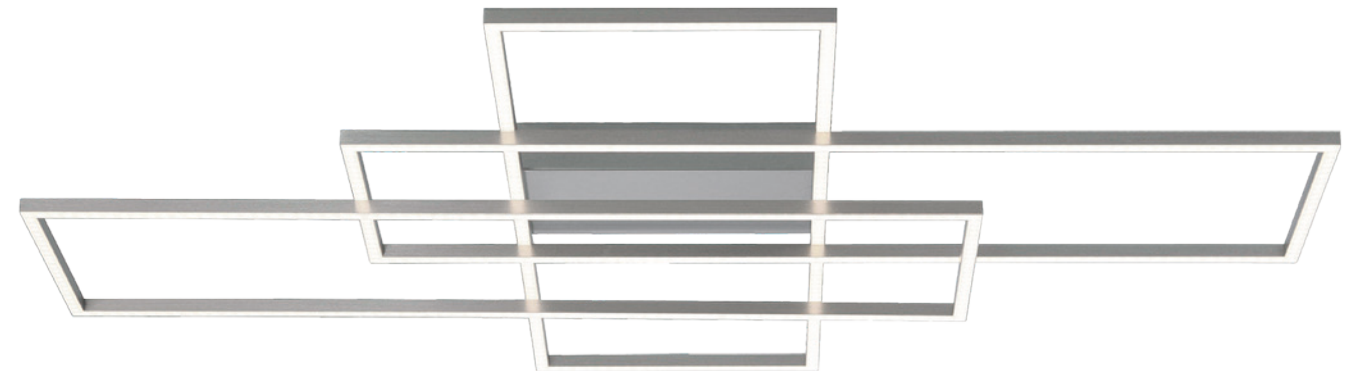
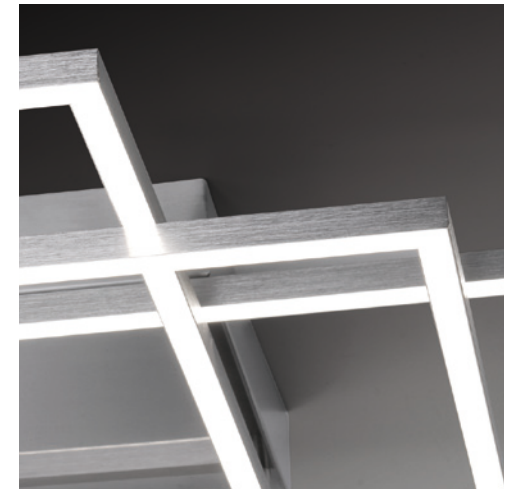
LED IR CCT ZigBee

Das lineare Design der umfangreichen Leuchtenserie Q-INIGO wird durch zwei weitere Spielarten in der Gestaltung ergänzt. Verspielt ineinander verschachtelte Leuchtprofile bilden so einen besonders reizvollen Blickfang für Wand oder Decke. Ausgestattet mit CCT-Lichtsteuerung können die Q-INIGO-Leuchten über die mitgelieferte Q-Fernbedienung stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) verändert bzw. von hell nach dunkel gedimmt werden. Die Serie Q-INIGO lässt sich, wie alle Q-Leuchten, in vorhandene Smart Home-Systeme integrieren, die auf dem ZigBee-Funkstandard basieren.

The linear design of the comprehensive Q-INIGO lighting range is supplemented in its styling by two further variations. Playfully nested within each other light profiles thus form a particularly attractive eye-catching feature for wall or ceiling. Equipped with CCT light management, the Q-INIGO lights can be adjusted smoothly from warm white (2700K) to daylight white (5000K) and dimmed from bright to dark using the supplied Q remote control. The Q-INIGO series, like all Q lights, can be integrated into existing smart home systems that are based on the ZigBee wireless standard.



Q°-INIGO



Q-INIGO 8195-55
 Deckenleuchte/ceiling lamp,
 LED-Board, 2700-5000K,
 3 x 18W, 6600lm incl.,
 1 60W, 3300lm incl.,
 dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
 dimmable with IR remote control incl.,
 → 1010 x 750, T 80

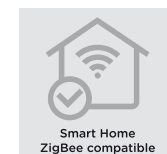


Q-INIGO – lineares Leuchten-Design mit
 CCT-Lichtsteuerung
 Q-INIGO – Linear light design with
 CCT lighting control

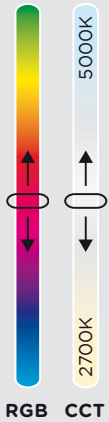


Das lineare Design der Wand- und Deckenleuchtenserie Q-INIGO besticht durch ihre filigran ausgeführten lichtstarken LED-Lichtprofile und durch die klare Designsprache der geometrischen Formgebung. Ausgestattet mit CCT-Lichtsteuerung können die Q-INIGO-Leuchten über die mitgelieferte Q-Fernbedienung stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) verändert bzw. von hell nach dunkel gedimmt werden. Die Serie Q-INIGO lässt sich, wie alle Q-Leuchten, in vorhandene Smart Home-Systeme integrieren, die auf dem ZigBee-Funkstandard basieren.

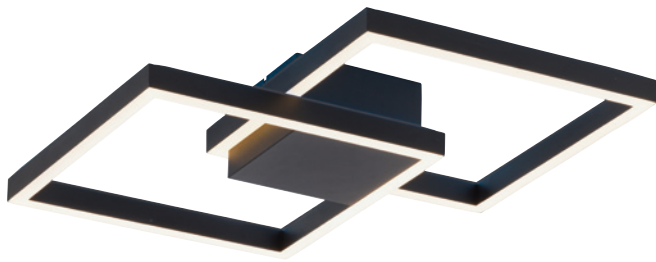
The linear design of the Q-INIGO wall and ceiling light series features delicately designed luminous LED lighting profiles and the clear design language of geometric shaping. Equipped with CCT lighting control, the Q-INIGO lights can be adjusted smoothly from warm white (2700K) to daylight white (5000K) and dimmed from bright to dark using the supplied Q remote control. The Q-INIGO series, like all Q lights, can be integrated into existing Smart Home systems that are based on the ZigBee wireless standard.



Q-MARKO – minimalistische Wand- und Deckenleuchte mit direkter und indirekter Lichtabstrahlung
 Q-MARKO – Minimalist wall and ceiling light with direct and indirect light emission



Q-MARKO



Q-MARKO 6144-18
 Deckenleuchte/ceiling lamp,
 LED,
 1 x 38,5W, 2700-5000K, 5000lm,
 1 x 12,5W/RGB incl.,
 ⌀ 42,5W, 1550lm incl.,
 dimmbar über Infrarotfernbedienung (IR) inkl./
 dimmable with infrared remote control (IR) incl.,
 → 535 x 535, T 95

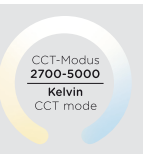
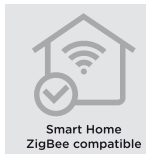


Q-MARKO 6145-18
 Deckenleuchte/ceiling lamp,
 LED,
 1 x 38W, 2700-5000K, 4900lm,
 1 x 12,5W/RGB incl.,
 ⌀ 42W, 1500lm incl.,
 dimmbar über Infrarotfernbedienung (IR) inkl./
 dimmable with infrared remote control (IR) incl.,
 → 740 x 450, T 95



Die minimalistischen Leuchtprofile der Leuchtenserie Q-MARKO verfügen über zwei Lichtaustrittsflächen. Die Abstrahlung zum Raum hin verfügt über eine stufenlos dimmbare CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K). Die zweite Lichtaustrittsfläche erstrahlt zu Wand oder Decke und verfügt über eine stufenlos dimmbare RGB-Lichtsteuerung. Die Leuchten der Serie Q-MARKO sind über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home Steuerungen integrierbar.

The minimalist light fitting profiles of the Q-MARKO range have two surfaces from which light is emitted. The light shining into the room can be seamlessly adjusted using CCT lighting control from warm white (2700K) to daylight white (5000K). The second light-emitting surface shines onto wall or ceiling and has seamlessly adjustable RGB lighting control. The lights of the Q-MARKO range can be integrated into existing smart home control systems via the ZigBee wireless standard.





Licht in vollendeter Präzision
Light in perfect precision



Q-KATE – zeitloses Design und
langlebige Qualität
Q-KATE – timeless design and
long-lasting quality

Q-KATE

Q-KATE 6579-95
Deckenleuchte/ceiling lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
3 x 18W, 6480lm incl.,
⌀ 62W, 2870lm incl.,
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./
dimmable with radio remote control incl.,
→ 931 x 911, T 85



Q-KATE – dekorative Design-Leuchten in gebürsteter Aluminiumoptik Q-KATE – Decorative designer light fittings in brushed aluminium look



CCT



Q-KATE 6590-95
Deckenleuchte/ceiling lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 20W, 1 x 26W, 5520lm incl.,
⌀ 52W, 2600lm incl.,
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./
dimmable with radio remote control incl.,
→ 1245 x 800, T 52

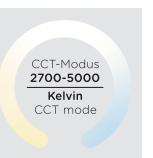


Q-KATE 6589-95
Deckenleuchte/ceiling lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 17W, 1 x 20W, 4440lm incl.,
⌀ 42W, 2200lm incl.,
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./
dimmable with radio remote control incl.,
→ 964 x 600, T 52



Die schwebende Eleganz des ringförmigen Designs der Leuchten-Serie Q-KATE besticht durch ihren minimalen Materialeinsatz und ihre exzellente Verarbeitung. Ohne sichtbare Verschraubung überlagern sich die filigranen Ringe, in deren Schnittmenge sich die Deckenbefestigung und das Steuerungsmodul befinden. Über die CCT-Lichtsteuerung können die Leuchten stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) eingestellt werden. Mittels ZigBee-Funkstandard lassen sich die Leuchten in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren und über Sprachassistentensysteme steuern.

The floating elegance of the ring-shaped design of the Q-KATE lighting range impresses with its minimal use of materials and excellent finish. With no visible screw connection the delicate rings overlap, with the ceiling fixing and control module located within their intersection. Via the CCT lighting control system the lights can be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K). Using the ZigBee wireless standard the lights can be integrated into existing smart home control systems and controlled via voice assistant systems.





Q-MALINA



Q-MALINA 439-55
 Stehleuchte/floor lamp,
 LED-Board, 2700-5000K,
 1 x 24W, 1 x 29W, 6400lm incl.,
 ⌀ 59W, 3100lm incl.,
 dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
 dimmable with IR remote control incl.,
 Ø 220, ± 1405



Q-MALINA 2339-55
 Pendelleuchte/pendant lamp,
 LED-Board, 2700-5000K,
 2 x 17,5W, 4600lm incl.,
 ⌀ 40W, 2200lm incl.,
 dimmbar über IR-Fernbedienung inkl./
 dimmable with IR remote control incl.,
 — 1080 x 110, T 600-1200



Elegant geschwungene Leuchtenserie
 in Stahloptik
 Elegantly curved range of lamps
 in a steel look



Die geschwungenen Lichtstäbe der Design-Leuchtenserie Q-MALINA erhellen form schön jeden Wohnbereich. Die in stahl gefertigten Decken-, Tisch-, Steh- und Pendelleuchten sind mit der lichtstarken CCT-Lichtsteuerung ausgestattet und können über die mitgelieferte Q-Fernbedienung stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) verändert bzw. von hell nach dunkel gedimmt werden. Die Leuchtenserie lässt sich über den ZigBee-Funkstandard in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The curved light bars of the Q-MALINA range of design lights brighten every living space with attractive shapes. The steel ceiling lights, table lamps, floor lamps and pendant lights are equipped with luminous CCT lighting control and can be adjusted smoothly from warm white (2700K) to daylight white (5000K) and dimmed from bright to dark using the supplied Q remote control. The range of lamps can be integrated with existing Smart Home systems based on the ZigBee wireless standard.

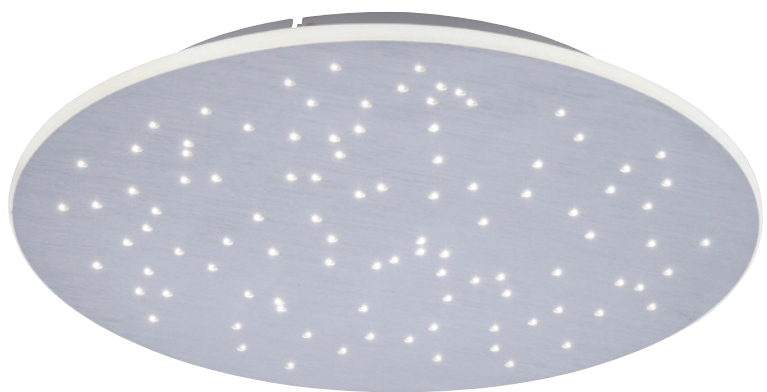


Q-NIGHTSKY Deckenpaneel mit Sternendekor
und umlaufendem Lichtband

Q-NIGHTSKY ceiling panel with star-like
decoration and all-round lighting strip



Q-NIGHTSKY

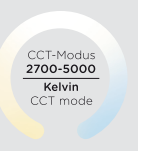


Q-NIGHTSKY 8037-95
Deckenleuchte/ceiling lamp,
LED-Board, 2700-5000K,
1 x 25W, 3000lm incl.,
T 29W, 1610lm incl.,
dimmbar über Funkfernbedienung inkl./
dimmable with radio remote control incl.,
Ø 485, T 50



Die Leuchte Q-NIGHTSKY verfügt über ein Sternendekor aus einzelnen LED-Lichtpunkten, das willkürlich über eine Aluminiumoptik verteilt ist und ein umlaufendes satiniertes Lichtband, das zusätzlich für einen seitlichen Lichtaustritt sorgt.
Über die CCT-Lichtsteuerung kann die Leuchte stufenlos von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) eingestellt werden. Mittels ZigBee-Funkstandard lässt sich die Leuchte in vorhandene Smart Home-Steuerungen integrieren.

The light Q-NIGHTSKY feature star-like decoration made up of individual spots of LED light that are arbitrarily spread out across an aluminium surface and a frosted lighting strip around the edge that additionally emits light to the side.
Via the CCT lighting control system the light can be seamlessly adjusted from warm white (2700K) to daylight white (5000K). By means of the ZigBee wireless standard the light can be integrated into existing smart home control systems.





Von PLUG + Play bis total vernetzt!
Q-Smart Home Leuchten – informativ
From PLUG + Play to totally connected!
Q smart home light fittings – Informative





Die Q-Lichtsteuerung bietet den Anwender*innen eine Vielzahl von Möglichkeiten, das Licht in Haus und Garten effizient und kostengünstig zu steuern. Dabei werden alle Komponenten über den ZigBee-Funkstandard* auch mit Elektrogeräten anderer Hersteller* kompatibel und können sowohl per Smartphone, Tablet sowie über die gängigen Sprachassistentensysteme (Amazon Alexa, Google Home, T-Home) gesteuert werden. Mit dem ZigBee-Funkstandard* wird sichergestellt, dass die Anwendung über ein Höchstmaß an Absicherung gegen ungewünschten Zugriff von außen verfügt.

Mit der Q-Fernbedienung hat der/die Anwender*in jedoch stets die Möglichkeit, auch unabhängig von Assistenzsystemen und Smart Home-Steuerungen, die einzelnen Q-Leuchten zu steuern und zu schalten.

Q-Smart Home – per Fernbedienung, per Handy, per Tablet oder über die Sprache steuern

Q-Smart Home – Manage via remote control, mobile phone, tablet or voice command



The Q lighting control system provides users with a multitude of options for managing their lighting efficiently and economically in home and garden. Via the ZigBee wireless standard* all components are compatible with other manufacturers' electrical appliances too and can be controlled both by smart phone and tablet, as well as via the popular voice assistant systems (Amazon Alexa, Google Home, T-Home). By using the ZigBee wireless standard*, it is assured that the application is extremely well protected from unwanted access from outside.

With the Q remote control unit, however, the user is always able, including independently of assistant or smart home control systems, to manage and turn the individual Q lights on and off.

Paul Neuhaus Leuchten hat mit Q eine intelligente Lichtsteuerung entwickelt, mit der Leuchten sofort und unabhängig über die mitgelieferte Q-Fernbedienung (Plug & Play) gesteuert werden können oder die sich in vorhandene ZigBee-Systeme integrieren lassen und per Smart Media Geräte bedient werden. Ohne zusätzlichen Installationsaufwand können Q-Leuchten und Q-Leuchtmittel direkt in Betrieb genommen werden. Mit der mitgelieferten Fernbedienung lassen sich kostengünstige einfache Lichtszenen erstellen und die Wohnraumbeleuchtung steuern. So kann z.B. das Licht gedimmt oder die CCT-Lichtsteuerung ausgewählt werden und das bequem vom Sofa aus.

Q-Smart Home Leuchten – mit Plug & Play ganz einfach Licht inszenieren

Q-Smart Home Lights – Manage lighting easily with plug & play



Developed by Paul Neuhaus Leuchten, Q is an intelligent lighting control system, with which lights can be immediately and independently controlled via the Q remote control unit (Plug & Play) supplied with it or integrated into any existing ZigBee system and operated via smart media devices. You can start to use Q light fittings and bulbs right away, without any additional installation work or expenditure. Using the remote control unit supplied, you can create inexpensive, simple lighting scenes and control the lighting in your living room. For example, you can dim the lights or select the CCT lighting control from the comfort of your sofa.



GLASLEUCHTEN IM TRENDIGEN RETRO-DESIGN

GLASS LIGHTS IN TRENDY RETRO DESIGN



NEU | BOWL – Retro-Leuchterserie mit Rauchglas-Kugeln und stilisch kombinierten Stab-Pendelleuchten.

NEW | BOWL – Retro luminaire series with smoked glass spheres and stylishly combined rod pendant luminaires.

ab Seite 78 | from Page 78



NEU | ELIPSA – klassisch gestaltete Opalglas-Leuchterserie als Pendel-, Wand- und Deckenleuchten.

NEW | ELIPSA – Classically designed opal glass luminaire series as pendant, wall and ceiling luminaires.

ab Seite 82 | from Page 82



NEU | MARIKA – top moderne Glas-Pendel-leuchterserie mit satiniertem Glas.

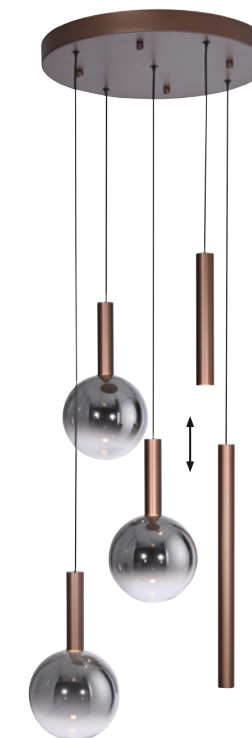
NEW | MARIKA – Ultra-modern glass pendant luminaire series with satin-finished glass.

ab Seite 86 | from Page 86



2288-23

2287-23



2285-23



Simply Dim Function

**2285-23 BOWL**

LED-Board, 2700K, 5 x 6,3W, 5500lm incl., $\varnothing$ 36W, 1450lm incl.,
dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 540, T 1000-1800

**2287-23 BOWL**

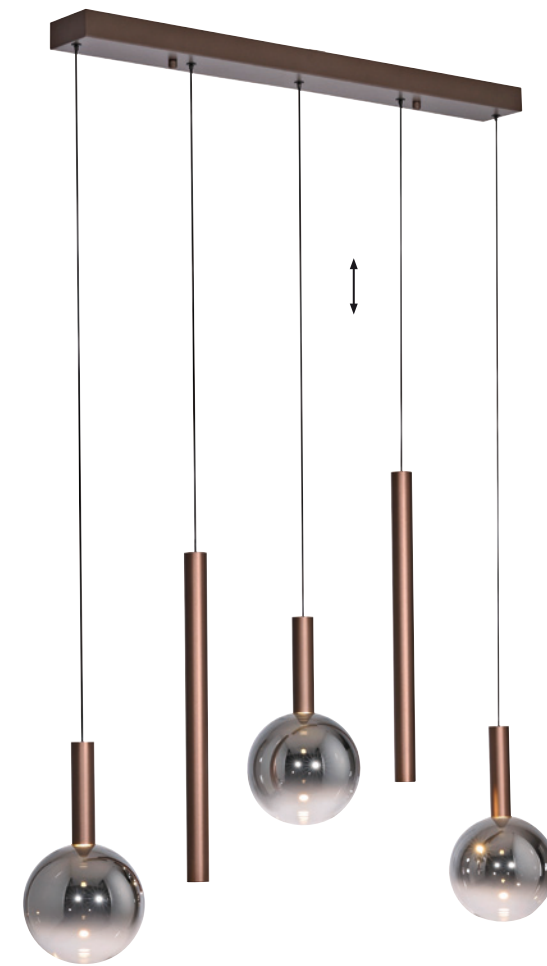
LED-Board, 2700K, 9 x 7W, 9900lm incl., $\varnothing$ 70W, 1600lm incl.,
dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 630, T 1000-1800

**2288-23 BOWL**

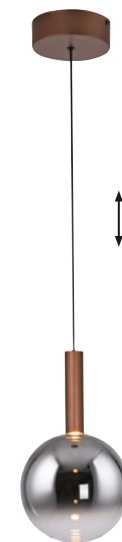
LED-Board, 2700K, 12 x 7W, 13200lm incl., $\varnothing$ 96W, 1935lm incl.,
dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 1200 x 450, T 1000-1800



*stufenlos dimmbar mit Wandschalter/*can be smoothly dimmed using a wall switch



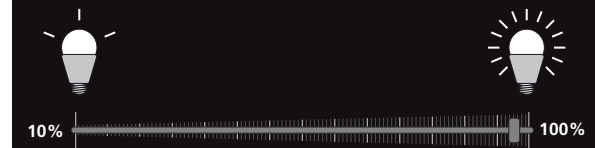
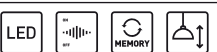
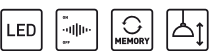
2286-23



2284-23



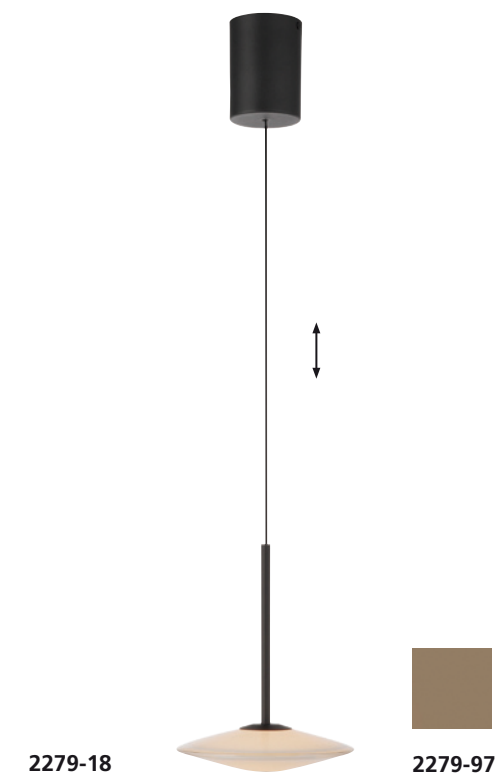
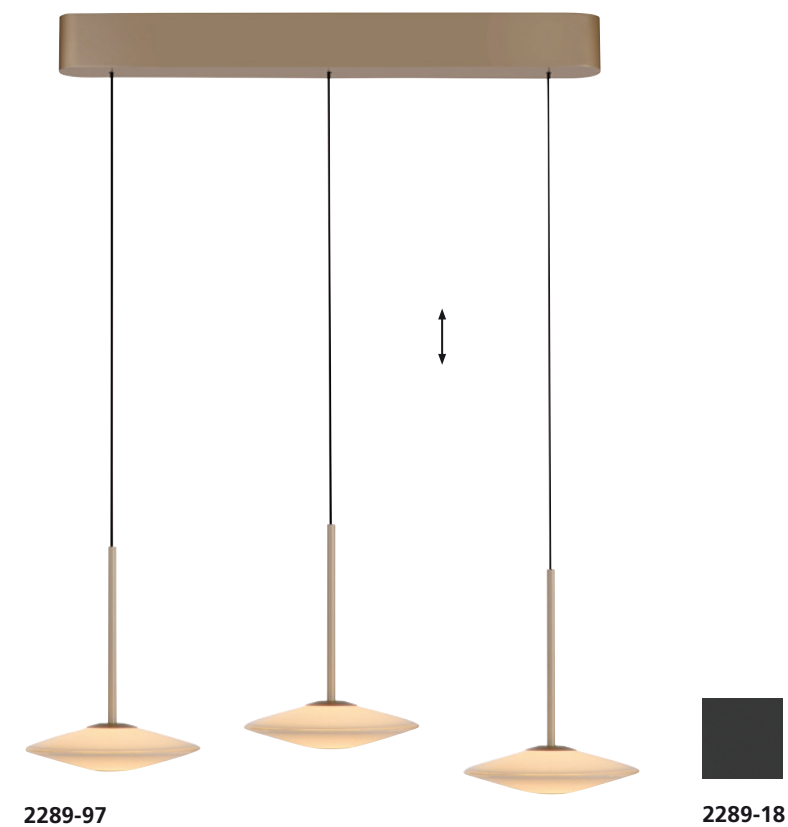
Simply Dim Function

**2284-23 BOWL**LED-Board, 2700K, 1 x 7,4W, 1400lm incl., $\varnothing$ 10W, 300lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 200, T 1000-1800**2286-23 BOWL**LED-Board, 2700K, 5 x 6,3W, 5500lm incl., $\varnothing$ 36W, 1450lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 1000 x 180, T 1000-1800***stufenlos dimmbar mit Wandschalter/***can be smoothly dimmed using a wall switch



Comfort Lift – Mittels eines Roll-Federmechanismus, der exakt auf das Gewicht der einzelnen Pendel eingestellt ist, können die Leuchtenköpfe per Hand an der Kabelleitung unabhängig von einander in die gewünschte Höheneinstellung gebracht werden, ohne dass die Kabelleitung eingekürzt werden muss. Durch den extra lang gewählten Verstellbereich von 600 mm bis 1.800 mm lassen sich die Leuchten so auf unterschiedlichste Raumhöhen einstellen.

Comfort Lift – By means of a roll/spring mechanism, which is precisely set to the weight of the individual pendants, it is possible to manually move the lights to the desired height independently of each other, without the cable having to be shortened. Thanks to the extra long adjustment range of 600-1,800mm, the lights can thus be adapted to all sorts of different room heights.



2279-18 ELIPSA
2279-97 ELIPSA

LED-Board, 3000K, 1 x 7,5W, 750lm incl., $\varnothing$ 10W, 590lm incl.,
dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 200, T 600-1800



2289-18 ELIPSA
2289-97 ELIPSA

LED-Board, 3000K, 3 x 7,5W, 2250lm incl., $\varnothing$ 28W, 1880lm incl.,
dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 860 x 200, T 600-1800



***dimmbar mit/*dimmable with Tronic-Dimmer z.B./e.g. GIRA 30700, BERKER 2874, JUNG 225 TDE, BUSCH-JAEGER 6523 U-102 / 6523 U-103 / 6715 U**



6282-18



6282-97



4282-97

4282-18



4282-18 ELIPSA
4282-97 ELIPSA

LED-Board, 3000K, 1 x 5,5W, 560lm incl., $\varnothing$ 7W, 390lm incl.,
 dimmbar**/dimmable*, $\varnothing$ 200, $\uparrow$ 180



6282-18 ELIPSA
6282-97 ELIPSA

LED-Board, 3000K, 1 x 26W, 2700lm incl., $\varnothing$ 30W, 1800lm incl.,
 dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 350, $\uparrow$ 148



dimmbar mit/dimmable with Tronic-Dimmer z.B./e.g. GIRA 30700, BERKER 2874, JUNG 225 TDE,
 BUSCH-JAEGER 6523 U-102 / 6523 U-103 / 6715 U

****dimmbar mit stufenlosem Berührungsdimmer/****dimmable with stageless touch dimmer

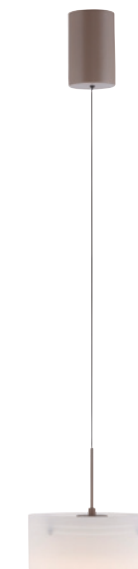


Comfort Lift – Mittels eines Roll-Federmechanismus, der exakt auf das Gewicht der einzelnen Pendel eingestellt ist, können die Leuchtenköpfe per Hand an der Kabelleitung unabhängig von einander in die gewünschte Höheneinstellung gebracht werden, ohne dass die Kabelleitung eingekürzt werden muss. Durch den extra lang gewählten Verstellbereich von 500 mm bis 1.800 mm lassen sich die Leuchten so auf unterschiedlichste Raumhöhen einstellen.

Comfort Lift – By means of a roll/spring mechanism, which is precisely set to the weight of the individual pendants, it is possible to manually move the lights to the desired height independently of each other, without the cable having to be shortened. Thanks to the extra long adjustment range of 500-1,800mm, the lights can thus be adapted to all sorts of different room heights.



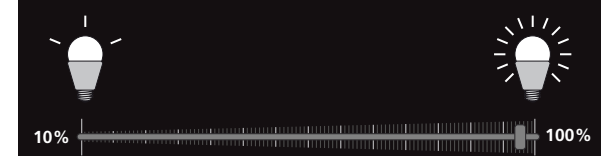
2779-39



2778-39



Simply Dim Function

**2778-39 MARIKA**

LED-Board, 3000K, 1 x 8W, 1080lm incl., $\varnothing$ 11W, 1000lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 200, T 500-1800

**2779-39 MARIKA**

LED-Board, 3000K, 3 x 8W, 3240lm incl., $\varnothing$ 28W, 2400lm incl., dimmbar**/dimmable**, $\leftrightarrow$ 1050 x 200, T 500-1800



***dimmbar mit/*dimmable with** Tronic-Dimmer z.B./e.g. GIRA 30700, BERKER 2874, JUNG 225 TDE, BUSCH-JAEGER 6523 U-102 / 6523 U-103 / 6715 U

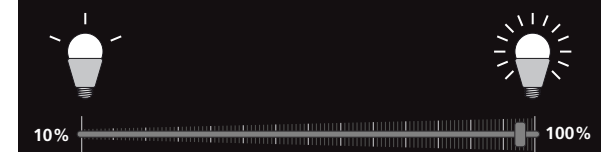
****stufenlos dimmbar mit Wandschalter/*can be smoothly dimmed using a wall switch**



6387-39



Simply Dim Function



4678-39



4678-39 MARIKA LED-Board, 3000K, 1 x 8W, 1080lm incl., 9W, 600lm incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 200, ± 330



6387-39 MARIKA LED-Board, 3000K, 3 x 8W, 3240lm incl., 28W, 2100lm incl., dimmbar**/dimmable**, Ø 520, T 155



*dimmbar mit stufenlosem Berührungsdimmer/*dimmable with stageless touch dimmer
 **stufenlos dimmbar mit Wandschalter/*can be smoothly dimmed using a wall switch



2116-18

Comfort Lift – Mittels eines Roll-Federmechanismus, der exakt auf das Gewicht der einzelnen Pendel eingestellt ist, können die Leuchtenköpfe per Hand an der Kabellleitung unabhängig von einander in die gewünschte Höheneinstellung gebracht werden, ohne dass die Kabelleitung eingekürzt werden muss. Durch den extra lang gewählten Verstellbereich von 500 mm bis 1.800 mm lassen sich die Leuchten so auf unterschiedlichste Raumhöhen einstellen.

Comfort Lift – By means of a roll/spring mechanism, which is precisely set to the weight of the individual pendants, it is possible to manually move the lights to the desired height independently of each other, without the cable having to be shortened. Thanks to the extra long adjustment range of 500-1,800mm, the lights can thus be adapted to all sorts of different room heights.



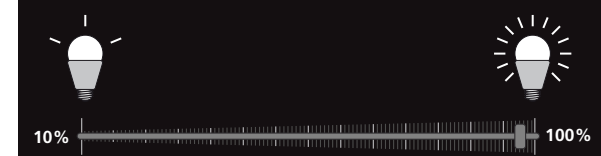
2113-18



2115-18



Simply Dim Function



2113-18 RIKA	LED-Board, 3000K, 3 x 6W, 2850lm incl., $\varnothing$ 20W, 1060lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 710 x 150, $\uparrow$ 500-1800	LED
2115-18 RIKA	LED-Board, 3000K, 7 x 8W, 7350lm incl., $\varnothing$ 61W, 3060lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 1350 x 310, $\uparrow$ 500-1800	LED
2116-18 RIKA	LED-Board, 3000K, 5 x 7,6W, 5000lm incl., $\varnothing$ 42W, 2400lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 1190 x 150, $\uparrow$ 500-1800	LED

*stufenlos dimmbar mit Wandschalter/*can be smoothly dimmed using a wall switch



2112-18



6164-18



6162-18



Simply Dim Function



4110-18



4111-18



2112-18 RIKA LED-Board, 3000K, 1 x 4,5W, 680lm incl.,
 ⌀ 6W, 230lm incl., dimmbar*/dimmable**, Ø 150, T 500-1800



4110-18 RIKA LED-Board, 3000K, 1 x 7,5W, 980lm incl.,
 ⌀ 9W, 340lm incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 150, ± 330



4111-18 RIKA LED-Board, 3000K, 1 x 4W, 440lm incl., Akku/rechargeable battery 5200mAh,
 ⌀ 6W, 130lm incl., Berührungsdimmer/touch dimmer, Ø 150, ± 330



6162-18 RIKA LED-Board, 3000K, 1 x 4,5W, 680lm incl.,
 ⌀ 6W, 230lm incl., dimmbar*/dimmable**, → 150 x 150, T 105



6164-18 RIKA LED-Board, 3000K, 4 x 6W, 3800lm incl.,
 ⌀ 26W, 1750lm incl., dimmbar*/dimmable**, → 700 x 150, T 105



*Schnurdimmer/*Cord dimmer switch | **stufenlos dimmbar mit Wandschalter/**can be smoothly dimmed using a wall switch



Comfort Lift – Mittels eines Roll-Federmechanismus, der exakt auf das Gewicht der einzelnen Pendel eingestellt ist, können die Leuchtenköpfe per Hand an der Kabelleitung unabhängig von einander in die gewünschte Höheneinstellung gebracht werden, ohne dass die Kabelleitung eingekürzt werden muss. Durch den extra lang gewählten Verstellbereich von 600 mm bis 2.000 mm lassen sich die Leuchten so auf unterschiedlichste Raumhöhen einstellen.

Comfort Lift – By means of a roll/spring mechanism, which is precisely set to the weight of the individual pendants, it is possible to manually move the lights to the desired height independently of each other, without the cable having to be shortened. Thanks to the extra long adjustment range of 600-2,000mm, the lights can thus be adapted to all sorts of different room heights.



2679-70



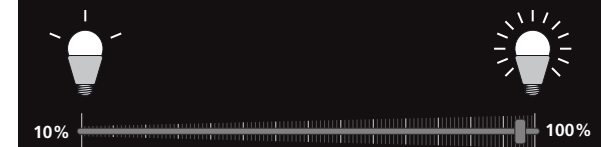
2682-70



2681-70



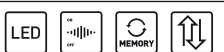
Simply Dim Function

**2679-70 IRIDES**

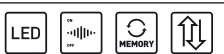
LED-Board, 3000K, 3 x 9W, 3750lm incl., $\varnothing$ 32W, 600lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 430, T 600-2000

**2681-70 IRIDES**

LED-Board, 3000K, 6 x 9W, 7500lm incl., $\varnothing$ 63W, 650lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 750 x 420, T 600-2000

**2682-70 IRIDES**

LED-Board, 3000K, 5 x 9W, 6250lm incl., $\varnothing$ 53W, 610lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 550, T 600-2000



stufenlos dimmbar mit Wandschalter/can be smoothly dimmed using a wall switch



Neu | New

6597-18



6583-18



9583-18



6583-18 POPSICLE	LED LM 08190N, G9, 230V, 3000K, 10 x 3W, 3000lm incl., → 850 x 320, T 350	LED
6597-18 POPSICLE	LED LM 08190N, G9, 230V, 3000K, 8 x 3W, 350lm incl., Ø 480, T 150	LED
9583-18 POPSICLE	LED LM 08190N, G9, 230V, 3000K, 3 x 3W, 900lm incl., → 285 x 150, T 200	LED
Leuchtmittel/Bulb	LED LM 08190N, G9, 230V, 3000K, 1 x 3W, 300lm	LED



2583-18

585-18



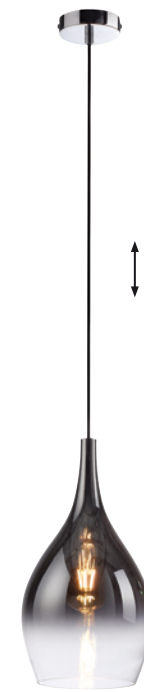
4585-18



585-18 POPSICLE	LED LM 08190N, G9, 230V, 3000K, 7 x 3W, 2100lm incl., Ø 350, ± 1550	LED 
2583-18 POPSICLE	LED LM 08190N, G9, 230V, 3000K, 10 x 3W, 3000lm incl., → 850 x 350, T 600-1500	LED 
4585-18 POPSICLE	LED LM 08190N, G9, 230V, 3000K, 4 x 3W, 1200lm incl., Schnurschalter/Cord switch, Ø 240, ± 490	LED 
Leuchtmittel/Bulb	LED LM 08190N, G9, 230V, 3000K, 1 x 3W, 300lm	LED 



2062-17



2061-17



2063-17



2061-17 PILUA	E27, 230V, 1 x 40W max., Ø 200, T 800-2900	 
2062-17 PILUA	E27, 230V, 3 x 40W max., Ø 430, T 800-1200	 
2063-17 PILUA	E27, 230V, 3 x 40W max., ↔ 1100 x 200, T 800-1200	 



4092-25



4092-27



4092-25 FUNGUS
4092-27 FUNGUS

E27, 230V, 1 x 10W max., Ø 250, ± 350



KRISTALL – FÜR OPULENTE LICHTINSZENIERUNG

CRYSTAL – FOR OPULENTLY STAGED LIGHTING



RICICLE – organisch geformte Chrom-leuchten mit Kristallglasanhängern.

RICICLE – Organically shaped chrome lights with cut-glass pendants.

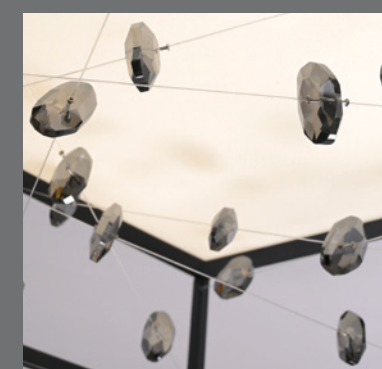
ab Seite 106 | from Page 106



GRACIA – klassische Glaslüster in transparent und champagnerfarben.

GRACIA – Classic glass lustre in transparent and champagne colours.

Seite 120 | Page 120



NEU | SKINA – Deckenleuchten in chrom oder mattschwarzem Design, kombiniert mit verspiegelten Glassteinen.

NEW | SKINA – Ceiling lights in chrome or matt black design, combined with mirrored glass stones.

Seite 122 | Page 122



ROTAZO – Deckenleuchte in schwarz/messing mit Strassbesatz und Glaspfropfenanhängern.

ROTAZO – Ceiling light in black/brass with rhinestone trimming and glass-drop pendants.

Seite 124 | Page 124



2036-17



2037-17



2036-17 RICICLE

G9, 230V, 13 x 40W max., ↔ 1200 x 500, T 1000-2500



2037-17 RICICLE

G9, 230V, 16 x 40W max., ↔ 1500 x 700, T 1000-2500





6053-17



6054-17



6053-17 RICICLE

G9, 230V, 10 x 40W max., Ø 600, T 370



6054-17 RICICLE

G9, 230V, 13 x 40W max., Ø 800, T 370





2031-18



2192-18



8092-18



Neu | New



8091-18



2031-18 ICICLE G9, 230V, 15 x 40W max., ↔ 1500 x 750, T 1000-2500



2192-18 ICICLE G9, 230V, 10 x 40W max., ↔ 1000 x 500, T 1000-2500



8091-18 ICICLE G9, 230V, 9 x 40W max., Ø 500, T 500



8092-18 ICICLE G9, 230V, 14 x 40W max., Ø 1000, T 500





2031-11



2192-11



232-11



kompatibel mit
compatible with
LM 08190N, G9, LED
LM 08191N, G9, LED
LM 08193, G9, LED

Geeignet für
RETROFIT
Suitable for



232-11 ICICLE G9, 230V, 5 x 40W max., Ø 700, ± 1800



2031-11 ICICLE G9, 230V, 15 x 40W max., → 1500 x 750, T 1000-2500



2192-11 ICICLE G9, 230V, 10 x 40W max., → 1000 x 500, T 1000-2500



Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit



8092-11



8091-11



kompatibel mit
compatible with
LM 08190N, G9, LED
LM 08191N, G9, LED
LM 08193, G9, LED

Geeignet für
RETROFIT
Suitable for



8090-11



8090-11 ICICLE	G9, 230V, 4 x 40W max., ↔ 600 x 300, T 350	
8091-11 ICICLE	G9, 230V, 9 x 40W max., Ø 500, T 500	
8092-11 ICICLE	G9, 230V, 14 x 40W max., Ø 1000, T 500	

Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit



8091-55



8092-55



8090-55



8090-55 ICICLE G9, 230V, 4 x 40W max., — 600 x 300, T 350



8091-55 ICICLE G9, 230V, 9 x 40W max., Ø 500, T 500



8092-55 ICICLE G9, 230V, 14 x 40W max., Ø 1000, T 500





2192-55



kompatibel mit
compatible with
LM 08190N, G9, LED
LM 08191N, G9, LED
LM 08193, G9, LED

Geeignet für
RETROFIT LED
Suitable for



2031-55



2031-55 ICICLE G9, 230V, 15 x 40W max., → 1500 x 750, T 1000-2500



2192-55 ICICLE G9, 230V, 10 x 40W max., → 1000 x 500, T 1000-2500



Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit



Geeignet für
RETROFIT LED
Suitable for



3081-00

3081-97



3081-00 GRACIA

E14, 8 x 40W max., → 710 x 710, T 800-1800



3081-97 GRACIA

E14, 8 x 40W max., → 710 x 710, T 800-1800



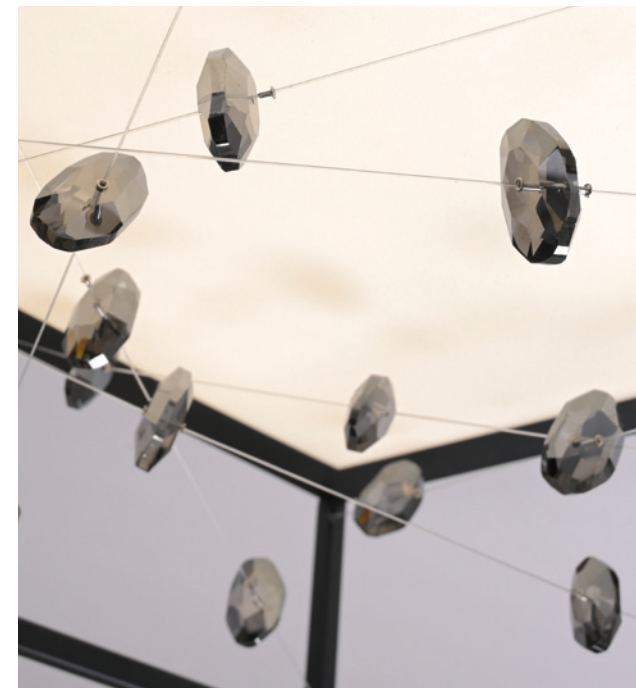
Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit



6547-17



6547-18



6548-18



6548-17

**6547-17 SKINA**

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 36W, 4440lm incl., $\varnothing$ 40W, 2000lm incl.,
dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 395 x 395, T 153

**6547-18 SKINA**

$\varnothing$ 1600lm

6548-17 SKINA

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 52W, 6850lm incl., $\varnothing$ 55W, 1750lm incl.,
dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 1115 x 203, T 153

**6548-18 SKINA**

$\varnothing$ 1300lm

stufenlos dimmbar mit Funkfernbedienung/can be smoothly dimmed using the radio remote control



6267-17



6267-68



6267-17 ROTAZO

LED-Board, 3000K, 1 x 32W, 4100lm incl., 37W, 2600lm incl.,
 dimmbar*/dimmable*, — 450 x 330, T 220

6267-68 ROTAZO

37W, 1600lm incl.

*Switchmo 3-Stufendimmer/*Switchmo 3-steps dimmer



COMFORT LIFT PENDELLEUCHTEN

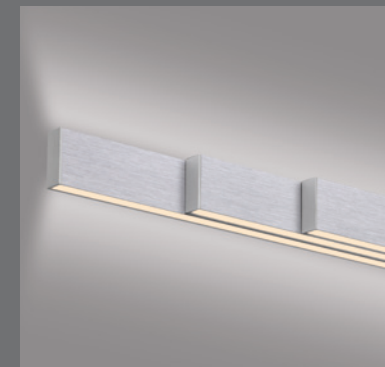
COMFORT LIFT PENDANT LAMPS



HOOP – Pendelleuchte mit flexibler Höhenverstellung.

HOOP – Pendant lamp with flexible height adjustment.

Seite 128 | Page 128



NEU | ADRIANA SQUARE / COMFORT LIFT – höhenverstellbare und ausziehbare Pendelleuchte in drei unterschiedlichen Farben.

NEW | ADRIANA SQUARE / COMFORT LIFT – Height-adjustable and extendable pendant light in three different colours.

Seite 134 | Page 134



NEU | BACALIA – anthrazit eloxierte Pendelleuchte mit integriertem Tastdimmer.

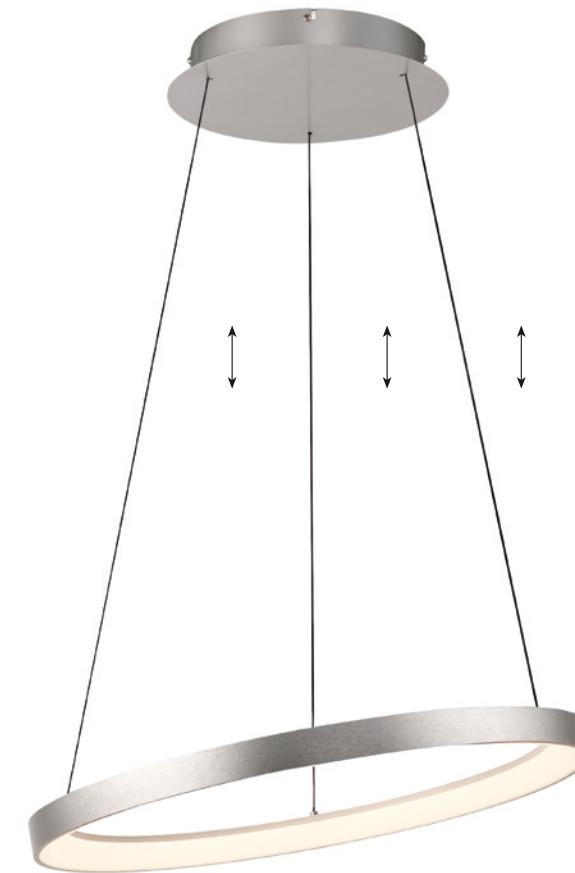
NEW | BACALIA – Anthracite anodised pendant light with integrated touch dimmer.

Seite 136 | Page 136



Comfort Lift – Mittels eines Roll-Federmechanismus, der exakt auf das Gewicht der einzelnen Pendel eingestellt ist, können die Leuchtenköpfe per Hand an der Kabelleitung unabhängig von einander in die gewünschte Höheneinstellung gebracht werden, ohne dass die Kabelleitung eingekürzt werden muss. Durch den extra lang gewählten Verstellbereich von 400 mm bis 1.800 mm lassen sich die Leuchten so auf unterschiedlichste Raumhöhen einstellen.

Comfort Lift – By means of a roll/spring mechanism, which is precisely set to the weight of the individual pendants, it is possible to manually move the lights to the desired height independently of each other, without the cable having to be shortened. Thanks to the extra long adjustment range of 400-1,800mm, the lights can thus be adapted to all sorts of different room heights.



2851-95



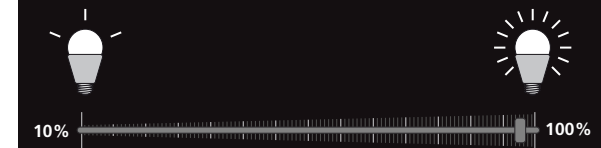
2851-18



2851-36



Simply Dim Function



2851-18 HOOP

LED-Board, 3000K, 1 x 37W, 5900lm incl., $\varnothing$ 42W, 2000lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 570, T 400-1800

2851-36 HOOP

$\varnothing$ 2150lm incl.

2851-95 HOOP

$\varnothing$ 2650lm incl.



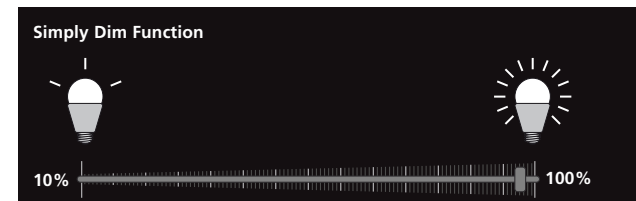
*stufenlos dimmbar mit Wandschalter / *can be smoothly dimmed using a wall switch



2392-13

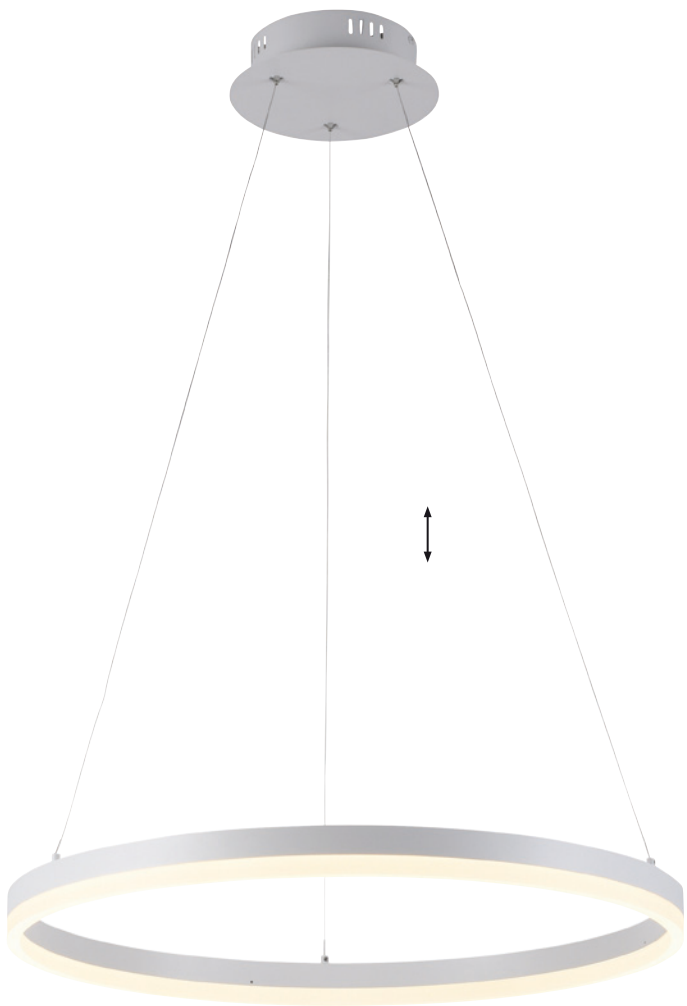
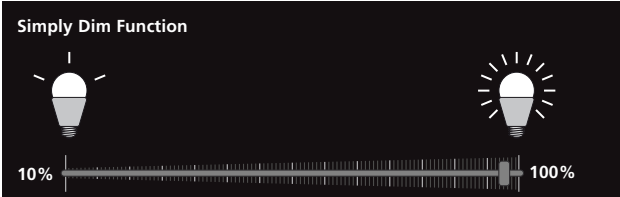


2393-13



2392-13 TITUS	LED-Board, 3000K, 1 x 38W, 5150lm incl., $\varnothing$ 43W, 1800lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\leftrightarrow$ 800 x 390, T 600-1200	LED			
2393-13 TITUS	LED-Board, 3000K, 1 x 57,5W, 7760lm incl., $\varnothing$ 65W, 2700lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\leftrightarrow$ 1180 x 560, T 600-1200	LED			

*stufenlos dimmbar mit Wandschalter/*can be smoothly dimmed using a wall switch



2382-16

2382-13

2382-60



381-13 TITUS	LED, 3000K, 1 x 19,5W, 2570lm, ↔ 720-805 x 400-455, ⊥ 1980-2150, ⌀ 23,5W, 770lm incl., dimmbar*/dimmable*	LED
2382-13 TITUS	LED-Board, 3000K, 1 x 38,5W, 5250lm incl., ⌀ 44W, 1850lm incl., dimmbar**/dimmable**, Ø 600, ⊥ 400-1200	LED
2382-16 TITUS	⌀ 2600lm	
2382-60 TITUS	⌀ 2250lm	

*Schnurdimmer/*Cord dimmer switch | **stufenlos dimmbar mit Wandschalter/**can be smoothly dimmed using a wall switch

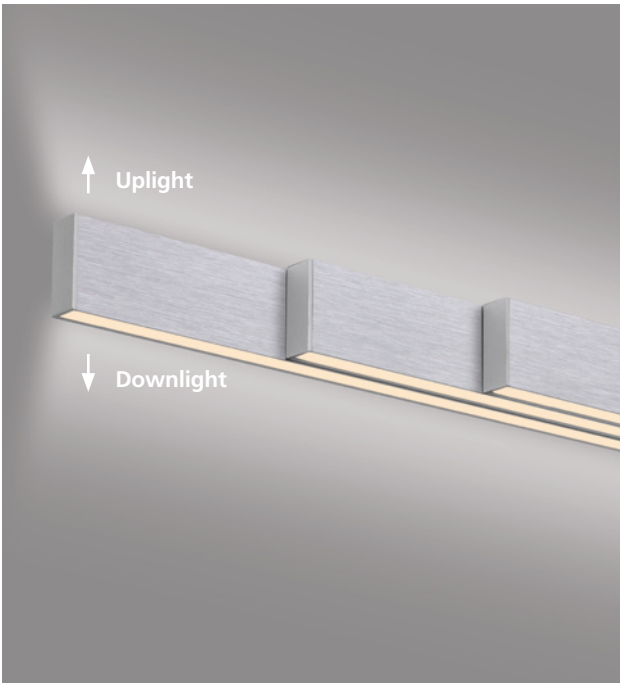
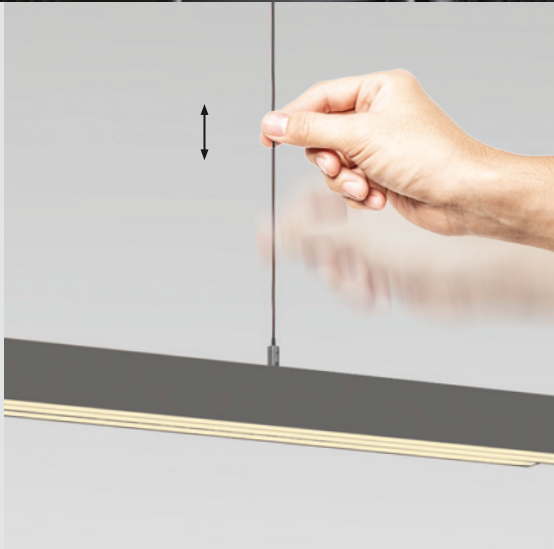


2598-95

2598-13

Comfort Lift – Mittels eines Roll-Federmechanismus, der exakt auf das Gewicht der einzelnen Pendel eingestellt ist, können die Leuchtenköpfe per Hand an der Kabelleitung unabhängig von einander in die gewünschte Höheneinstellung gebracht werden, ohne dass die Kabelleitung eingekürzt werden muss. Durch den extra lang gewählten Verstellbereich von 600 mm bis 1.500/1.800 mm lassen sich die Leuchten so auf unterschiedlichste Raumhöhen einstellen.

Comfort Lift – By means of a roll/spring mechanism, which is precisely set to the weight of the individual pendants, it is possible to manually move the lights to the desired height independently of each other, without the cable having to be shortened. Thanks to the extra long adjustment range of 600-1,500/1,800mm, the lights can thus be adapted to all sorts of different room heights.

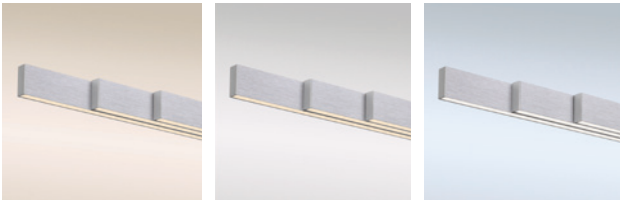


2575-13



2575-95

2575-97



2575-13 ADRIANA SQUARE

LED-Board, 2700-5000K, 6 x 12W, 9600lm incl., 45W, 3100lm incl., dimmbar*/dimmable*, 1200-1790 x 55, T 600-1800

2575-95 ADRIANA SQUARE

4600lm incl.

2575-97 ADRIANA SQUARE

3300lm incl.

2598-13 ADRIANA Comfort Lift

LED-Board, 2700-5000K, 3 x 13W, 4680lm incl., 45W, 2085lm incl., dimmbar*/dimmable*, 1200-1790 x 55, T 600-1500

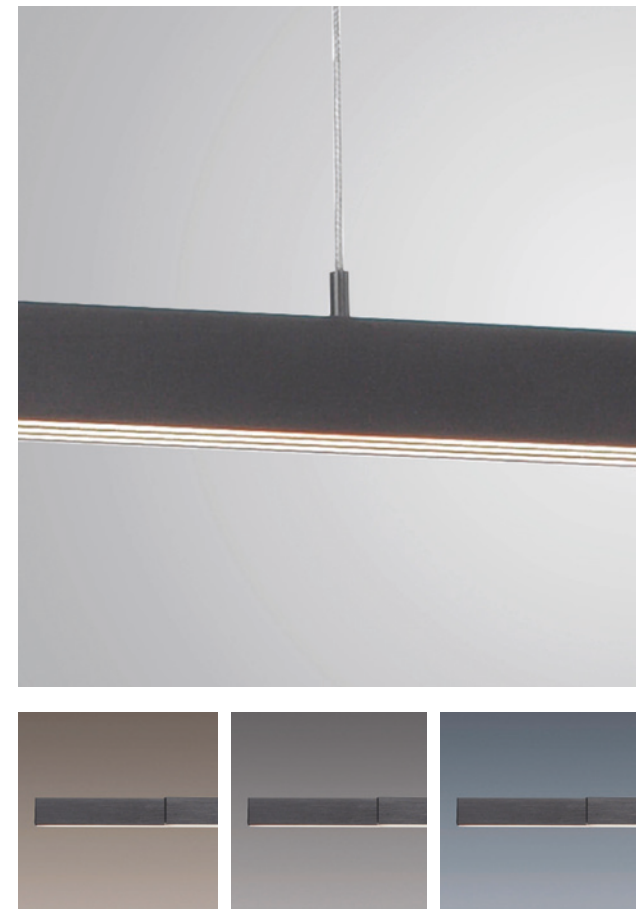
2598-95 ADRIANA Comfort Lift

2085lm incl.

*dimmbar mit stufenlosem Berührungsdimmer/*dimmable with stageless touch dimmer



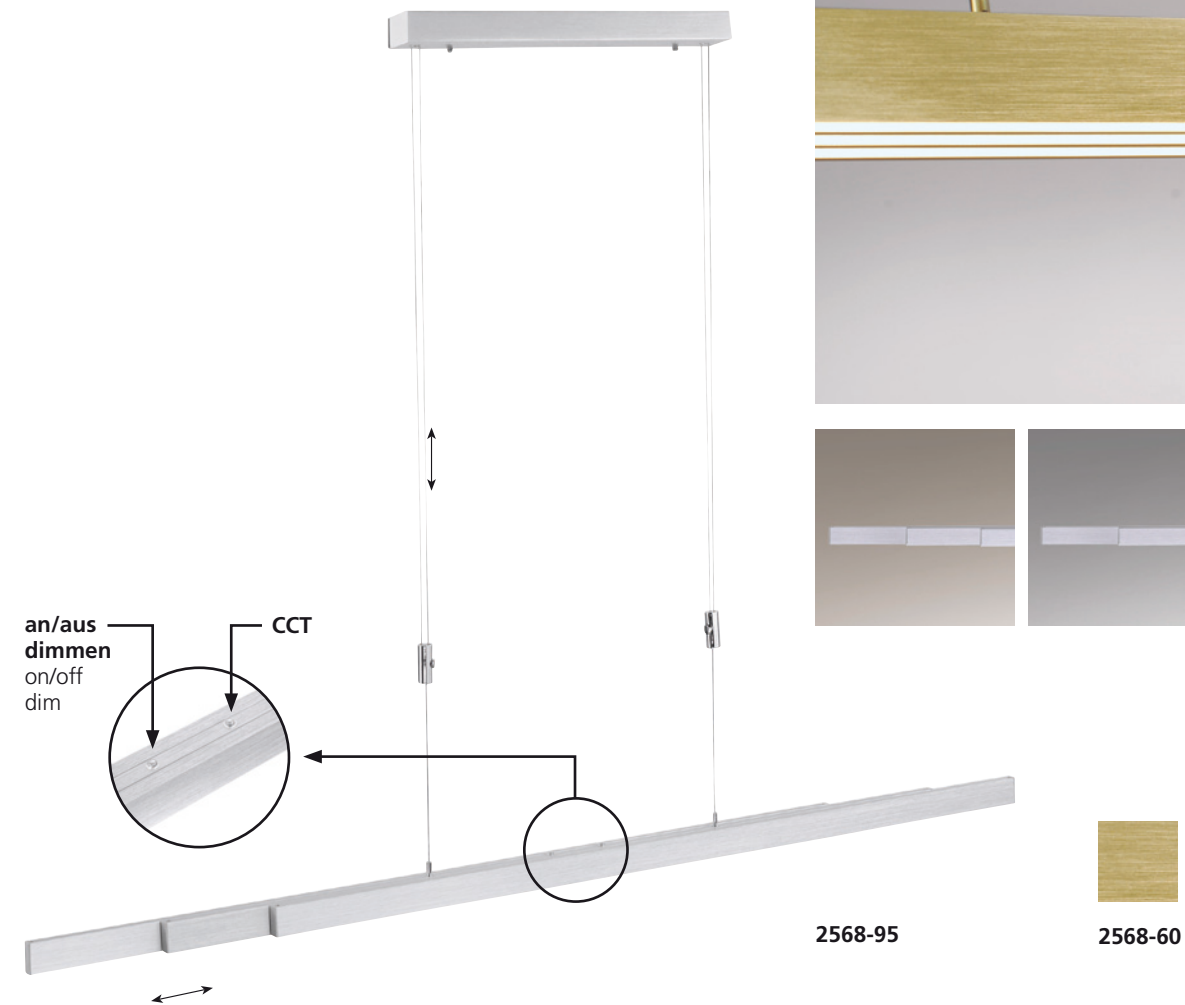
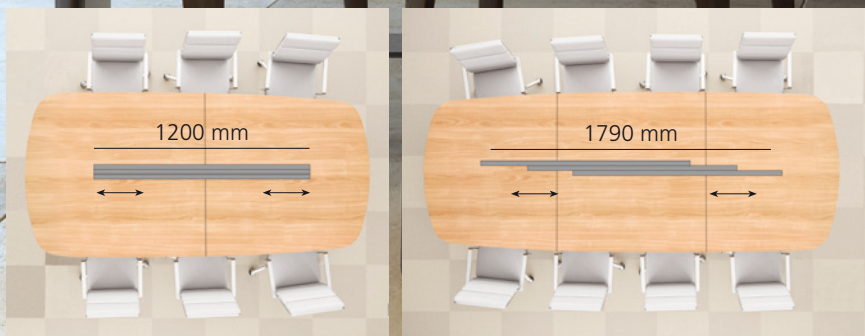
B2568-13



B2568-13 BACALIA

LED-Board, 2700-5000K, 3 x 13W, 4680lm incl., 45W, 2085lm incl.,
dimmbar/dimmable, — 1200-1790, T 1000-1800





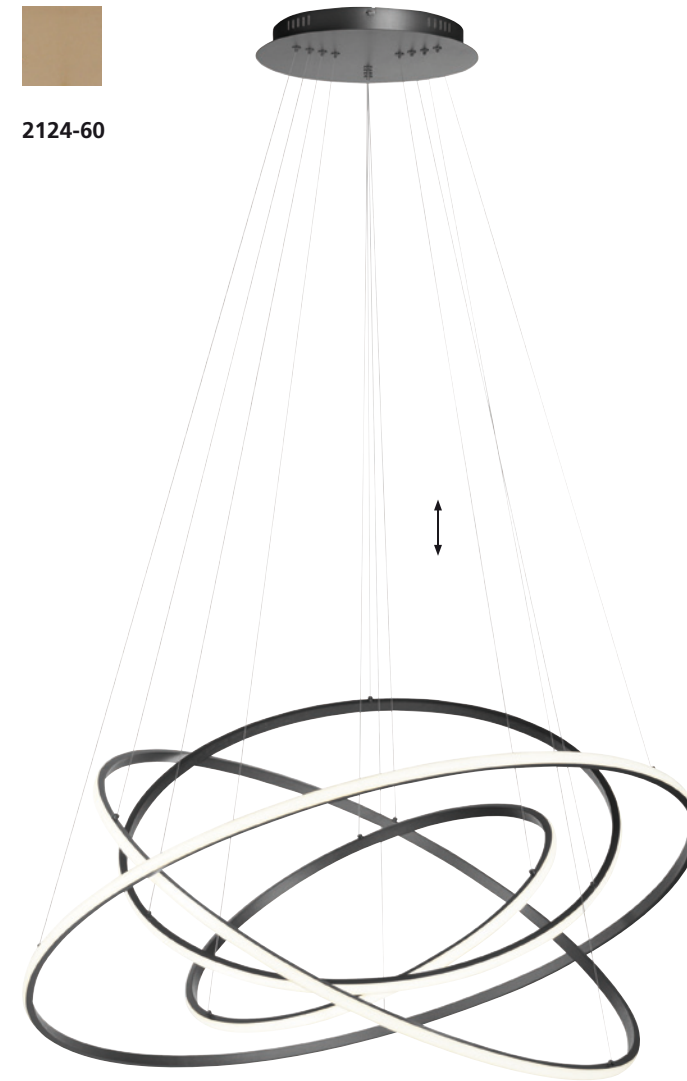
2568-60 ADRIANA
2568-95 ADRIANA

LED-Board, 2700-5000K, 3 x 13W, 4680lm incl., 45W, 2085lm incl.,
 Berührungsdimmer/touch dimmer, ↔ 1200-1790 x 55, T 1000-1800

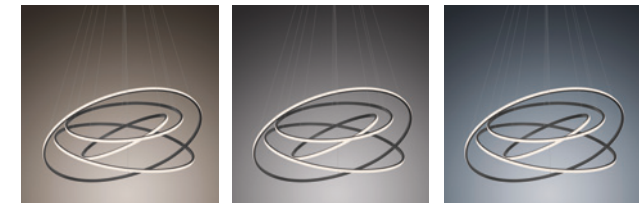




2124-60



2124-13

**2124-13 TESSARA**

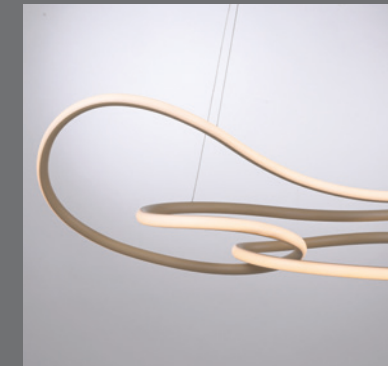
LED-Board, 2700-5000K, 1 x 97W, 10180lm incl., $\varnothing$ 100W, 2800lm incl.,
 $\varnothing$ Ringe/rings: 613 mm, 772 mm, 931 mm, 1090 mm,
 dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 1090, T 1000-3000
 $\varnothing$ 3900lm

2124-60 TESSARA

*stufenlos dimmbar mit Infrarotfernbedienung/*can be smoothly dimmed using the infrared control

FILIGRANE LED-LEUCHTEN – FÜR DEN WOHN- UND ESSBEREICH

DELICATE LED LIGHTS – FOR LIVING AND DINING AREAS



NEU | TWIST – Wohnraumleuchtenserie mit filigran geschwungenen Lichtbändern im Industrial-Design.

NEW | TWIST – Living room lighting series with filigree curved light strips in industrial design.

ab Seite 144 | from Page 144



POLINA – kontraststarke Kombination von gold und schwarz.

POLINA – High-contrast combination of gold and black.

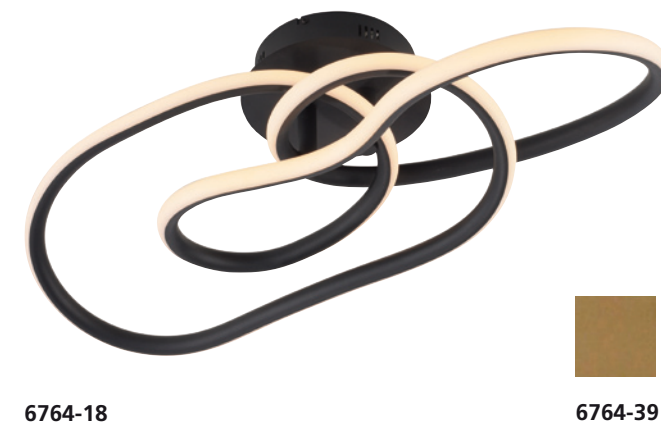
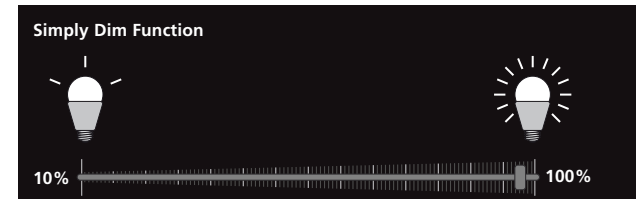
ab Seite 148 | from Page 148



TRAFORO – Wand- und Deckenleuchten mit dreidimensionalem Tunneleffekt durch Illusionsspiegel.

TRAFORO – Wall and ceiling lights with three-dimensional tunnel effect created by illusory reflection.

Seite 152 | Page 152



2764-18 TWIST	LED-Board, 2700K, 1 x 38W, 5800lm incl., $\varnothing$ 42W, 2150lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 760 x 300, T 600-1200	LED   
2764-39 TWIST	$\varnothing$ 2300lm	
2765-18 TWIST	LED-Board, 2700K, 1 x 58W, 8000lm incl., $\varnothing$ 64W, 3500lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 1220 x 400, T 600-1200	LED   
2765-39 TWIST	$\varnothing$ 3700lm	
6764-18 TWIST	LED-Board, 2700K, 1 x 38W, 5800lm incl., $\varnothing$ 42W, 2150lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 900 x 300, T 240	LED  
6764-39 TWIST	$\varnothing$ 2300lm	

*stufenlos dimmbar mit Wandschalter/**can be smoothly dimmed using a wall switch



352-18

352-39



4352-18



4352-39



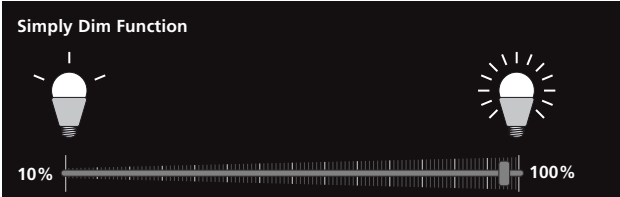
352-18 TWIST	LED-Board, 2700K, 1 x 63W, 9500lm incl., $\varnothing$ 70W, 3800lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 410, $\perp$ 1430	LED
352-39 TWIST	$\varnothing$ 4000lm	
4352-18 TWIST	LED-Board, 2700K, 1 x 18W, 2630lm incl., $\varnothing$ 20W, 1050lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 210, $\perp$ 420	LED
4352-39 TWIST	$\varnothing$ 1100lm	

*Schnurdimmer/*Cord dimmer switch



9142-55

9142-18



9144-18

9144-55



9143-55

9143-18



9142-18 POLINA	LED-Board, 3000K, 2 x 10,2W, 2526lm incl., $\varnothing$ 23,5W, 1300lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 1050 x 105, $\uparrow$ 600-1200	LED,   
9142-55 POLINA	$\varnothing$ 1400lm, $\rightarrow$ 1100 x 80	
9143-18 POLINA	LED-Board, 3000K, 2 x 10,2W, 2526lm incl., $\varnothing$ 23,3W, 1300lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 1060 x 120, $\uparrow$ 170	LED,  
9143-55 POLINA	$\varnothing$ 1400lm, $\rightarrow$ 1100 x 80, $\uparrow$ 155	
9144-18 POLINA	LED-Board, 3000K, 4 x 6,77W, 4220lm incl., $\varnothing$ 33W, 2200lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 780 x 780, $\uparrow$ 170	LED,  
9144-55 POLINA	$\varnothing$ 2400lm	

*stufenlos dimmbar mit Wandschalter/*can be smoothly dimmed using a wall switch



9140-18

9140-55



9141-18



9141-55

**9140-18 POLINA**

LED-Board, 3000K, 1 x 22W, 3128lm incl., $\varnothing$ 25W, 1700lm incl.,
dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 200, $\pm$ 1340

**9140-55 POLINA**

$\varnothing$ 1900lm

9141-18 POLINA

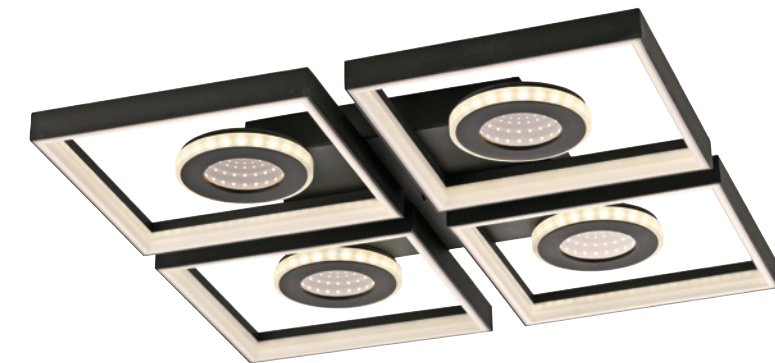
LED-Board, 3000K, 1 x 13,9W, 1670lm incl., $\varnothing$ 14,5W, 880lm incl.,
dimmbar**/dimmable**, $\varnothing$ 125, $\pm$ 485



Schnurdimmer/Cord dimmer switch | ****dimmbar mit 3-Stufen Berührungsdimmer/****dimmable with 3-stage touch dimmer



6854-18



6855-18



- | | | |
|------------------------|--|--|
| 6854-18 TRAFORO | LED-Board, 2700-5000K, 1 x 20W, 2520lm incl., $\varnothing$ 23W, 600lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 450 x 200, T 62, Unendlichkeits-Spiegelillusion durch Tunneleffekt/ Infinity mirror illusion created by tunnel effect | |
| 6855-18 TRAFORO | LED-Board, 2700-5000K, 1 x 35W, 4200lm incl., $\varnothing$ 40W, 1000lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 530 x 530, T 62, Unendlichkeits-Spiegelillusion durch Tunneleffekt/ Infinity mirror illusion created by tunnel effect | |

*stufenlos dimmbar mit Infrarotfernbedienung/*can be smoothly dimmed using the infrared control



6392-16



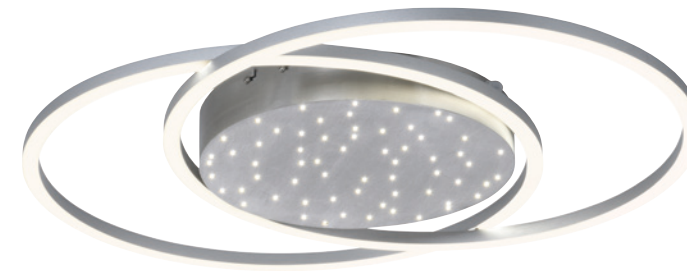
6390-16



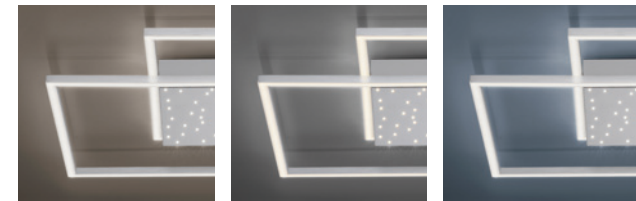
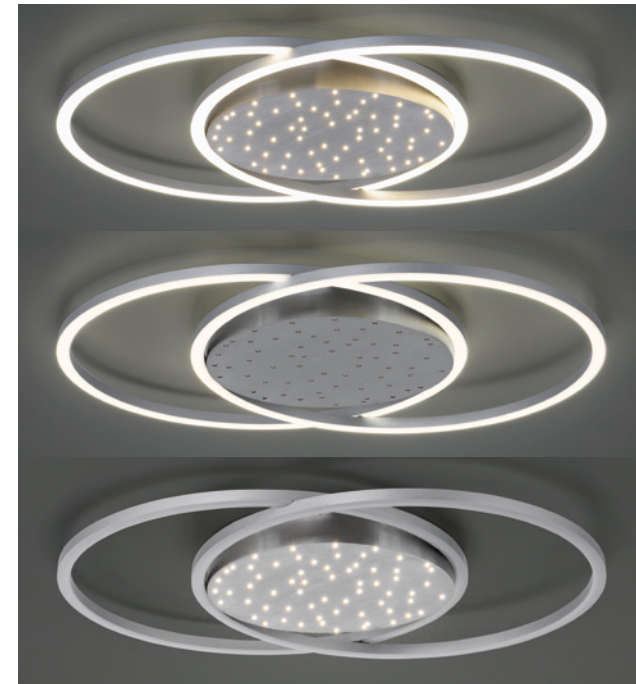
6391-16



6390-16 MAILAK	LED-Board, 3000K, 1 x 26W, 1 x 11W, 4900lm incl., $\varnothing$ 39W, 2400lm incl., $\rightarrow$ 570 x 570, T 60	LED 
6391-16 MAILAK	LED-Board, 3000K, 1 x 24W, 1 x 12W, 5100lm incl., $\varnothing$ 39W, 2100lm incl., $\rightarrow$ 975 x 300, T 55	LED 
6392-16 MAILAK	LED-Board, 3000K, 1 x 18W, 1 x 9W, 3800lm incl., $\varnothing$ 28W, 1800lm incl., $\rightarrow$ 550 x 480, T 60	LED 



6025-55



getrennt schaltbar
can be controlled separatly



6024-55



6024-55 YUKI

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 9W, 2 x 20W, 5880lm incl., $\varnothing$ 57W, 3550lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 670 x 670, T 50



6025-55 YUKI

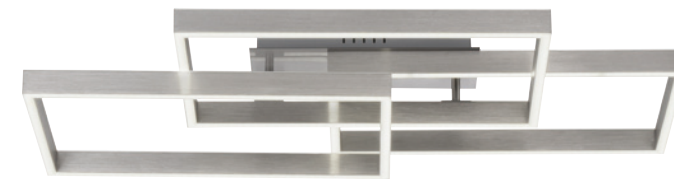
LED-Board, 2700-5000K, 1 x 8,6W, 2 x 16W, 4920lm incl., $\varnothing$ 48W, 2840lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 668 x 500, T 50



*stufenlos dimmbar mit Infrarotfernbedienung/*can be smoothly dimmed using the infrared control



6233-55



6232-55



6231-55



6231-55 PAAN

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 28W, 1 x 12W, 4850lm incl.,
⌀ 45W, 2400lm incl., ↔ 1105 x 252, T 106



6232-55 PAAN

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 38W, 1 x 7,5W, 4900lm incl.,
⌀ 52W, 2800lm incl., ↔ 820 x 500, T 140



6233-55 PAAN

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 40W, 1 x 8W, 5000lm incl.,
⌀ 52W, 2800lm incl., ↔ 750 x 711, T 151

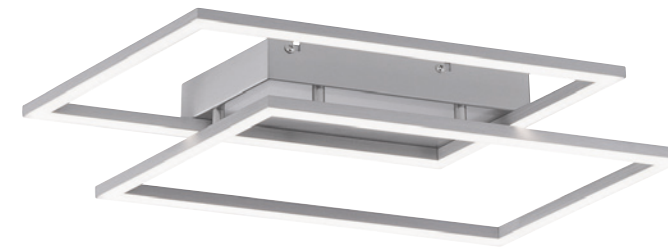


CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K)
CCT lighting control in a range from warm white (2700K) to daylight white (5000K)

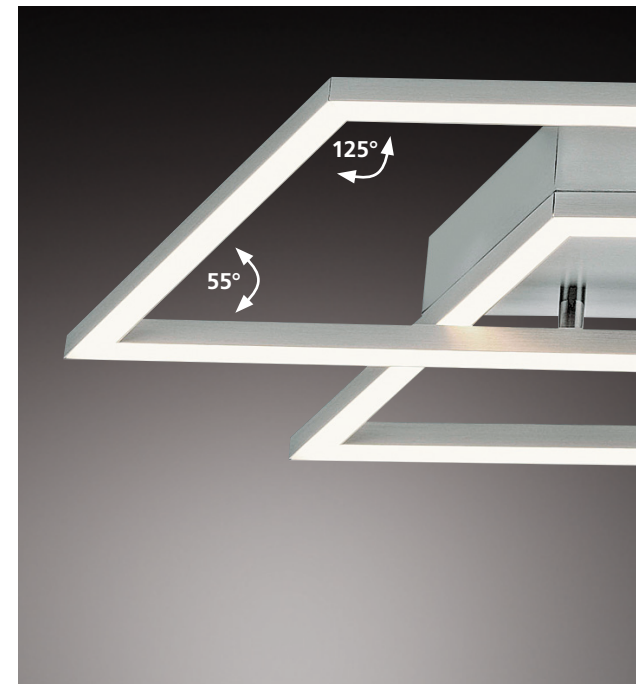


getrennt schaltbar
can be controlled separatly

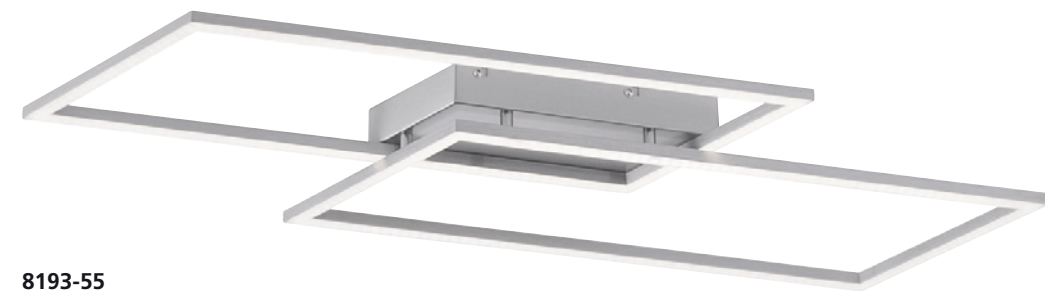
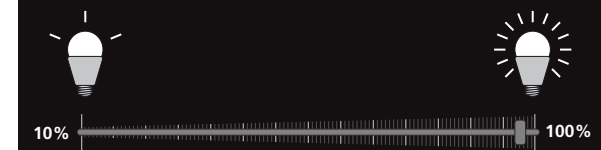




8192-55



Simply Dim Function



8193-55



8192-55 INIGO LED-Board, 3000K, 2 x 12W, 3240lm incl., $\varnothing$ 27W, 1700lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\leftrightarrow$ 538 x 242, T 68



8193-55 INIGO LED-Board, 3000K, 2 x 15W, 3560lm incl., $\varnothing$ 35W, 2380lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\leftrightarrow$ 835 x 243, T 66



***stufenlos dimmbar mit Wandschalter** /*can be smoothly dimmed using a wall switch



6524-18



6523-18



6525-18



6526-18



6523-18 BARIK	LED-Board, 3000K, 1 x 3W, 360lm, LM 08161, GU10, 3000K, 1 x 4,5W, 360lm incl., $\varnothing$ 9W, 600lm incl., $\rightarrow$ 255 x 75-140, T 160	LED		
6524-18 BARIK	LED-Board, 3000K, 1 x 5W, 600lm, LM 08161, GU10, 3000K, 2 x 4,5W, 360lm incl., $\varnothing$ 16W, 1100lm incl., $\rightarrow$ 400 x 60-105, T 155-180	LED		
6525-18 BARIK	LED-Board, 3000K, 1 x 10W, 1200lm, LM 08161, GU10, 3000K, 4 x 4,5W, 360lm incl., $\varnothing$ 32W, 2100lm incl., $\rightarrow$ 1230 x 60-105, T 170-180	LED		
6526-18 BARIK	LED-Board, 3000K, 1 x 15W, 1800lm, LM 08161, GU10, 3000K, 6 x 4,5W, 360lm incl., $\varnothing$ 47W, 3200lm incl., $\rightarrow$ 800-1880 x 60-105, T 195-210	LED		



6781-96 SILED A	LED-Board, 3000K, 2 x 6,4W, 1700lm incl., $\varnothing$ 15W, 1070lm incl., → 445 x 80, T 110-190 $\varnothing$ 650lm	LED IP44
6781-13 SILED A		
6785-96 SILED A	LED-Board, 3000K, 3 x 6,4W, 2550lm incl., $\varnothing$ 22W, 1600lm incl., → 605 x 80, T 110-190 $\varnothing$ 1000lm	LED IP44
6785-13 SILED A		
6786-96 SILED A	LED-Board, 3000K, 4 x 6,4W, 3400lm incl., $\varnothing$ 29W, 2000lm incl., → 940 x 90, T 120-210 $\varnothing$ 1200lm	LED IP44
6786-13 SILED A		
6787-96 SILED A	LED-Board, 3000K, 6 x 6W, 4500lm incl., $\varnothing$ 41W, 2800lm incl., → 1885 x 1280, T 112-220	LED IP44
6788-96 SILED A	LED-Board, 3000K, 3 x 6,4W, 2550lm incl., $\varnothing$ 22W, 1600lm incl., → 275-335, T 85-165 $\varnothing$ 900lm	LED IP44
6788-13 SILED A		
9785-96 SILED A	LED-Board, 3000K, 1 x 6,4W, 850lm incl., $\varnothing$ 8W, 590lm incl., → 165 x 90, $\pm$ 150, $\vdash$ 150-195 $\varnothing$ 360lm	LED IP44
9785-13 SILED A		

KONTRAST UND EMOTIONEN IM WOHTREND MATERIALMIX

CONTRAST AND EMOTIONS IN MIXED MATERIAL LIVING SPACE

TREND



NEU | CONTURA – moderne, runde Pendelleuchte mit Möglichkeit zur individuellen Dekoration.

NEW | CONTURA – Modern, round pendant lamp with the option of individual decoration.

Seite 172 | Page 172



ETON – Pendelleuchten mit grauen Beton-Lampenschirmen im Industrial-Design.

ETON – Pendant lamps with grey concrete lampshades in industrial design.

Seite 174 | Page 174



GRETA – rostfarbene Leuchtenfamilie im Rustico-Design.

GRETA – Rust-coloured lighting range in rustic design.

ab Seite 196 | from Page 196



NEU | BOLO – klassische Kugel-Pendelleuchte mit satiniertem Glas oder Sterneneffekt-Glas.

NEW | BOLO – Classic spherical pendant lamp with satin glass or star effect glass.

Seite 202 | Page 202





2441-18



401-18



Leuchte ohne Dekoration
Light fitting without decoration

**401-18 CONTURA**

LED-Board, 3000K, 4 x 3,5W, 1680lm incl., $\varnothing$ 19W, 245lm incl.,
dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 200 x 200, $\perp$ 1400

**2441-18 CONTURA**

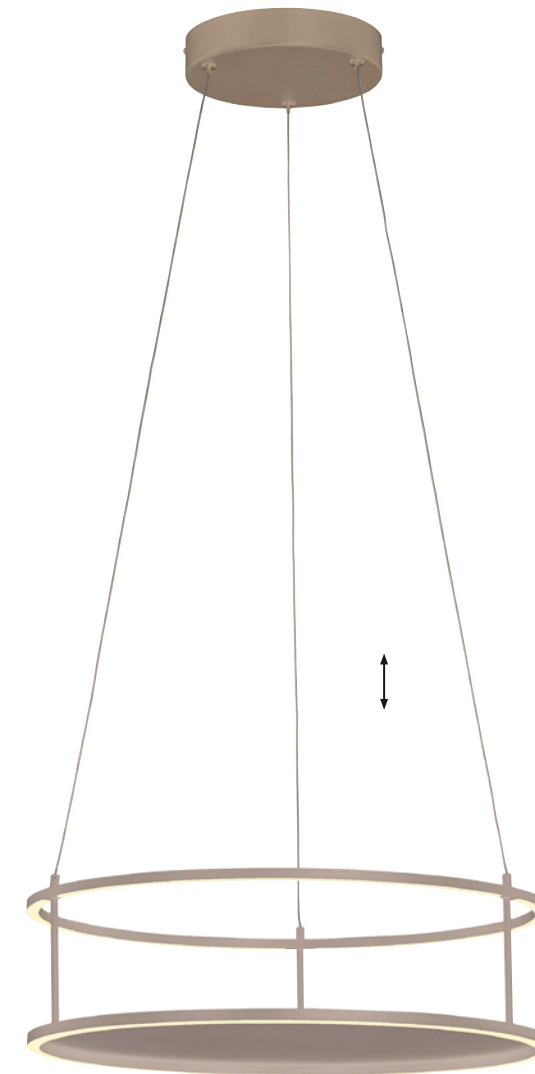
LED-Board, 3000K, 4 x 8W, 3840lm incl., $\varnothing$ 42W, 850lm incl.,
dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 1050 x 200, $\uparrow$ 600-1200



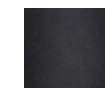
dimmbar mit 3-Stufen Berührungsdimmer/dimmable with 3-stage touch dimmer



2442-39
(RAL 1019)



Leuchte ohne Dekoration
Light fitting without decoration



2442-18



2442-16

2442-16 CONTURA

LED-Board, 3000K, 2 x 15W, 1650lm incl., $\varnothing$ 40W, 2350lm incl.,
dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 500, T 600-1200

2442-18 CONTURA

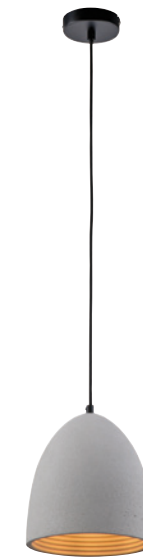
$\varnothing$ 850lm

2442-39 CONTURA

$\varnothing$ 150lm



dimmbar mit 3-Stufen Berührungsdimmer/dimmable with 3-stage touch dimmer



2231-22



2233-22



2231-22 ETON

E27, 230V, 1 x 40W max., Ø 210, T 600-1200



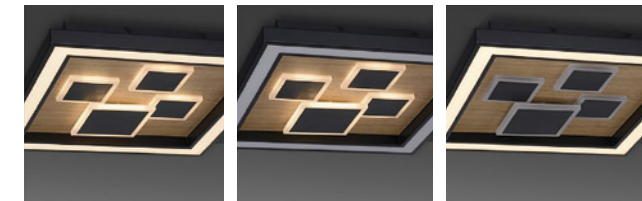
2233-22 ETON

E27, 230V, 3 x 40W max., → 1000 x 210, T 600-1200





6283-79



Eiche Furnier
oak veneer



6284-79



6283-79 ELIZA

LED-Board, 3000K, 1 x 30W, 1 x 18,5W, 5760lm incl., $\varnothing$ 55W, 1800lm incl.,
→ 480 x 480, T 70



6284-79 ELIZA

LED-Board, 3000K, 1 x 30W, 1 x 25,5W, 6620lm incl., $\varnothing$ 63W, 2200lm incl.,
Ø 600, T 80





PALMA – massive Naturholzpendelleuchte mit CCT-Lichtsteuerung

PALMA – Solid natural wood pendant light fitting with CCT light control

Die Pendelleuchte PALMA verfügt über einen Lichtbalken aus geöltem Naturholz, an dessen Unterseite sich ein eingefügtes LED-Lichtband befindet. Mit der beiliegenden IR-Fernbedienung kann das Lichtband über die CCT-Steuerung von warmweiß (2700K) bis tageslichtweiß (5000K) stufenlos verändert und die Leuchte in der Helligkeit gedimmt werden.

Die Oberseite des Lichtbalkens lässt sich mit entsprechenden Accessoires (nicht im Lieferumfang enthalten) zur Dekoration nutzen.

The PALMA pendant lamp has a lighting bar made of oil-impregnated natural wood, on the bottom of which there is an integrated LED lighting strip. Using the infrared remote control unit supplied, the lighting strip can be seamlessly adjusted via CCT control from warm white (2700K) to daylight white (5000K) and the brightness of the light dimmed. With appropriate accessories (not included), the top of the lighting bar can be used for decoration.



2625-79



9478-79



2625-79 PALMA

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 23W, 2750lm incl., $\varnothing$ 27W, 1300lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 1200 x 300, $\uparrow$ 600-1200



9478-79 PALMA

LED-Board, 3000K, 6 x 0,8W, 780lm incl., $\varnothing$ 6,5W, 500lm incl., $\rightarrow$ 320 x 120, $\uparrow$ 60



*stufenlos dimmbar mit Infrarotfernbedienung/*can be smoothly dimmed using the infrared control



8328-79



8330-79



8328-79 PALMA

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 50W, 6000lm incl., $\varnothing$ 55W, 2250lm incl.,
 ↳ 650 x 625, T 70



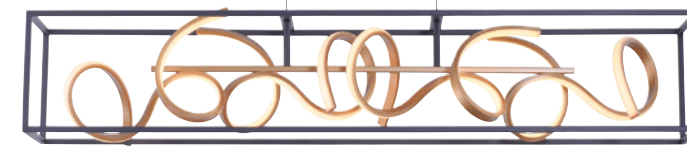
8330-79 PALMA

LED-Board, 2700-5000K, 3 x 12W, 4320lm incl., $\varnothing$ 40W, 2500lm incl.,
 ↳ 820 x 500, T 90





2416-18



415-18



6473-18



Simply Dim Function



415-18 SELINA LED-Board, 3000K, 3 x 10,8W, 3990lm incl., $\varnothing$ 37W, 1850lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\leftrightarrow$ 200 x 200, $\perp$ 1395



2416-18 SELINA LED-Board, 3000K, 4 x 10,2W, 5320lm incl., $\varnothing$ 45W, 2250lm incl., dimmbar**/dimmable**, $\leftrightarrow$ 1100 x 200, $\uparrow$ 600-1200



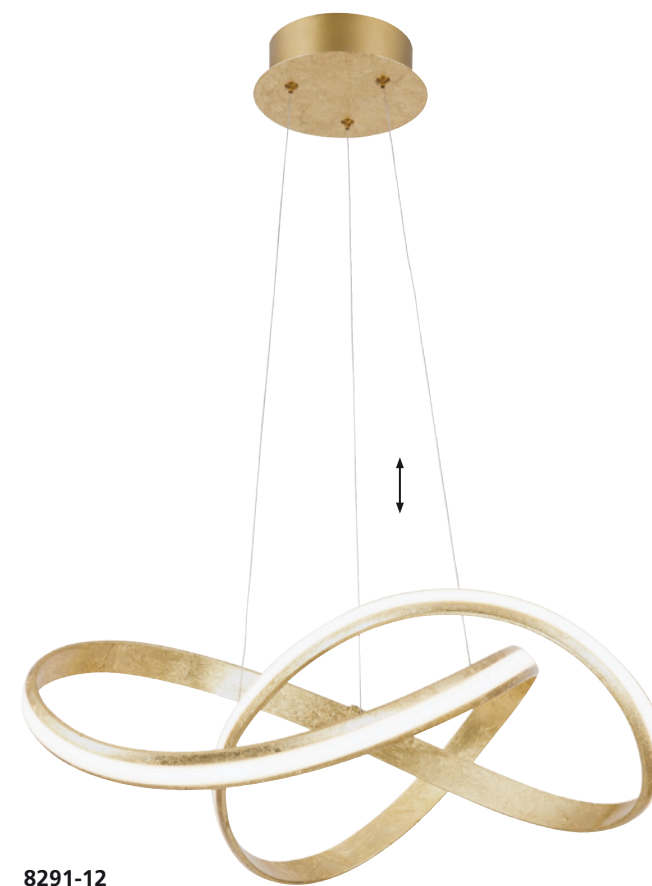
6473-18 SELINA LED-Board, 3000K, 4 x 10,2W, 5320lm incl., $\varnothing$ 45W, 2300lm incl., dimmbar**/dimmable**, $\leftrightarrow$ 1100 x 200, $\uparrow$ 315



*Schnurdimmer/*Cord dimmer switch | **stufenlos dimmbar mit Wandschalter/**can be smoothly dimmed using a wall switch



8292-12



8291-12



Simply Dim Function



8331-12



8291-12 MELINDA LED-Board, 3000K, 1 x 30W, 3950lm incl., $\varnothing$ 33W, 2100lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 570 x 570, T 600-1200



8292-12 MELINDA LED-Board, 3000K, 1 x 39W, 5400lm incl., $\varnothing$ 45W, 3100lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 910 x 350, T 600-1200



8331-12 MELINDA LED-Board, 3000K, 1 x 30W, 3795lm incl., $\varnothing$ 33W, 2050lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 640 x 250, T 250



Leuchtmittel nicht wechselbar/Bulb not changeable

*stufenlos dimmbar mit Wandschalter /*can be smoothly dimmed using a wall switch



720-55



720-12



4720-48



4720-12



4720-55



720-12 LINDA
720-55 LINDA

LED-Board, 3000K, 1 x 26W, 3215lm incl., $\varnothing$ 29,5W, 1750lm incl.,
 dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 260, $\pm$ 1400



4720-12 LINDA
4720-48 LINDA
4720-55 LINDA

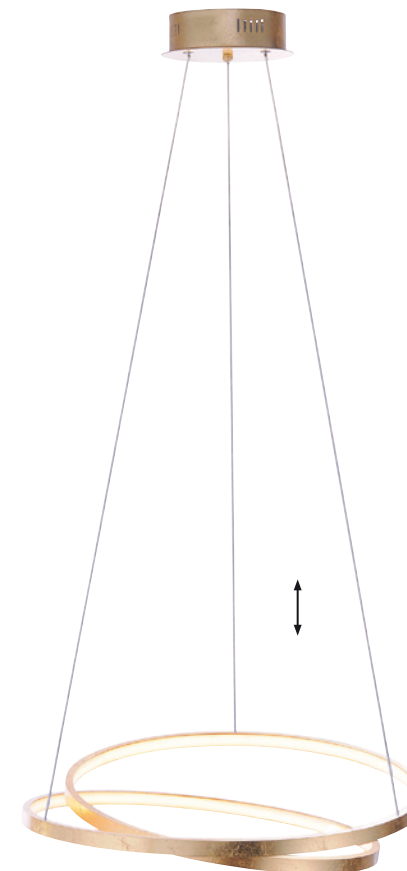
LED-Board, 3000K, 1 x 11,4W, 1375lm incl., $\varnothing$ 14W, 750lm incl.,
 dimmbar*/dimmable*, $\rightarrow$ 170 x 150, $\pm$ 385



*Schnurdimmer/*Cord dimmer switch

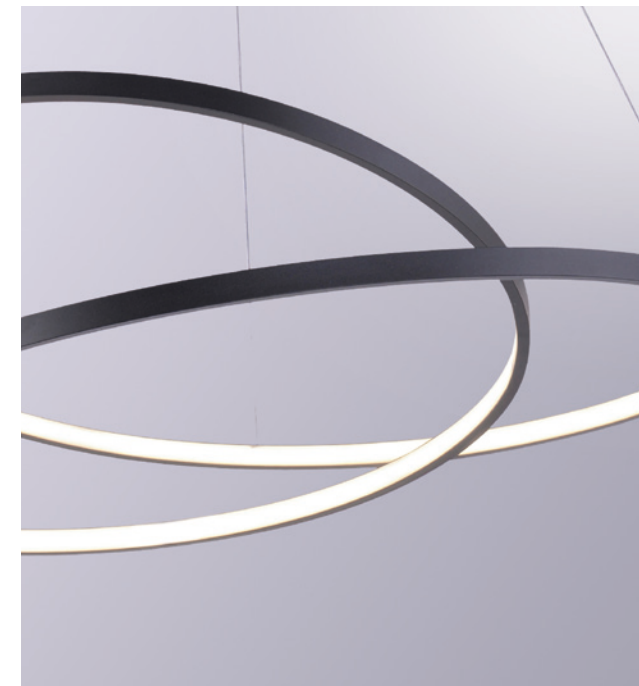


2474-12



2472-18

2472-12



Simply Dim Function



6189-12



2472-12 ROMAN LED-Board, 3000K, 1 x 30W, 4000lm incl., $\varnothing$ 32W, 2350lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 550, T 600-1200

2474-12 ROMAN LED-Board, 3000K, 1 x 41W, 5100lm incl., $\varnothing$ 46W, 3250lm incl., dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 720, T 600-1200

6189-12 NASTRO LED-Board, 3000K, 1 x 26W, 3700lm incl., $\varnothing$ 30W, 2000lm incl., dimmbar**/dimmable**, $\leftrightarrow$ 700 x 650, T 110



stufenlos dimmbar mit Wandschalter/can be smoothly dimmed using a wall switch
****dimmbar mit/****dimmable with Tronic-Dimmer z.B./e.g. GIRA 30700, BERKER 2874, JUNG 225 TDE, BUSCH-JAEGER 6523 U-102 / 6523 U-103 / 6715 U



fotolia/Aleksandr Zholtsov



9621-12



9620-12



9011-12



9011-12 NEVIS	LED-Board, 3000K, 1 x 6W, 760lm incl., $\varnothing$ 8W, 550lm incl., $\varnothing$ 240, $\vdash$ 80-210, Ring 350° drehbar/ring rotates 350°	LED
9620-12 NEVIS	LED-Board, 3000K, 18W, 2270lm incl., $\varnothing$ 20W, 1260lm incl., $\varnothing$ 400, $\vdash$ 80	LED
9621-12 NEVIS	LED-Board, 3000K, 4 x 6W, 3000lm incl., $\varnothing$ 26W, 1600lm incl., $\varnothing$ 500, $\vdash$ 80	LED



603-12



9030-12

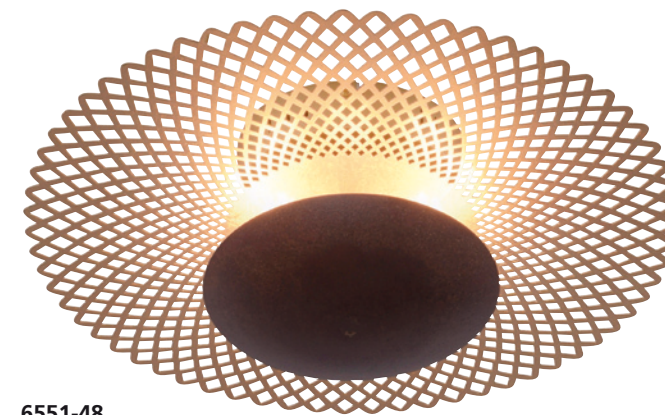
**603-12 NEVIS**

LED-Board, 3000K, 27W, 3670lm incl., $\varnothing$ 30W, 2120lm incl.,
 → 260 x 260, ± 1410

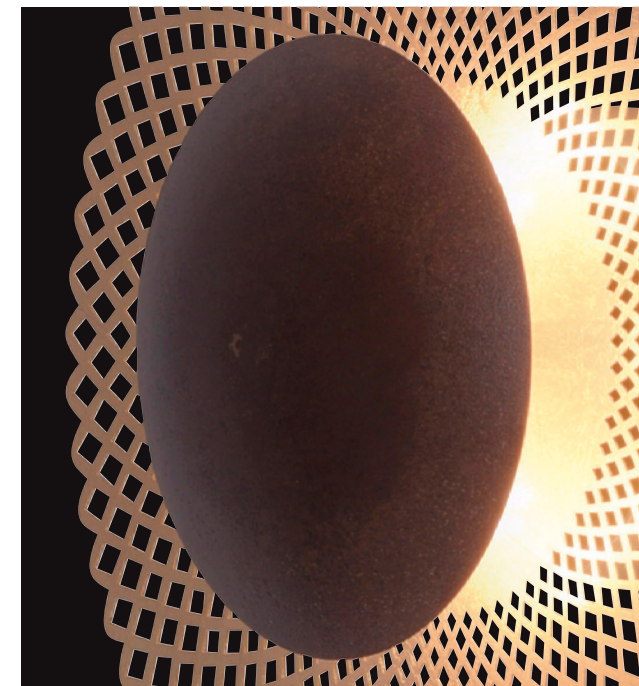
**9030-12 NEVIS**

LED-Board, 3000K, 2 x 3W, 738lm incl., $\varnothing$ 7W, 425lm incl.,
 → 310 x 100, ± 100





6551-48



Simply Dim Function



6983-48



6551-48 NEVIS

LED-Board, 3000K, 1 x 18W, 2250lm incl., $\varnothing$ 21W, 1150lm incl.,
dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 450, T 160



6983-48 NEVIS

LED-Board, 3000K, 1 x 42W, 5250lm incl., $\varnothing$ 47W, 3310lm incl.,
dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 500, T 80



*stufenlos dimmbar mit Wandschalter/*can be smoothly dimmed using a wall switch



2040-48



6238-48



kompatibel mit
compatible with
LM 08464, E27, LED

Geeignet für
RETROFIT LED
Suitable for

kompatibel mit
compatible with
LM 08190N, G9, LED
LM 08191N, G9, LED
LM 08193, G9, LED



2421-48



2420-48



2040-48 GRETA	G9, 230V, 5 x 40W max., — 1320 x 100, T 600-1500	 
2420-48 GRETA	E27, 1 x 60W max., Ø 300, T 800-1400	 
2421-48 GRETA	E27, 1 x 60W max., Ø 400, T 800-1500	 
6238-48 GRETA	G9, 230V, 9 x 40W max., — 305 x 305, T 554	

Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit



398-48



9032-48



4032-48



4031-48

kompatibel mit
compatible with
LM 08190N, G9, LED
LM 08191N, G9, LED
LM 08193, G9, LED

Geeignet für
RETROFIT
Suitable for



398-48 GRETA	G9, 230V, 6 x 40W max., → 338 x 291, ± 1812	 
4031-48 GRETA	G9, 230V, 1 x 40W max., Ø 100, ± 125	 
4032-48 GRETA	G9, 230V, 2 x 40W max., → 160 x 200, ± 520	 
9032-48 GRETA	G9, 230V, 2 x 40W max., → 440 x 190, ± 140	 

Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit



6398-48



kompatibel mit
compatible with
LM 08190N, G9, LED
LM 08191N, G9, LED
LM 08193, G9, LED

Geeignet für
RETROFIT LED
Suitable for



6395-48



6395-48 GRETA

G9, 230V, 4 x 40W max., — 650 x 390, T 138



6398-48 GRETA

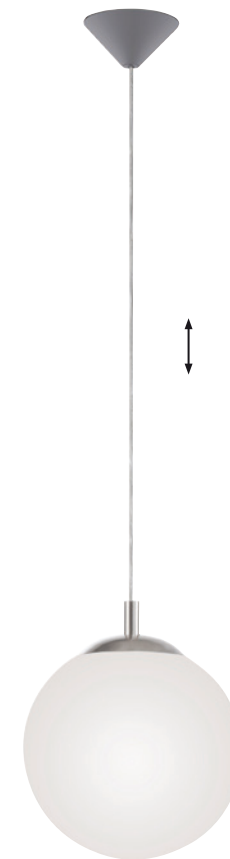
G9, 230V, 6 x 40W max., — 680 x 660, T 155



Fassung für Retrofit geeignet/Socket suitable for retrofit



2052-17



2073-55



2072-55



2052-17 BOLO LED-Board, 3000K, 1 x 10W, 1555lm incl., $\varnothing$ 12W, 895lm incl., $\varnothing$ 250, T 1000-1500, mit Sternenhimmeloptik/with starry sky effect



2072-55 BOLO E27, 230V, 1 x 40W max., $\varnothing$ 200, T 600-1500



2073-55 BOLO E27, 230V, 1 x 40W max., $\varnothing$ 250, T 600-1500



TISCH- UND STEHLEUCHTEN

TABLE AND FLOOR LAMPS



NEU | SAMSKY – puristisch gestaltete Tischleuchten mit Touch-Dimmer-Funktion und CCT-Lichtsteuerung.

NEW | SAMSKY – Purist table lamps with touch dimmer function and CCT light control.

Seite 206 | Page 206



NEU | AKKU-BENTE – filigrane Akku-Stehleuchte mit Multi-Funktionstaster.

NEW | AKKU-BENTE – Delicate battery-powered floor lamp with multi-function button.

Seite 208 | Page 208



NEU | ARTUR – Deckenfluter jetzt auch in der Oberflächenfarbe sand erhältlich.

NEW | ARTUR – Uplight now also available in surface colour Sand.

Seite 212 | Page 212



BOTA und DADOA – kompakte LED-Tischleuchten in runder oder eckiger Form.

BOTA and DADOA – Compact LED table lamps in round or angular form.

Seite 216 | Page 216



304-55



304-97

304-15



4304-15



4304-97

4304-55



304-15 SAMSKY
304-55 SAMSKY
304-97 SAMSKY

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 8W, 880lm incl., 11W, 610lm incl.,
dimmbar*/dimmable*, → 200-505 x 175, ± 1140-1610



4304-15 SAMSKY
4304-55 SAMSKY
4304-97 SAMSKY

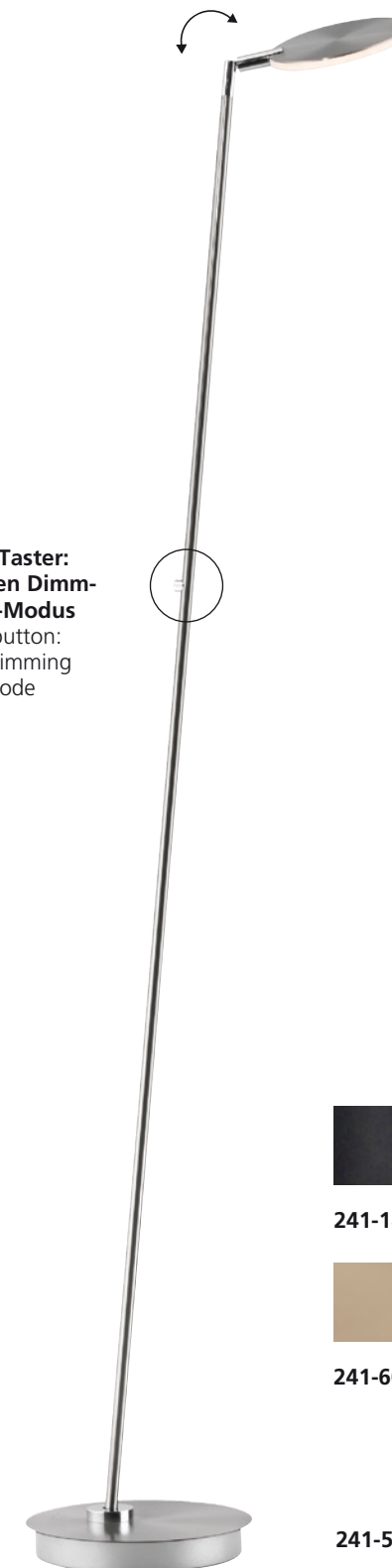
LED-Board, 2700-5000K, 1 x 8W, 880lm incl., 11W, 610lm incl.,
dimmbar*/dimmable*, → 175-485 x 150, ± 370-700



*dimmbar mit 3-Stufen Berührungsdimmer/*dimmable with 3-stage touch dimmer



Doppelklick am Taster:
Wechsel zwischen Dimm-
Modus und CCT-Modus
Double-click the button:
switch between dimming
mode and CCT mode



241-18



241-60



241-55



241-18 AKKU-BENTE
241-55 AKKU-BENTE
241-60 AKKU-BENTE

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 9,5W, 1000lm incl., 9,5W, 700lm incl.,
Akku/rechargeable battery 8000 mAh, dimmbar*/dimmable*,
Ø 220-420, ± 1450-1600





655-55

655-60



655-55 ALFRED
655-60 ALFRED

LED-Board, 3000K, 1 x 28W, 1 x 4W, 3900lm incl., $\varnothing$ 35W, 3300lm incl.,
 Tastdimmer/touch dimmer, $\leftrightarrow$ 430-575 x 430, $\perp$ 1810

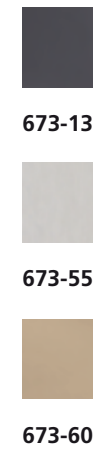




Neu | New



673-39
(RAL 1019)

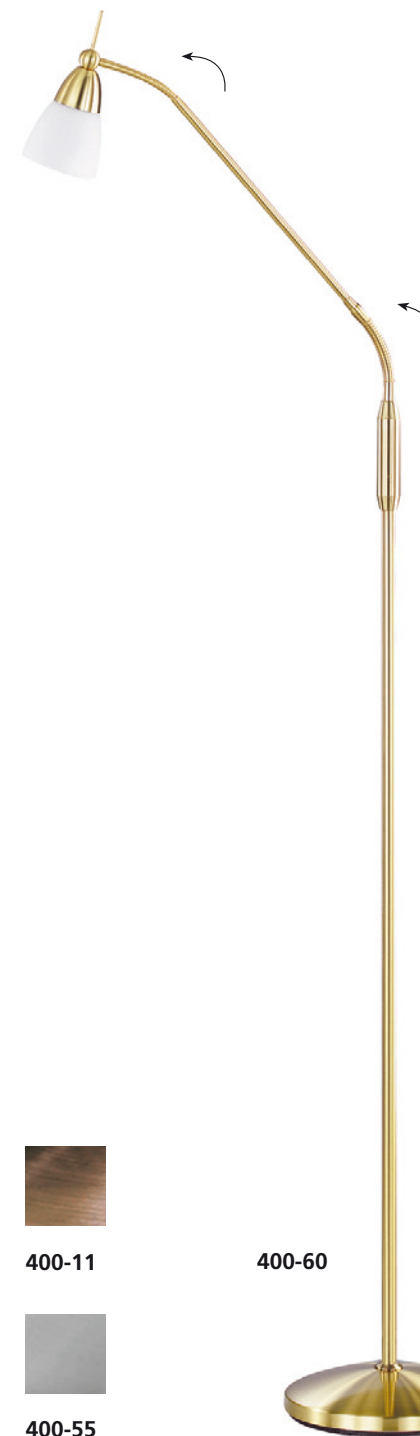


CCT-Lichtsteuerung von warmweiß (2.700K) bis tageslichtweiß (5000K)
CCT lighting control in a range from warm white (2,700K) to daylight white (5,000K)

673-13 ARTUR
673-39 ARTUR
673-55 ARTUR
673-60 ARTUR

LED-Board, 2700-5000K, 1 x 41W, 1 x 5,7W, 5770lm incl., 54W, 4770lm incl.,
Tastdimmer/touch dimmer, → 460-630 x 460, ± 1815-2003





400-11



400-55



4001-55



4001-60



4001-11



400-11 PINO
400-55 PINO
400-60 PINO

LED **LM** 08191N, G9, 230V, 3000K, 1 x 2,6W, 265lm incl.,
dimmbar*/dimmable*, Ø 230, ± 1110-1630, **GL** G00516



4001-11 PINO
4001-55 PINO
4001-60 PINO

LED **LM** 08191N, G9, 230V, 3000K, 1 x 2,6W, 265lm incl.,
dimmbar*/dimmable*, Ø 142, ± 215-450, ± 140-300, **GL** G00516



Glas/Glass



GL G00516

***dimmbar mit 3-Stufen Berührungsdimmer/*dimmable with 3-stage touch dimmer**



4036-55



4036-13



4037-13



4037-55



4078-55



4078-60



4036-13 DADOA
4036-55 DADOA

LED-Board, 3000K, 1 x 5W, 580lm incl.,
 ⚡ 7W, 500lm incl., dimmbar*/dimmable*, ↔ 120 x 120, ± 160



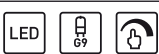
4037-13 BOTA
4037-55 BOTA

LED-Board, 3000K, 1 x 5W, 580lm incl.,
 ⚡ 7W, 500lm incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 120, ± 155



4078-55 TILL
4078-60 TILL

LED **LM** 08191N, G9, 230V, 3000K, 1 x 2,6W, 265lm incl.,
 dimmbar*/dimmable*, Ø 150, ± 200



*dimmbar mit 3-Stufen Tastdimmer/*dimmable with 3-stage touch dimmer



4027-55



Neu | New



4021-55



4013-60

4013-55



4146-60

4146-55



4013-55 BUBBA	LED LM 08191, G9, 230V, 3000K, 1 x 3W, 235lm incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 150, ± 175, GL G00518	LED  
4013-60 BUBBA		
4021-55 JOY	LED LM 08191N, G9, 230V, 3000K, 1 x 2,6W, 265lm incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 85, ± 200, GL 5845	LED  
4027-55 TYRA	LED LM 08191N, G9, 230V, 3000K, 1 x 2,6W, 265lm incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 110, ± 350, GL G00526	LED  
4146-55 SONJA	LED LM 08191, G9, 3000K, 1 x 3W, 235lm incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 145, ± 230	LED  
4146-60 SONJA	LED LM 08191N, G9, 3000K, 1 x 2,6W, 265lm incl., dimmbar*/dimmable*, Ø 145, ± 230	LED  
Glas/Glass	 GL G00518  GL G00526  GL 5845	

*dimmbar mit 3-Stufen Berührungsdimmer/*dimmable with 3-stage touch dimmer



4026-55

4026-60



4026-55 ENOVA
4026-60 ENOVA

LED **LM 08191N**, G9, 230V, 3000K, 1 x 2,6W, 265lm incl.,
 dimmbar*/dimmable*, Ø 200, ± 280, **GL 5683**



Glas/Glass



GL 5683

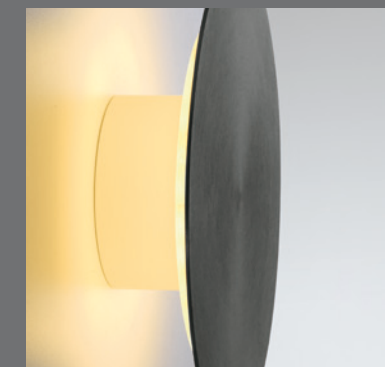
dimmbar mit 3-Stufen Berührungsdimmer/dimmable with 3-stage touch dimmer

DEKORATIVE LED-WANDLEUCHTEN-SERIEN

DECORATIVE LED WALL LAMPS SERIES

Paul Neuhaus

WALL LAMPS | 8



AKKU-PUNTUA – kabellose Wandleuchte für den Innenbereich.

AKKU-PUNTUA – Cordless wall light for indoor use.

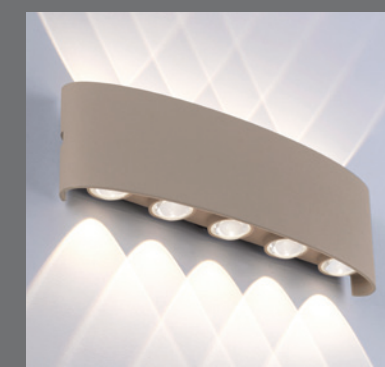
ab Seite 224 | from Page 224



NEU | AKKU-SONO – Akku-Leuchte mit glas-klarem Schleuderglas und Dimmtechnologie.

NEW | AKKU-SONO – Battery-powered light with crystal-clear spun glass and dimming technology.

Seite 228 | Page 228



CARLO – Wandleuchte mit konvexen Glas-optiken für effektvolle Lichtkegel.

CARLO – Wall light with convex glass look for dramatic cone of light.

ab Seite 230 | from Page 230



Durch die Kombination von energieeffizienten LED-Boards und leistungsstarken Lithium-Ionen Akkus können Akku-Leuchten nun auch im Wohnbereich eingesetzt werden. Egal wo im Haus oder der Wohnung eine Leuchte fehlt, mit innovativen Akku-Leuchten genießen Sie überall dort Licht, wo Sie es brauchen. Maximale Laufzeit auf hellster Stufe 6 Std., mittlerer Stufe 11 Std., niedrigster Stufe 54 Std. Hochwertige, abnehmbare Dekorplatte (Klett-Pad) für indirekte Beleuchtung, bei Art. 8153-17 Spiegelplatte.

Aufgrund der zwei unterschiedlichen Wandabstände der Leuchten von 45 mm und 65 mm können die Leuchten überlappend montiert werden.

Ohne Steckdose oder Elektroinspeisung lassen sich die neuen AKKU-PUNTUA Wandleuchten nahezu an jeder beliebigen Position auf der Wand einsetzen.

Thanks to the combination of energy-efficient LED boards and powerful rechargeable lithium-ion batteries the battery-operated lights can now also be used in the living area. Wherever a lamp is missing in your house or flat – with the innovative battery-operated lights you enjoy light wherever you need it. Maximum runtime at brightest level 6 hours, medium level 11 hours, lowest level 54 hours. High-quality, detachable decorative Velcro® pad for indirect illumination, with Art. 8153-17 mirror panel.

The two different wall distances of 45 mm and 65 mm allow the lights to be mounted overlapping.

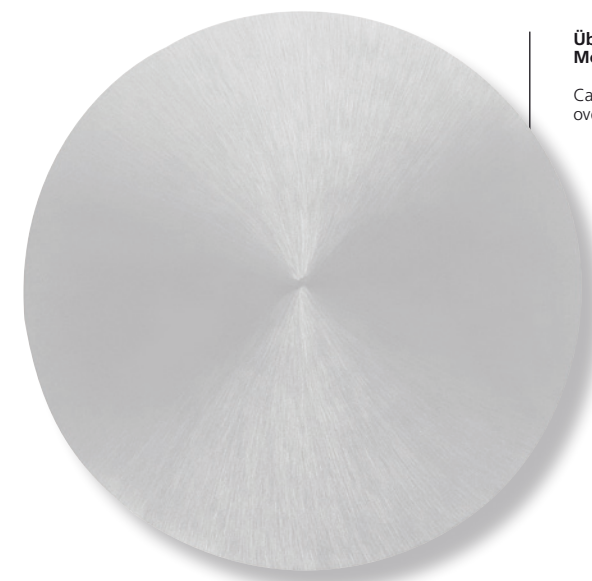
Without socket or electric power supply the new AKKU-PUNTUA wall lights can be used in nearly every position on the wall.



8153-15

8153-17
Spiegel/mirror

8153-60



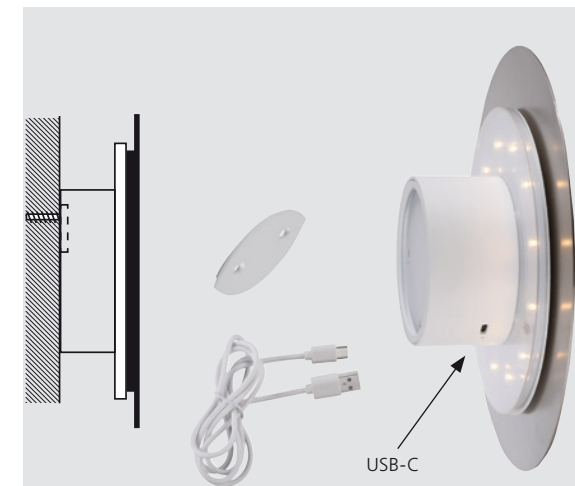
8153-95

Überlappende
Montage möglich

Can be mounted
overlapping



86 mm

8153-79
eiche/oak

Einfache Wandmontage. Leuchte kann zum Aufladen ohne Werkzeug abgenommen werden.

Simple wall mounting. For charging the light can be taken down without any tool.



8153-15 AKKU-PUNTUA
8153-17 AKKU-PUNTUA
8153-60 AKKU-PUNTUA
8153-79 AKKU-PUNTUA
8153-95 AKKU-PUNTUA

LED-Board, 3000K, 1 x 1,3W, 180lm incl., 125lm incl., dimmbar*/dimmable*, USB-C-Ladekabel ohne Netzteil/USB-C charging cable (no power supply unit), handelsüblicher Akku (1 x 18650, 2200mAh, wechselbar)/customary rechargeable battery (1 x 18650, 2200 mAh), Ladezeit/Charging time 8 Std./h, Timer 1 Std./h, 3 Std./h, 6 Std./h, Ø 250, 1- 65



*3-Stufendimmer/*3-stage dimmer: 100%, 50%, 10%

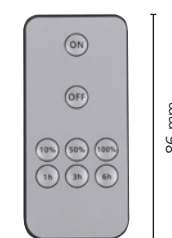
8152-79
eiche/oak

8152-95



8152-60

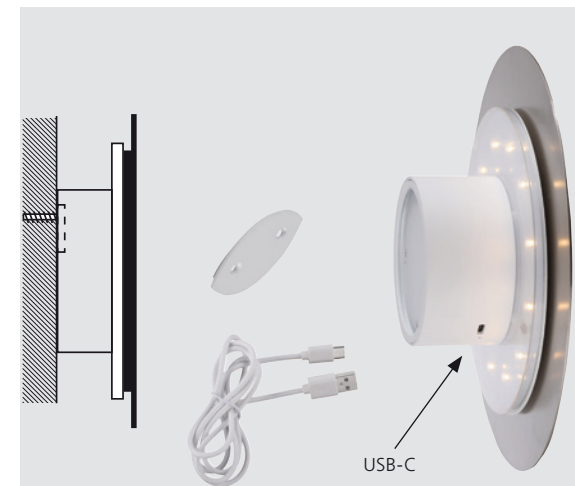
Überlappende
Montage möglich
Can be mounted
overlapping



86 mm



8152-15



Einfache Wand-
montage. Leuchte
kann zum Aufladen
ohne Werkzeug ab-
genommen werden.

Simple wall mounting.
For charging the light
can be taken down
without any tool.



8152-15 AKKU-PUNTUA
8152-60 AKKU-PUNTUA
8152-79 AKKU-PUNTUA
8152-95 AKKU-PUNTUA

LED-Board, 3000K, 1 x 1W, 160lm incl., 100lm incl.,
dimmbar*/dimmable*, USB-C-Ladekabel ohne Netzteil/USB-C charging
cable (no power supply unit), handelsüblicher Akku (1 x 18650, 2200mAh,
wechselbar)/customary rechargeable battery (1 x 18650, 2200 mAh),
Ladezeit/Charging time 8 Std./h, Timer 1 Std./h, 3 Std./h, 6 Std./h,
Ø 180, 45



*3-Stufendimmer/*3-stage dimmer: 100%, 50%, 10%



8151-55

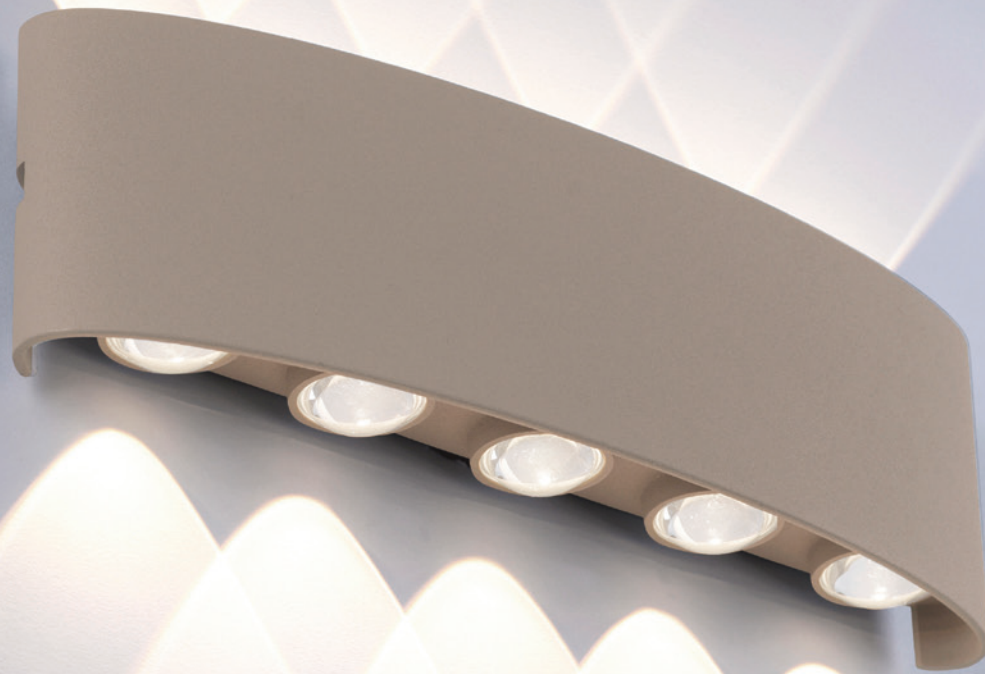
8151-55 AKKU-SONO

LED, 3000K, 1 x 2W, 280lm incl., $\varnothing$ 200lm incl.,
dimmbar*/dimmable*, $\varnothing$ 180, H 60

*dimmbar mit stufenlosem Berührungsdimmer/*dimmable with stageless touch dimmer



Neu | New



9489-39
(RAL 1019)



9488-13



9488-21



9488-39



9487-21



9487-13



💡 INDOOR
OUTDOOR



9489-13



9489-21

9487-13 CARLO LED, 3000K, 4 x 0,8W, 480lm incl., 4,5W, 410lm incl., ↔ 130 x 80, ↳ 37
9487-21 CARLO

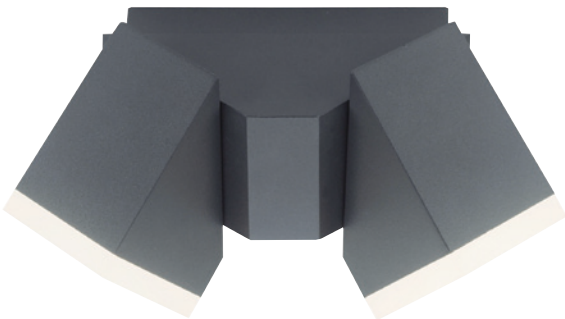


9488-13 CARLO LED, 3000K, 6 x 0,8W, 720lm incl., 6,5W, 510lm incl., ↔ 170 x 80, ↳ 40
9488-21 CARLO
9488-39 CARLO

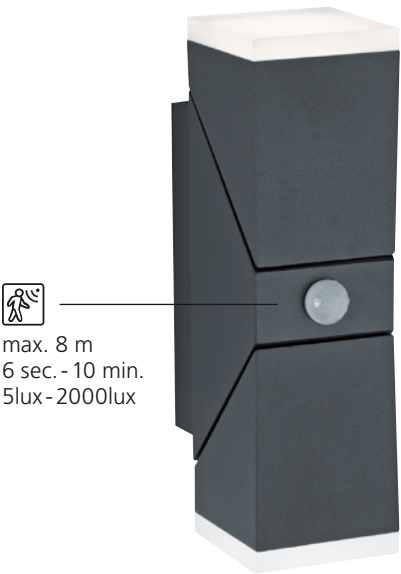


9489-13 CARLO LED, 3000K, 10 x 0,8W, 1200lm incl., 10W, 960lm incl., ↔ 270 x 80, ↳ 47
9489-21 CARLO
9489-39 CARLO



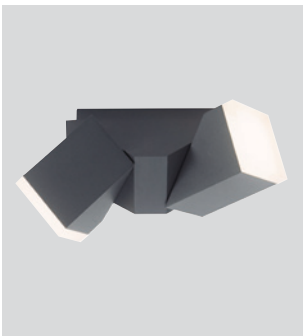


9722-13



max. 8 m
6 sec. - 10 min.
5lux - 2000lux

9772-13



☀ INDOOR
OUTDOOR



9460-13

9460-13 CARLA	LED-Board, 3000K, 2 x 5W, 1150lm incl., $\varnothing$ 11W, 960lm incl., → 100 x 110, $\pm$ 68	LED
9722-13 RYAN	LED-Board, 3000K, 2 x 5W, 1400lm incl., $\varnothing$ 12W, 730lm incl., → 165-220 x 65-140, $\pm$ 91-111	LED
9772-13 RYAN	LED-Board, 3000K, 2 x 5W, 1400lm incl., $\varnothing$ 12W, 730lm incl., → 165-220 x 65-140, $\pm$ 105-125	LED



Der richtige Einsatz von Leuchten im Außenbereich

Correct use of lights outside.



Schutzart für Leuchten, die an geschützten Stellen im Außenbereich, z.B. direkt unter dem Dach oder auf dem überdachten Balkon angebracht werden.

Protection class for lights being fitted in sheltered outdoor areas, such as directly under a roof or on a covered balcony.



Schutzart für Leuchten an gegen Regen ungeschützten Hauswänden oder in ungeschützten Eingangsbereichen. Bietet Schutz gegen allseitig auftreffendes Spritzwasser.

Protection class for light fittings on house walls unprotected from rain or in unprotected entrance areas. Provides protection from splashes on all sides.



Schutzart für Leuchten im Wegebereich und auf dem Boden. Hier müssen die Leuchten vollständig staubdicht sein und gegen Wasserstrahl aus beliebigen Richtungen geschützt sein.

Protection class for light fittings along paths and on the ground. The light fittings here must be totally dust proof and protected against jets of water from any direction.



Schutzart für Leuchten am Rand von Teich und Swimmingpool. Die Leuchten nahe am Wasser müssen staubdicht sein und gegen zeitweiliges Untertauchen geschützt sein.

Protection class for light fittings on the edge of ponds and swimming pools. Light fittings near to water must be dust proof and protected against sporadic submersion.

Gemäß EN 60598-1
According to EN 60598-1

Simply Dim –
für stufenloses Dimmen über den Lichtschalter!
for smooth dimming via the light switch!

Simply Dim –
steuert die Helligkeit über den Schaltimpuls!
controls brightness via the switching pulse!



Mit einer hohen Lebensdauer von ca. 15.000 Betriebsstunden sind die GS-geprüften (Nemko) Driver der Simply Dim Funktion wartungsfrei. Simply Dim wird exklusiv in vielen Produkten der Neuhaus Lighting Group eingesetzt.

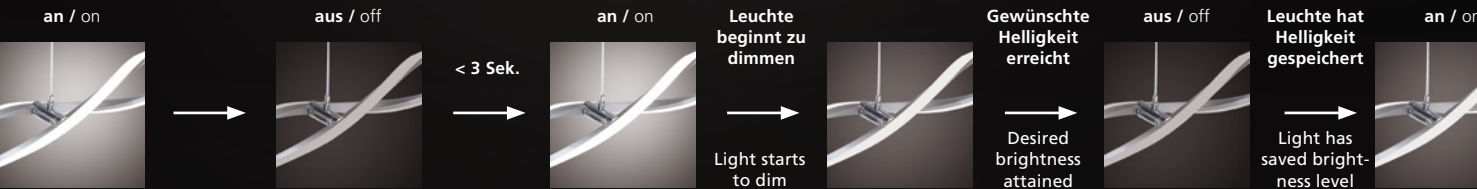
With a long service life of around 15,000 hours of use, the „GS“ safety-tested (Nemko) Drivers of the Simply Dim function require no maintenance. Simply Dim is exclusively used in many Neuhaus Lighting Group products.

Normale Funktion an/aus
Normal on/off function



Wer keine Dimm-Funktion wünscht, schaltet die Leuchte ganz normal an/aus.
If you don't want the dimmer function, you just turn the lights on/off completely normally.

Dimm-Funktion
Dimmer function



Mit der neu entwickelten Simply Dim Funktion lassen sich LED-Leuchten der Neuhaus Lighting Group mit den vorhandenen Lichtschaltern (Kipp-, Zug-, Schnur- und Wandschalter) stufenlos dimmen. Durch einfaches An-/Ausschalten wird die Lichtintensität der Leuchten der gewünschten Lichtstimmung angepasst.

Using the newly developed Simply Dim function, the Neuhaus Lighting Group's LED lights can be smoothly dimmed from the existing light switches (rocker, pull, cord or wall switch). By simply switching them on and off, the lights' intensity gets matched to the desired lighting mood.

Und so lässt sich die Dimm-Funktion aktivieren!

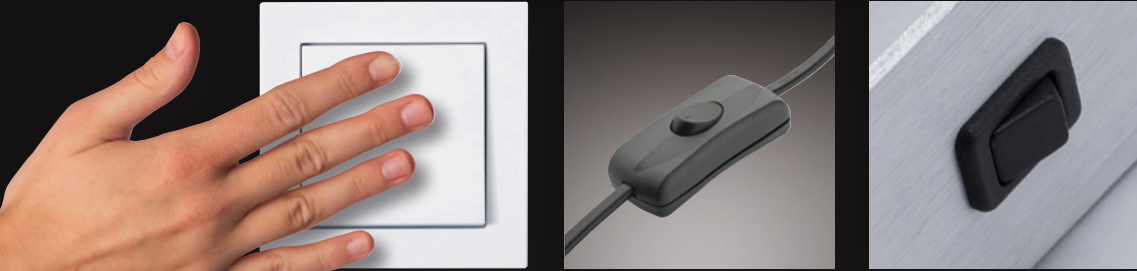
Die angeschlossene LED-Leuchte wird ausgeschaltet. Schaltet man nun die Leuchte innerhalb der nächsten 3 Sekunden ein, wird die Dimm-Funktion aktiviert. Die Leuchte beginnt schrittweise ihre Helligkeit zu verändern. Hat sie den hellsten (100%) bzw. dunkelsten Wert (10%) erreicht, verweilt sie ca. 2 Sekunden auf dieser Einstellung, um nun den Dimmvorgang abermals zu starten.

Erstrahlt die Leuchte während des Dimmvorgangs in der gewünschten Helligkeit, kann man durch Ausschalten der Leuchte die Lichtintensität abspeichern. Nach dem nun folgenden Einschalten scheint die Leuchte in der gespeicherten Helligkeit und diese Einstellung bleibt erhalten.

How the dimmer function is activated.

The connected LED light is turned off. If you now switch the light on again within 3 seconds, the dimmer function is activated. The light begins to slowly change its brightness. Once it has reached its brightest (100%) or darkest (10%) level, it pauses for about 2 seconds at this setting before starting the dimmer process again.

At any time during the dimmer process that the light is shining at the desired brightness, you can save this lighting intensity by switching it off. The next time it is switched on, the light now shines at the saved level of brightness and this setting is retained.



Ganz egal über welchen Schalter die Leuchte mit der Simply Dim angesteuert wird, der Driver reagiert auf den Schaltimpuls und dimmt bzw. speichert die Lichtintensität.
No matter via what sort of switch the lights are being controlled with Simply Dim, the driver reacts to the switching pulse and dims / saves the intensity of the light.



DE

- 00 transparent
- 11 altmessing
- 12 gold
- 13 anthrazit
- 15 grau
- 16 weiß
- 17 chrom
- 18 schwarz
- 20 kupfer
- 21 silber
- 22 beton
- 23 braun
- 25 rauchfarben
- 27 amber
- 34 dark-metal brown
- 36 coffee
- 39 sand
- 48 rost
- 55 stahl
- 60 messing matt
- 68 schwarz/messing
- 70 multicolor
- 79 naturholz
- 95 aluminium
- 97 champagner



GB

- 00 transparent
- 11 old brass
- 12 gold
- 13 anthracite
- 15 grey
- 16 white
- 17 chrome
- 18 black
- 20 copper
- 21 silver
- 22 concrete
- 23 brown
- 25 smoke brown
- 27 amber
- 34 dark metal brown
- 36 coffee
- 39 sand
- 48 rust
- 55 steel
- 60 matt brass
- 68 black/brass
- 70 multi-colour
- 79 natural wood
- 95 aluminium
- 97 champagne



F

- 00 transparent
- 11 laiton antique
- 12 or
- 13 anthracite
- 15 grise
- 16 blanc
- 17 chromé
- 18 noir
- 20 cuivre
- 21 argent
- 22 béton
- 23 marron
- 25 fumé
- 27 ambre
- 34 marron métallisé foncé
- 36 café
- 39 sable
- 48 rouille
- 55 acier
- 60 laiton mat
- 68 noir/laiton
- 70 multicolore
- 79 bois naturel
- 95 aluminium
- 97 champagne



BG

- 00 прозрачен
- 11 стар месинг
- 12 злато
- 13 антрацит
- 15 сив
- 16 бял
- 17 хром
- 18 черен
- 20 Мед
- 21 сребърен
- 22 Бетон
- 23 кафяво
- 25 опушен
- 27 екхлибар
- 34 тъмно метално кафяво
- 36 Кафе
- 39 пясъчно
- 48 ръжда
- 55 стомана
- 60 месинг матов
- 68 Черен/месинг
- 70 многоцветна
- 79 естествена дървесина
- 95 алуминий
- 97 шампанско



CN

- 00 透明
- 11 老黄铜
- 12 金
- 13 无烟煤色
- 15 灰色
- 16 白色
- 17 铬
- 18 黑色
- 20 铜
- 21 银色
- 22 混凝土
- 23 棕色
- 25 熏制
- 27 琥珀色
- 34 深金属棕色
- 36 咖啡
- 39 沙色
- 48 铁锈色
- 55 钢
- 60 淡黄铜色
- 68 黑/黄铜
- 70 多彩
- 79 实木
- 95 铝
- 97 香槟色



CZ

- 00 transparentní
- 11 stará mosaz
- 12 zlatá
- 13 antracitová
- 15 šedá
- 16 bílá
- 17 chrom
- 18 černá
- 20 měď
- 21 stříbrná
- 22 beton
- 23 hnědá
- 25 zakouřený
- 27 jantarový
- 34 tmavě metalická hnědá
- 36 káva
- 39 písková
- 48 rezavá
- 55 ocel
- 60 mosaz matná
- 68 černá/mosaz
- 70 multicolor
- 79 přírodní dřevo
- 95 hliník
- 97 šampaň



DK

- 00 transparent
- 11 gammel messing
- 12 guld
- 13 antracit
- 15 grå
- 16 hvid
- 17 krom
- 18 sort
- 20 kobber
- 21 sølv
- 22 beton
- 23 brun
- 25 røget
- 27 rav
- 34 mørk metalbrun
- 36 kaffe
- 39 sand
- 48 rust
- 55 stål
- 60 mat messing
- 68 sort/messing
- 70 multicolor
- 79 naturtræ
- 95 aluminium
- 97 champagne



E

- 00 transparente
- 11 latón viejo
- 12 oro
- 13 antracita
- 15 gris
- 16 blanco
- 17 cromo
- 18 negro
- 20 cobre
- 21 plata
- 22 en concreto
- 23 marrón
- 25 ahumado
- 27 ámbar
- 34 marrón metal oscuro
- 36 café
- 39 arena
- 48 óxido
- 55 acero
- 60 latón mate
- 68 negro/latón
- 70 multicolor
- 79 madera natural
- 95 aluminio
- 97 champán



EST

- 00 läbipaistev
- 11 vana messing
- 12 kuld
- 13 antrasiit
- 15 hall
- 16 valge
- 17 kroom
- 18 must
- 20 vask
- 21 hõbedane
- 22 betoon
- 23 pruun
- 25 suitsutatud
- 27 merevaigukollane
- 34 tumepruun
- 36 kohv
- 39 liiv
- 48 rooste
- 55 teras
- 60 matt messing
- 68 must/messing
- 70 mitmevärviline
- 79 naturaalpuut
- 95 alumiinium
- 97 šampanja



FIN

- 00 läpikuultava
- 11 vanha messinki
- 12 kulta
- 13 antrasiitti
- 15 harmaa
- 16 valkoinen
- 17 kromi
- 18 musta
- 20 kupari
- 21 hopea
- 22 betoni
- 23 ruskea
- 25 savustettu
- 27 keittainen
- 34 tumman metallinen ruskea
- 36 kahvi
- 39 hiekka
- 48 ruoste
- 55 teräs
- 60 matta messinki
- 68 musta/ messinki
- 70 moniväri
- 79 luonnonpuu
- 95 alumiini
- 97 champagne



H

- 00 átlátszó
- 11 patinás sárgaréz
- 12 arany
- 13 antracit
- 15 szürke
- 16 fehér
- 17 króm
- 18 fekete
- 20 réz
- 21 ezüst
- 22 beton
- 23 barna
- 25 füstölt
- 27 borostyán
- 34 sötét fémés barna
- 36 kávé
- 39 homok
- 48 rozsdaszínű
- 55 acél
- 60 matt sárgaréz
- 68 fekete/sárgaréz
- 70 multicolor
- 79 natúr fa
- 95 alumínium
- 97 pezsgőszínű



HR

- 00 prozirno
- 11 stari mesing
- 12 zlatno
- 13 antracit
- 15 siv
- 16 bijelo
- 17 kromirano
- 18 crno
- 20 bakar
- 21 srebrna
- 22 beton
- 23 smeđa
- 25 Boje dima
- 27 jantar
- 34 tamno metalno smeđa
- 36 kava
- 39 pijesak
- 48 hrda
- 55 čelik
- 60 matirani mesing
- 68 crna/ mjed
- 70 različite boje
- 79 prirodno drvo
- 95 aluminij
- 97 šampanjac



I

- 00 trasparente
- 11 ottone vecchio
- 12 oro
- 13 antracite
- 15 grigio
- 16 bianco
- 17 giallo cromo
- 18 nero
- 20 rame
- 21 argento
- 22 il cemento
- 23 marrone
- 25 fumé
- 27 ambra
- 34 marrone metallizzato scuro
- 36 caffè
- 39 sabbia
- 48 ruggine
- 55 acciaio
- 60 ottone opaco
- 68 nero/ottone
- 70 multicolore
- 79 legno naturale
- 95 alluminio
- 97 champagne



LT

- 00 peršviečiamas
- 11 bronzos
- 12 aukso
- 13 antracitas
- 15 pilka
- 16 baltas
- 17 chromo
- 18 juodas
- 20 varis
- 21 sidabrinis
- 22 betonas
- 23 rudas
- 25 rūkytas
- 27 gintarinis
- 34 tamsiai metalinis rudas
- 36 kava
- 39 smėlio spalvos
- 48 rūdžių
- 55 plieno
- 60 žalvario, matinis
- 68 juoda/žalvarinė
- 70 daugiaspalvis
- 79 natūrali mediena
- 95 aluminio
- 97 šampano spalva



LV

- 00 caurspīdīgs
- 11 apsūbējis misiņš
- 12 zelts
- 13 antracīts
- 15 pelēks
- 16 balts
- 17 hroms
- 18 melns
- 20 varš
- 21 sudrabains
- 22 betons
- 23 brūns
- 25 kūpināts
- 27 dzintara
- 34 tumši metālisks brūns
- 36 kafija
- 39 smilškrāsas
- 48 rūsa
- 55 tērauds
- 60 matēts misiņš
- 68 melns/misiņš
- 70 multi krāsu
- 79 dabiskā koksne
- 95 alumiņijs
- 97 šampanieša krāsa



N

- 00 transparent
- 11 gammel messing
- 12 gull
- 13 antrasitt
- 15 grå
- 16 hvit
- 17 krom
- 18 svart
- 20 kobber
- 21 sølv
- 22 betong
- 23 brun
- 25 røkt
- 27 rugvult
- 34 mørk metallbrun
- 36 kaffe
- 39 sand
- 48 rust
- 55 stål
- 60 messing, matt
- 68 svart/messing
- 70 flerfarget
- 79 naturtre
- 95 aluminium
- 97 champagnefarget



NL

- 00 transparant
- 11 oudmessing
- 12 goud
- 13 antraciet
- 15 grijs
- 16 wit
- 17 chroom
- 18 zwart
- 20 koper
- 21 zilver
- 22 beton
- 23 bruin
- 25 gerookt
- 27 amber
- 34 donker metaalbruin
- 36 koffie
- 39 zand
- 48 roest
- 55 staal
- 60 messing mat
- 68 zwart/messing
- 70 idem
- 79 natuurdecor
- 95 aluminium
- 97 champagne



P

- 00 transparente
- 11 latão antigo
- 12 dourado
- 13 anthracite
- 15 cinzento
- 16 branco
- 17 cromado
- 18 preto
- 20 cobre
- 21 prateado
- 22 betão
- 23 castanho
- 25 fumado
- 27 âmbar
- 34 castanho metal escuro
- 36 café
- 39 areia
- 48 ferrugem
- 55 aço
- 60 latão mate
- 68 preto/latão
- 70 multicolor
- 79 madeira natural
- 95 alumínio
- 97 champanhe



PL

- 00 transparentny
- 11 mosiądz postarzany
- 12 złoto
- 13 antracyt
- 15 szary
- 16 biały
- 17 chrom
- 18 czarny
- 20 miedź
- 21 srebrny
- 22 beton
- 23 brązowy
- 25 wędzony
- 27 bursztynowy
- 34 ciemny metaliczny brąz
- 36 kawa
- 39 piaskowy
- 48 rdzawy
- 55 stal
- 60 mosiądz matowy
- 68 czarny/mosiądz
- 70 wielokolorowa
- 79 drewno naturalne
- 95 aluminium
- 97 szampanowy



RO

- 00 transparent
- 11 alamă veche
- 12 aur
- 13 gri antracit
- 15 gri
- 16 alb
- 17 crom
- 18 negru
- 20 cupru
- 21 argintiu
- 22 beton
- 23 maro
- 25 afumat
- 27 chihlimbar
- 34 maro metalic închis
- 36 cafea
- 39 nisip
- 48 ruginiu
- 55 oțel
- 60 alamă mată
- 68 negru/alamă
- 70 multicolor
- 79 lemn natural
- 95 aluminiu
- 97 șampanie



S

- 00 transparant
- 11 mässing patinerad
- 12 guld
- 13 antracitgrå
- 15 grå
- 16 vit
- 17 krom
- 18 svart
- 20 koppar
- 21 silver
- 22 betong
- 23 brun
- 25 røkt
- 27 bärnsten
- 34 mörk metallbrun
- 36 kaffe
- 39 sand
- 48 rost
- 55 stål
- 60 mässing matt
- 68 svart/mässing
- 70 mångfärgad
- 79 naturträ
- 95 aluminium
- 97 champagne



SK

- 00 transparentná
- 11 stará mosadz
- 12 zlatá
- 13 antracit
- 15 šedá
- 16 biela
- 17 chrómová
- 18 čierna
- 20 meď
- 21 strieborná
- 22 betón
- 23 hnedá
- 25 údené
- 27 jantárový
- 34 tmavo-kovová hnedá
- 36 káva
- 39 piesková
- 48 hrdza
- 55 ocel'
- 60 mosadz matná
- 68 čierna/mosadz
- 70 multicolor
- 79 prírodný dekor
- 95 hliník
- 97 champagne



SLO

- 00 prosojno
- 11 starana medenina
- 12 zlata
- 13 antracit
- 15 siva
- 16 bela
- 17 krom
- 18 črna
- 20 baker
- 21 srebrna
- 22 beton
- 23 rjava
- 25 dimljen
- 27 jantar
- 34 temno-kovinska rjava
- 36 kava
- 39 pesek
- 48 rjasto rjava
- 55 jeklo
- 60 matirana medenina
- 68 črna/medenina
- 70 multicolor
- 79 naravni les
- 95 aluminij
- 97 šampanjec



TR

- 00 seffaf
- 11 eskitilmiş pirinç
- 12 altın
- 13 antrasit
- 15 gri
- 16 beyaz
- 17 krom
- 18 siyah
- 20 bakır
- 21 gümüş
- 22 somut
- 23 kahverengi
- 25 füme
- 27 Kehribar
- 34 koyu metalik kahverengi
- 36 kahve
- 39 kum rengi
- 48 pas rengi
- 55 çelik
- 60 mat pirinç
- 68 siyah/pirinç
- 70 çok renkli
- 79 doğal ahşap
- 95 alüminyum
- 97 şampanya

	 BG	 CN	 CZ	 DK	 E	 EST	 FIN
	Дължина Изнасяне напред Дължина при окачване Височина Монтажен размер Монтажна дълбочина Диаметър	长度 伸出部分 悬挂 高度 安装尺寸 安装深度 直径	Délka Vyložení Svěšení Výška Montážní rozměr Montážní hloubka Průměr	Længde Fremspring Nedhængning Højde Indbygningsmål Indbygningsdybde Diameter	Longitud Voladizo Suspensión Altura Dimensión de montaje Profundidad de montaje Diámetro	Pikkus Kaugus seinast Ripe Kõrgus Paigaldusmõõt Paigaldussügavus Läbimõõt	pituus etäisyyss seinään ripustus korkeus asennusmitta asennussyvyys halkaisija
GL / SG LM	Стъкло / Безопасно стъкло(триплекс) / Осветително тяло	玻璃 / 防护玻璃 灯具	Sklo / bezpečnostní sklo Zdroj světla	Glas / Sikkerhedsglas Pære	Vidrio / vidrio de seguridad Fuente luminosa	Klaas / turvaklaas Valgusallikas	lasi / turvalasi valonlähde
 	Стъкло Прозрачно/Частично сатинирано Сатинирано Стъкло: Алабастр декор Опал / Кристално стъкло	玻璃 透明 / 部分磨砂 研光 玻璃: 雪花石膏装饰 Opal / 水晶玻璃	Sklo čiré / částečně satinované / satinované Sklo: dekor alabastr opál / křišťálové sklo	Glas Klar Delvis satineret / Satineret Glas: alabaster-dekor Opal / krystalglas	Vidrio Transparente / Semisatinado Satinado Vidrio: Adorno de alabastro Ópalo / Vidrio sonoro	Klaas Läbipaistev / Osaliselt satineeritud / Satineeritud Alabasterdekooriga klaas Opaalklaas / kristallklaas	lasi kirkas / kirkas satiini satiini lasi: alabasteri opaali / kristallilasi
	сензор за смрачаване функция памет Датчик за движение	暮光传感器 记忆功能 运动报警装置	Soumrakový spínač Funkce paměti čidlo pohybu	Dæmpingssensor Memory-funktion Bevægelsesmelder	Sensor crepuscular Función Memoria detector de movimiento	hämaraandur mälufunktsioon Liikumisandur	hämärätunnistin muistitoiminto liiketunnistin
 	Прекъсвач Сериен прекъсвач (с възможност за отделно превключване) крачен прекъсвач сензорен прекъсвач Сензорен превключвател	开关 串联转换开关 (可单独开关) 脚踏开关 传感开关 触摸开关	Vypínač Sériový vypínač (samostatné přepínatelné) nožní spínač spínací čidlo Dotykový spínač	Kontakt Serieafbryder (kan skiftes separat) fodkontakt sensorkontakt touchkontakt	Interruptor Interruptor múltiple (conmutable por separado) conmutador de pie sensor interruptor Conmutador táctil	Lüliti Jadalüliti (eraldi lülitatav) jalglüliti sensorlüliti puutelüliti	valokytkin sarjakytkin (erikseen kytkettävissä) jalkakytkin tunnistinkytkin kosketuskytkin
	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Регулатор на светлина с бутон Регулатор на светлина с плъзгач димлируема с дистанционно управление Регулатор на светлина със завъртане Регулатор с шнур димлируема с конвенционален димер	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo 按键调光器 移动调光器 可遥控调光	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Tlačítkový stmívač Pohybový stmívač stmívatelné dálkovým ovládáním	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Lysdæmper med knap Lysdæmper med bevægelsessensor dæmpbar med fjernbetjening	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Atenuador de pulsador Atenuador de movimiento Atenuable con mando a distancia	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Nupuga dimmer Liikumisanduriga dimmer hämardatav puldi abil	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo hipaisuhimmennin liikehimmennin himmennettävissä kauko-ohjaimella kiertohimmennin johtohimmennin himmennettävissä tavanomaisella himentimellä infrapunaohjaus kaukosäädinohjaus erikseen säädettävissä kaukosäätimellä
	волта вата обща мощност Ъгъл на излъчване	伏特 瓦特 总体性能 反射角	volt watt Celkový výkon vyzařovací úhel	volt watt Samlet effekt udstrålingsvinkel	volt watt Potencia total Ángulo de proyección	Volt Vatt koguvõimsus Kiirgusnurk	volti watti kokonaisteho säteilykulma
	Продължителност на живот Информация	使用寿命 信息	životnost informace	levetid Oplysning	Durabilidad Información	Kasutusiga Teave	käyttöikä informaatio
	завъртане, Въртяща / Наклоняема / Регулируема във височина / Comfort Lift	可旋转, 可转动 / 可弯曲 / 可垂直移动 / Comfort Lift	sklopné, otočné / flexibilní / výškově nastavitelné / Comfort Lift	Svingbar, Drejelig / Fleksibel / Højdeindstillelig / Comfort Lift	Basculante, Giratorio / Flexible / Regulable en altura / Comfort Lift	Keeratav, Pööratav / Painduv / Reguleeritava kõrgusega / Comfort Lift	kääntyvä, kiertyvä / taipuisa / korkeussäädettävä / Comfort Lift
	Фасунга	灯座	objímka	fatning	Portalámparas	Pesa	lampunpidin
	ащитена от водни пръски	防溅水保护	Chráněno proti střikající vodě	Stænkvandsbeskyttet	Con protección contra salpicaduras	Pritsmekindel	roiskevesisuojattu
	Производители на осветителни тела	灯具生产商	světelných zdrojů	Pære	fuelle de luz	Valgusallika	valonlähdeiden
	CCT / CCT чрез сензор CCT чрез дистанционно управление CCT чрез докосване CCT чрез превключвател (управляем)	CCT / 相关色温(CCT)通过传感器控制 相关色温(CCT)通过遥控控制 通过触摸的CCT CCT通过开关控制（可控）	CCT / CCT prostřednictvím snímače CCT prostřednictvím dálkového ovládání CCT prostřednictvím dotyku CCT přes spínač (ovladatelné)	CCT / CCT via sensor CCT via fjernbetjening CCT via berøring CCT via kontakt	CCT / Control de la CCT mediante sensor Control de la CCT mediante mando a distancia CCT táctil CCT mediante interruptor (controlable)	CCT / CCT sensoriga CCT kaugjuhtimispuldiga CCT puutetundlikul teel CCT lüliti kaudu (juhtitav)	CCT / CCT tunnistimella CCT kauko-ohjaimella CCT koskettamalla CCT kytkimellä (ohjattava)
	RGB – смяна на цвета ZigBee Съвместим със смартфон Акумулатор	红绿蓝三色变换 ZigBee 兼容智能手机 电池	měníč barev RGB ZigBee Kompatibilní s chytrým telefonem Akumulátor	RGB-farveksler ZigBee Smartphone-kompatibel Akku	Cambiador de colores RGB ZigBee Compatible con smartphone Batería	Värvi muutev (punane/roheline/sinine) ZigBee nutitelefoniga ühilduv Aku	värvivahdin (punainen/vihreä/sininen) ZigBee ÄlypuhelinYTEENSOPIVA Akku

	H	HR	I	LT	LV	N	NL	
	Hossz Faltól való távolság Mennyezettől való távolság Magasság Beépítési méret Beépítési mélység Átmérő	Üveg / Biztonsági üveg Izzó	Staklo/zaštitno staklo Svjetlo	Vetro / vetro di sicurezza Illuminatore	Stiklas / Saugus stiklas Apšvietimo priemonė	Stikls / drošības stikls Apgaismes līdzeklis	Glass / sikkerhetsglass Lysmiddel	Glas / veiligheidsglas Lamp
	Üveg Átlátszó / Részben opálos Opálos Alabástrommintás üveg Opál / Kristályüveg	Staklo Prozirno / Djelomično satinirano Satinirano Staklo: Alabaster ukrasno Opal / kristal	Vetro Chiaro / Parzialmente satinato Satinato Vetro: decorazione ad alabastro Opale / cristallo	Stiklas Skaidrus / Iš dalies matinis Matinis Stiklas: alebastro dekoras Opalo / Krištolas	Stikls Skaidrs / Daļēji matēts Matēts Stikls: ar alabastra dekoru Opāls / kristāla stikls	Glass Klar / Delvis satinert Satinert Glass: Alabaster-dekor Opal / krystallglass	Glas Helder / Gedeeltelijk gesatineerd / Gesatineerd Glas: albastpatroon Opal / kristalglas	
	Szűrőletérzékelő Memória funkció mozgásérzékelő	Senzor za ukljućivanje i iskljućivanje svjetla Funkcija memorije Dojavljivač kretanja	Sensore crepuscolare Funzione memoria Avvisatore di movimento	prieblandos jutiklis atminties funkcija Judesio daviklis	krēslas sensors atmiņas funkcija Kustību sensors	Skumringsføler Minnefunksjon Bevegelsesmelder	Schemersensor Geheugenfunctie Bewegingsmelder	
	Kapcsoló Soros kapcsoló (külön kapcsolható) Lábkapcsoló Szenzorkapcsoló Érintőkapcsoló	Sklopka Serijska sklopka (zasebno promjenjivo) nožna sklopka sklopka senzora Interrupor tátil	Interruttore Interruttore di serie (commutabile separatamente) Interruttore a pedale Interruttore a sensore Interruttore a sfioramento	Jungiklis Pakopinis jungiklis (atskirai perjungiamo) Pedalas Jutiklinis jungiklis Jutiklinis jungiklis	Slēdzis Secīgas darbības slēdzis (atsevišķi pārslēdzams) pedāļa slēdzis sensorslēdzis skārienjutīgs slēdzis	Bryter Seriebryter (kan kobles separat) foťbryter sensorbryter Berøringsbryter	Schakelaar Serieschakelaar (apart schakelbaar) Voetschakelaar Sensorschakelaar Aanraakschakelaar	
	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Nyomógombos fényerőszabályozó Mozgásérzékelő fényerőszabályozó távirányítóval tompítható	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Regulator svjetlosti na tipku Regulator svjetlosti na pomicanje regulacija svjetla daljinskim upravljačem	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Regolatore luminoso a tasto Regolatore luminoso a movimento regolabile con radiocomando	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Reguliavimas paspaudžiant Reguliavimas, atliekant judesius Užtemdoma nuotoliniu valdikliu	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Taustes regulātors Kustības detektorslēdzis ar regulējamu spilgtumu ar tālvadību	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Tastedimmer Bevegelsesdimmer dimbar med fjernkontroll	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Druktoetsdimmer Bewegingsdimmer dimbaar met afstandsbediening	
	Forgatógombos fényerőszabályozó zsinóros alkonykapcsoló hagyományos fénytompítóval tompítható	Regulator svjetlosti na okretanje Zamračivanje užetom regulacija svjetla klasičnim regulatorom svjetla	Regolatore luminoso a rotazione Regolatore luminoso a corda regolabile con dimmer convenzionale	Reguliavimas sukant Montuojamas prie laido Užtemdoma įprastu temdytuvu	Regulators Rotējošais slēdzis Regulators ar regulējamu spilgtumu ar parasto pārslēgu gaismas regulēšanai	Dreiedimmer Snordimmer dimbar med vanlig dimmer	Draaidimmer Snoerdimmer dimbaar met conventionele dimmer	
	Infravörös távirányítás Rádiós távirányítás külön vezérelhető távirányítóval	Infracrveni upravljač Radijski upravljač Može se zasebno upravljati daljinskim upravljačem	Comando a distanza a raggi infrarossi Radiocomando controllabile separatamente con telecomando	Nuotolinis valdymas infraraudonaisiais spinduliais / Nuotolinis valdymas radijo bangomis atskirai valdomas nuotolinio valdymo pulteliu	Infrasarkano staru tālvadība Radio tālvadība atsevišķi regulējams ar tālvadības pulti	Infrarød fjernkontroll Fjernkontroll kan styres separat med fjernkontroll	Infraroodafstandsbediening Radioafstandsbediening apart bedienbaar met afstandsbediening	
	Volt Watt Összteljesítmény Sugárzási szög	V W Ukupna snaga i svjetlina Kut zračenja	Volt Watt Potenza totale Angolo di irradiazione	Volts Vatas bendroji galia Apšvietimo kampas	Volts Vats kopējā jauda Apgaismojuma leņķis	Volt Watt Totalytelse Utstrāļsvinkel	Volt Watt Totaal vermogen Reflectiehoek	
	Élettartam Információ	Vijek trajanja Informacije	Durata Informazioni	Galiojimo laikas Informacija	Derīguma laiks Informācija	Levetid Informasjon	Levensduur Informatie	
	Mozgatható, Forgatható / Hajlítható / Állítható magasságú / Comfort Lift	Nagibno, Okretno / Fleksibilno / Visina prilagodljiva / Comfort Lift	Orientabile, Girevole / Flessibile / Regolabile in altezza / Comfort Lift	Lenkiamas, Sukamas / Lankstus / Keičiamo aukščio / Comfort Lift	Pagriežams, Grozāms / Elastīgs / Ar regulējamu augstumu / Comfort Lift	Svingbar, Dreibar / Fleksibel / Høydejusterbar / Comfort Lift	Zwenkbaar, Draaibaar / Soepel / Hoogteverstelbaar / Comfort Lift	
	Foglalat	Grlo	Versione	Įtvarys	Ietvere	Form	Fitting	
	Cseppálló	Zaštićeno od prskanja vode	Protezione antispruzzo	Apsaugotas nuo vandens purslų	Ūdensdroši	Sprutvannsikker	Spatwaterbestendig	
	Lámpa	Svjetla	Lampada	Lempa	Apgaismes	Lysmiddel	Lamp	
	CCT / Korrelált színhőmérséklet szenzorral Korrelált színhőmérséklet távirányítással CCT érintéssel CCT kapcsolóval (vezérelhető)	CCT / CCT através de sensor CCT através de comando à distância CCT preko dodira CCT putem prekidača (upravljački)	CCT / CCT regolata tramite sensore CCT regolata tramite telecomando CCT tramite touch CCT tramite interruttore	CCT / CCT valdymas jutikliu CCT valdymas nuotoliniu valdikliu CCT jutikliniu būdu CCT per jungiklį (valdomas)	CCT / krāsu temperatūra ar sensoru / krāsu temperatūra ar tālvadību / CCT, izmantojot skārienjutīgo ekrānu / CCT ar slēdzi (vadāms)	CCT / CCT ved hjelp av føler CCT ved hjelp av fjernkontroll CCT via berøring CCT via bryter (kontrollerbar)	CCT / CCT via sensor / CCT via afstandsbediening / CCT via aanraken CCT via schakelaar	
	RGB RGBW RGB CCT ZIG BEE Akku	crvena-zelena-plava boja ZigBee Spreman za pametni telefon Baterija	Cambio colore rosso/verde/blu ZigBee Compatibile con smartphone Batteria	RĢM paletēs spalvų keitiklis ZigBee Su išmaniuoju telefonu suderinama Akumuliatorius	KZZ (sarkans/zaļš/zils) krāsu maiņa ZigBee Ar viedtālruni saderīgs Akumulators	RGB-fargeveksler ZigBee Kompatibel med smarttelefon Batteri	RGB-kleurenwisselaar ZigBee Smartphone-compatibel Accu	

	 P	 PL	 RO	 S	 SK	 SLO	 TR
      	Comprimento Alcance Suspensão Altura Medida de montagem Profundidade de montagem Diâmetro	Długość Odległość w bok Odległość w dół Wysokość Wymiar montażowy Głębokość montażowa Średnica	Lungime Descărcare Detaşare Înălţime Dimensiunea de montare Adâncimea de montare Diametrul	Längd Utkragning Pending Höjd Inbyggnadsmått Inbyggnadsdjup Diameter	dĺžka vyloženie zavesenie výška montážny rozmer montážna hĺbka priemer	Dolžina Doseg Spust Višina Vgradna mera Vgradna globina Premer	Uzunluk Yanal mesafe Sarkma mesafesi Yükseklik Montaj mesafesi Montaj derinliđi Çap
GL / SG LM	Vidro / Vidro de segurança Lâmpada	Szkło/ szkło bezpieczne Żarówki	Sticla / sticla de siguranţă Corpul de iluminat	Glas / säkerhetsglas Lampa	sklo / bezpečnostné sklo luminiscenčný prostriedok	Steklo / varnostno steklo Svetilno sredstvo	Cam / emniyet camı Parlayıcı madde
 	Vidro Transparente / Parcialmente acetinado / Acetinado Vidro: Imitação de alabastro Opal / Cristal	Szkło Przezroczyste / Częściowo satynowane / Satynowane Szkło: wzór alabaster Opal / szkło kryształowe	Sticlă Transparentă / Parţial satinat Satinat Sticlă: decor de alabastru Opal / cristal	Glas klar / Delvis satinerad satinerad Glas: Alabasterdekor Opal / kristallglas	sklo čirý / čiastočne hladený hladený sklo: alabastrový dekór Opál / krištáľové sklo	Steklo prozorno / delno satinirano satinirano Steklo: dekor alabaster Opal / kristalno steklo	Cam Berrak / Kısmen kaplamalı Kaplama Cam: Mermer süslemeli Opal / Kristal cam
  	Sensor crepuscular Função de memória Detector de movimento	czujnik ściemniacza funkcja pamięci Czujnik ruchu	Senzor de crepuscularitate Funcție de memorare senzor de mişcare	Skymningsensor Minnesfunktion Rörelsedetektor	Súmrakový snímač / Pamätová funkcia hlásič (snímač a signalizačné zariadenie) pohybu	senzor za zatemnitev funkcija pomnjenja javljalnik gibanja	Alaca karanlık sensörü Hafıza fonksiyonu Hareket sensörü
  	Interruptor Interruptor de série (comutável separadamente) Interruptor de pé Interruptor com sensor Interruptor tátil	Przełącznik Przełącznik zmienny (przełączane oddzielnie) Przełącznik nożny Przełącznik czujnikowy Przełącznik dotykowy	Întrerupător Întrerupător serie (comutabile separat) pedală Întrerupător cu senzor Întrerupător actionat prin atingere	Brytare Seriebrytare (separat omkopplingsbar) fotströmbrytare sensorströmbrytare Touchkontakt	prepínač sériový prepínač (samostatne prepínateľné) Nožný spínač Spínač so snímačom Dotykový spínač	Stikalo Serijsko stikalo (ločeno preklapljanje) Nožno stikalo Senzorsko stikalo stikalo na dotik	Anahtar Çoklu anahtar (ayrı olarak değiştirilebilir) Ayak şalteri Sensör şalteri Dokunmatik sensör
  	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Reóstato tátil Reóstato de movimento regulável com comando à distância	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Ściemniacz przyciskowy Ściemniacz przesuwny z możliwością ściemniania z pilotem	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Întrerupător tastă pentru reglarea intensităţii luminii Regulator pentru intensitatea luminii cu senzor de mişcare cu intensitate reglabilă de la telecomandă	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Tryckdimmare Rörelsedimmare dimbar med fjärrstyrning	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo tlačidlový regulátor pohybový regulátor stmievateľné pomocou diaľkového ovládania otočný regulátor šnúra stmievače stmievateľné pomocou konvenčného stmievača	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Zatemnilno stikalo Zatemnilno stikalo na gibanje zatemnjevanje z daljinskim upravljalnikom Vrtljivo zatemnilno stikalo regulator svetlobe na vrvico zatemnjevanje z običajnim zatemnilnikom	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Düğmeli reosta Harekete duyarlı reosta Uzaktan kumandayla kısılabiliyor Döndürmeli reosta Kordonlu dimmer Konvansiyonel kumandayla kısılabiliyor
  	Reóstato giratório Reóstato de fio regulável com interruptor de regulação convencional	Ściemniacz obrotowy Ściemniacz sznurowy możliwość ściemniania konwencjonalnym regulatorem	Regulator potenţiometric pentru comutator cu reglarea intensităţii luminii cu intensitate reglabilă de la dimmer convenţional	Vriddimmare Sladd-dimmer dimbar med konventionell dimmer	infračervené diaľkové ovládanie rádiové diaľkové ovládanie samostatne ovládateľné pomocou diaľkového ovládania	Infrardeči daljinski upravljaec Radijski daljinski upravljaec ločeno nastavljiv z daljinskim upravljalnikom	Kızılötesi uzaktan kumanda Radyo dalgalı uzaktan kumanda uzaktan kumanda ile ayrı ayrı kontrol edilebilir
  	Comando à distância por infravermelhos Comando à distância por radiofrequência controlável separadamente com controlo remoto	Sterowanie na podczerwień Zdalne sterowanie oddzielnie sterowane za pomocą pilota remoto	intensitatea luminii / Telecomandă cu infraroşu Telecomandă radio comandabil separat cu telecomandă	Infrarödfjärrstyrning Radiofjärrstyrning separat styrbar med fjärrkontroll	infračervené diaľkové ovládanie rádiové diaľkové ovládanie samostatne ovládateľné pomocou diaľkového ovládania	Infrardeči daljinski upravljaec Radijski daljinski upravljaec ločeno nastavljiv z daljinskim upravljalnikom	Kızılötesi uzaktan kumanda Radyo dalgalı uzaktan kumanda uzaktan kumanda ile ayrı ayrı kontrol edilebilir
 	Volt Watt Potência da lâmpada Ângulo de radiação	Wolt Wat moc całkowita Kąt świecenia	Volt Wat Putere totală Unghiul de proiecţie	Volt Watt Prestanda Strålningsvinkel	Voltov Wattow Celkový výkon uhol vyžarovania	voltov vatov skupna moč Lomni kot žarkov	Volt Watt Toplam güç Işınma açısı
	Durabilidade Informação	Trwałość Informacja	Durata de viaţă informaţii	Livslängd Information	životnosť informácia	Življenjska doba Informacija	Ömrü Bilgi
   	Oscilável, Giratório / Flexível / Regulável em altura / Comfort Lift	Wychylny, Obrotowy / Zmienny / Przewstawianie wysokości / Comfort Lift	Rabatabil oscilant, Rotativ / Flexibil / Reglabil în înălţime / Comfort Lift	svängbar, vridbar / flexibel / höjddusterbar / Comfort Lift	výkyvný, otočný / flexibilný / výskovo prestaviteľný / Comfort Lift	premično, vrtljivo / fiksno / nastavljivo po višini / Comfort Lift	Değişken açılı kaide, Döner kaide / Esnek / Yükseklik ayarlı / Comfort Lift
  	Casquilho	Oprawa	Dulie	Fattning	objímka	Držalo žarnice	Duy
  	Protecção contra salpicos de água	Wodoodporność	Protecţie împotriva stropilor de apă	stänkavattenskyddade	s ochranou proti rozstrekovanej vode	Zaščita pred škropljenjem	Su sıçrama korumalı
  	lâmpadas	żarówek	Corpurilor de iluminat	Lampa	svietidla	svetil	Ampuller
    	CCT / CCT através de sensor CCT através de comando à distância CCT através do toque CCT através de interruptor	CCT / CCT za pomocą czujnika CCT za pomocą pilota CCT przez dotyk CCT za pomocą przełącznika (sterowany)	CCT / CCT prin senzor CCT prin telecomandă CCT prin atingere CCT prin comutator	CCT / CCT via sensor CCT via fjärrkontroll CCT via touch CCT via strömbrytare	CCT / Riadenie teploty farby prostredníctvom snímača / Riadenie teploty farby prostredníctvom diaľkového ovládania / CCT prostredníctvom dotyku / CCT cez prepínač (ovládateľný)	CCT / upravljanje KBT s tipalom / upravljanje KBT z daljinskim upravljalnikom / CCT na dotik / CCT prek stikala (nadzorljiv)	CCT / Sensör üzerinden CCT / Uzaktan kumanda üzerinden CCT / Dokunmatik CCT / CCT anahtar üzerinden (kontrol edilebilir)
     	Alternador de cor RGB ZigBee Compatível com smartphone Bateria	Zmiana koloru w systemie RGB ZigBee Kompatybilny ze smartfonem Akumulator	Mixer de culoare RGB (roşu/verde/albastru) ZigBee Compatibil cu smartphone-urile Baterie	RGB-färgväxlare ZigBee Smartphone-kompatibel Batteri	menič farieb RGB ZigBee Kompatibilný so smartfónom Akumulátor	menjalec barv RGB ZigBee Združljiv s pametnimi telefoni Akumulator	RGB renk değiştiricisi ZigBee Akıllı telefon uyumlu Akü

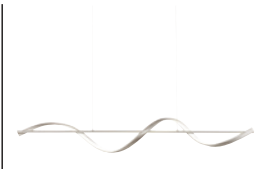
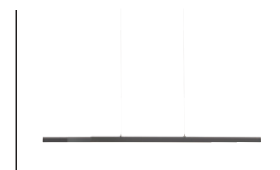
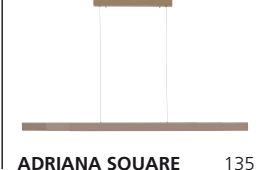
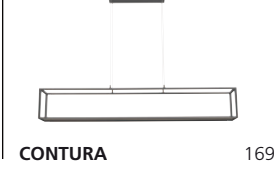
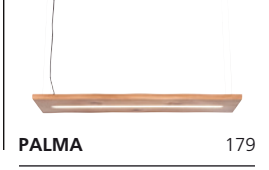
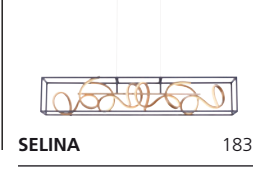
Spotlights

PN

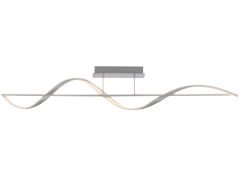
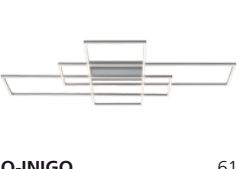
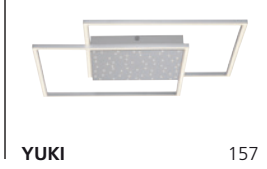
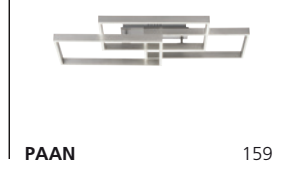
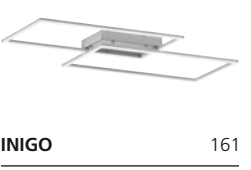
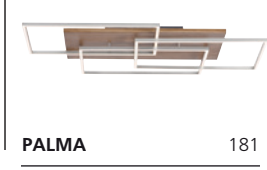
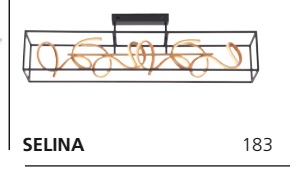


247

Pendelleuchten
Pendant lamps

 Q-STRETTO 11	 Q-KON 19	 Q-ROTATE 22	 Q-SWING 29	 Q-BELUGA 31
 Q-VITO 36	 Q-ARIAN 55	 Q-MALINA 69		
 BOWL 78	 ELIPSA 83	 MARIKA 87	 RIKA 91	 IRIDES 95
 POPSICLE 98	 PILUA 100	 PILUA 101	 RICICLE 107	 ICICLE 111
 GRACIA 121	 HOOP 129	 TITUS 131	 ADRIANA SQUARE 135	 BACALIA 137
 ADRIANA 139	 TESSARA 141	 TWIST 145	 POLINA 149	 CONTURA 169
 CONTURA 173	 ETON 175	 PALMA 179	 SELINA 183	 MELINDA 185
 ROMAN 189	 GRETA 197	 BOLO 203		

Decken- und Wandleuchten
Ceiling and wall lamps

 Q-SWING 29	 Q-PIATO 33	 Q-VITO 39	 Q-AKUSTIK 43	 Q-BILA 46
 Q-EMILIA 47	 Q-MAGONG 49	 Q-KALINA 51	 Q-KALINA 51	 Q-MIA 53
 Q-INIGO 61	 Q-MARKO 63	 Q-KATE 66	 Q-NIGHTSKY 71	
 ELIPSA 85	 MARIKA 89	 RIKA 93	 POPSICLE 97	 RICICLE 109
 ICICLE 115	 SKINA 123	 ROTAZO 125	 TWIST 145	 POLINA 149
 POLINA 149	 TRAFORO 153	 MAILAK 155	 YUKI 157	 PAAN 159
 INIGO 161	 ELIZA 177	 PALMA 179	 PALMA 181	 SELINA 183
 MELINDA 185	 NASTRO 189	 NEVIS 191	 NEVIS 193	 NEVIS 195

Decken- und Wandleuchten

Ceiling and wall lamps



NEVIS

195



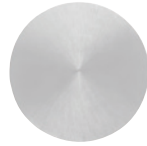
GRETA

19



GRETA

195



AKKU-PUNTUA

22



AKKU-SOND

22



CARLO

23



CARLA

23



RYAN

23

[illegible][illegible]



Exzellentes Design und perfekte Verarbeitung für einzigartiges Licht – Neuhaus PURE.

Seit 2021 vertreibt die Neuhaus Lighting Group unter der Produktlinie Neuhaus PURE Leuchten von außergewöhnlicher Materialhaftigkeit, Ästhetik und Nachhaltigkeit. Dieses Engagement für Qualität und Innovationen spiegelt sich in jedem Produkt der Neuhaus PURE Leuchten wider. Neben deutschem Design und zertifizierten Komponenten bietet die Neuhaus PURE Produktlinie exklusiv 10 Jahre Garantie plus weitere 5 Jahre kostenpflichtigen Reparaturschutz.

Ein engagiertes Team von Mitarbeitern der Neuhaus Lighting Group, das kontinuierlich daran arbeitet, die Grenzen der Lichtgestaltung zu erweitern, informiert Sie gern über die neuesten Errungenschaften und die erstklassigen Innovationen der Produktlinie Neuhaus PURE.

Jetzt den neuen Katalog anfordern unter Telefon 02922-97 21-0.

Excellent design and perfect production for unique lighting – Neuhaus PURE.

Since 2021, Neuhaus Lighting Group has been marketing under the Neuhaus PURE brand lights of extraordinary material quality, aesthetics and sustainability. This commitment to quality and innovation is reflected in every product of the Neuhaus PURE range. In addition to German design and certified components, the Neuhaus PURE product line exclusively offers a 10-year guarantee and a further 5 years of paid-for repair protection.

A dedicated team of Neuhaus Lighting Group employees who continually work on expanding the boundaries of lighting design will be happy to tell you about the latest Neuhaus PURE product line accomplishments and first-class innovations.

Request the new catalogue now! Call +49 (0)2922 - 9721 -0.



Aus LeuchtenDirekt wird JUST LIGHT. – sonst ändert sich nix!

Seit 2002 vertreibt die LeuchtenDirekt GmbH im Niedrigpreissegment attraktive Importleuchten, Wohnaccessoires und Mitnahmeartikel für schnelldrehende Aktionsflächen im Selbstbedienungsbereich von Baumärkten und Möbelhäusern. Seit Anfang 2024 firmiert LeuchtenDirekt nun unter dem neuen Namen „JUST LIGHT.“

Mit gewohnter Zuverlässigkeit werden Ihnen die bekannten Ansprechpartner auch weiterhin für alle Belange zur Verfügung stehen. Mit JUST LIGHT. steht Ihnen ein Unternehmen der Neuhaus Lighting Group zur Seite, das neben den ganzjährig in hoher Stückzahl lieferbaren Leuchten und Saison-Artikeln auch über ein umfangreiches Sortiment an klimaneutralisierten Leuchten der Produktserie Gerda-Green verfügt.

Jetzt den neuen Katalog anfordern unter Telefon 02922-97 21-0.



LeuchtenDirekt is now JUST LIGHT. – otherwise nothing is changing!

Since 2002, LeuchtenDirekt GmbH has been active in the low-price segment, selling appealing imported light fittings, home accessories and takeaway products for fast-moving promotions in self-service areas of DIY and furniture stores. Since the start of this year, LeuchtenDirekt has been trading as 'JUST LIGHT'.

Your usual contacts will continue to be at your disposal to deal with all matters with their customary reliability. In the shape of JUST LIGHT you have at your side a Neuhaus Lighting Group company that, in addition to light fittings and seasonal items that can be supplied in high volume all year round, has a comprehensive array of climate-neutral lights from the Gerda Green range.

Request the new catalogue now! Call +49 (0)2922 - 9721 -0.

Schöner Wohnen Kollektion

Seit dem Frühjahr 2025 ist die JUST LIGHT. GmbH offizieller Kooperationspartner der Schöner Wohnen Kollektion.

Jetzt den neuen Katalog anfordern unter Telefon 02922-97 21-0.

Schöner Wohnen Collection

Since spring 2025, JUST LIGHT. GmbH has been an official cooperation partner of the Schöner Wohnen Collection.

Request the new catalogue now! Call +49 (0)2922 - 9721 -0.





Geschäftsführer
Ralf Neuhaus
Tel.: +49 2922/97 21 -0
E-Mail: ralf.neuhaus@neuhaus-group.de



Firmengründer
Paul Neuhaus
Tel.: +49 2922/97 21 -0



Geschäftsführer Vertrieb und Marketing
Frederic Hoffmann
Tel.: +49 29 22/97 21 -9175
mobil: +49 160/97821977
E-Mail: frederic.hoffmann@neuhaus-group.de



Business Strategy + Operations
Justus Neuhaus
Tel.: +49 2922/97 21 -9063
mobil: +49 160/93809141
E-Mail: justus.neuhaus@neuhaus-group.de



Vertriebsleitung
Ruth Naumann
Tel.: +49 29 22/97 21 -9195
mobil: +49 170/1123030
E-Mail: ruth.naumann@neuhaus-group.de



Vertriebsleitung
Andreas Lange
Tel.: +49 29 22 / 97 21-9191
mobil: +49 160/90563370
E-Mail: andreas.lange@neuhaus-group.de



Markenbotschafter PURE
Michael Schlüter
Tel.: +49 29 22/97 21 -9116
mobil: +49 171/2748546
E-Mail: michael.schlueter@neuhaus-group.de



Exportleitung/Sales Director Export
Kai Förster
Tel.: +49 29 22/97 21 -9193
mobil: +49 171/2743993
E-Mail: kai.foerster@neuhaus-group.de

Assistenz der Vertriebsleitung · Tel.: +49 29 22/97 21-9260 · Fax: +49 29 22/97 21-9269



Möbel Verbände
Vertriebsinnendienstleiter
Kai Wiechers
Tel.: +49 29 22/97 21-9182
mobil: +49 151/64090244
E-Mail: kai.wiechers@neuhaus-group.de



Möbel Verbände
Sabine Donay
Tel.: +49 29 22/97 21-9174
E-Mail: sabine.donay@neuhaus-group.de



DIY/Discounter
Kai Neumüller
Tel.: +49 29 22/97 21 -9157
E-Mail: kaiandreas.neumueller@neuhaus-group.de



DIY/Discounter
Vesna Divkovic
Tel.: +49 29 22/97 21-9153
E-Mail: vesna.divkovic@neuhaus-group.de



B2B/E-Commerce
Vanessa Rüchardt
Tel.: +49 29 22/97 21-9118
E-Mail: vanessa.ruechardt@neuhaus-group.de



Fach- und Großhandel
Ulrich Pieper
Tel.: +49 29 22/97 21-9127
E-Mail: ulrich.pieper@neuhaus-group.de

Möbel Verbände
Tel.: +49 2922/97 21-9270 · Fax: +49 29 22/97 21-9279
moebel@neuhaus-group.de



Marcel Lorant
Tel.: +49 29 22/97 21-9177
E-Mail: marcel.lorant@neuhaus-group.de



Nico Berg
Tel.: +49 29 22/97 21-9155
E-Mail: nico.berg@neuhaus-group.de



Daven Kirsch
Tel.: +49 29 22/97 21-9123
E-Mail: daven.kirsch@neuhaus-group.de

B2B/E-Commerce
Tel.: +49 2922/97 21-9240 · Fax: +49 29 22/97 21-9249
versender@neuhaus-group.de



Katrin Rosenfelder
Tel.: +49 29 22/97 21-9172
E-Mail: katrin.rosenfelder@neuhaus-group.de



Brigitte Janowski
Tel.: +49 29 22/97 21-9114
E-Mail: brigitte.janowski@neuhaus-group.de



Saskia Hoffmann
Tel.: +49 29 22/97 21-9196
E-Mail: saskia.hoffmann@neuhaus-group.de

Fach- und Großhandel
Tel.: +49 29 22/97 21-9230 · Fax: +49 29 22/97 21-9239
service@neuhaus-group.de



Marvin Bautz
Tel.: +49 29 22/97 21-9176
E-Mail: marvin.bautz@neuhaus-group.de

DIY/Discounter
Tel.: +49 29 22/97 21-9220 · Fax: +49 29 22/97 21-9229
diy@neuhaus-group.de



Diana Reps
Tel.: +49 29 22/97 21-9186
E-Mail: diana.reps@neuhaus-group.de



Daniela Cardoso
Tel.: +49 29 22/97 21-9162
E-Mail: daniela.cardoso@neuhaus-group.de



Dennis Stanke
Tel.: +49 29 22/97 21-9190
E-Mail: dennis.stanke@neuhaus-group.de

Export · Tel.: +49 29 22/97 21-9250 · Fax: +49 29 22/97 21-9259 · export@neuhaus-group.de



Key Account Manager Export

Antonio Grasso
Tel.: +49 29 22 / 97 21-9194
mobil: +49 170 / 641 19 19
E-Mail: antonio.grasso@neuhaus-group.de



Sales Assistant Export

Emilia Horn
Tel.: +49 29 22 / 97 21-9130
E-Mail: emilia.horn@neuhaus-group.de



Sales Assistant Export

Hassan Harb
Tel.: +49 29 22/97 21-9165
E-Mail: hassan.harb@neuhaus-group.de



Sales Assistant Export

Nadine Kompernaß
Tel.: +49 29 22 / 97 21-9113
E-Mail: nadine.kompernass@neuhaus-group.de



Sales Assistant Export

Max Niklas Filius
Tel.: +49 29 22 / 97 21-9115
E-Mail: max-niklas.filius@neuhaus-group.de



Sales Assistant Export

Jana Sudhoff
Tel.: +49 29 22 / 97 21-9152
E-Mail: jana.sudhoff@neuhaus-group.de

AUSSENDIENST



 **Schleswig-Holstein, Bremen, Hamburg, Niedersachsen PLZ 19-29, 46-49**
Jörn Gerdau
Seestraße 22
27442 Gnarrenburg
Tel.: +49 47 63 - 74 08
Fax: +49 47 63 - 77 57
mobil: +49 1 76 76 45 17 76
E-Mail: joern.gerdau@neuhaus-group.de



 **Berlin, Sachsen, Thüringen, Brandenburg, Sachsen-Anhalt, Mecklenburg-Vorpommern, Niedersachsen PLZ 37, Hessen PLZ 34-36, 60-61, 63-64**
Kay Ackermann
Olakenweg 36, 59457 Werl
Tel.: +49 29 22 - 97 21 - 92 60
mobil: +49 1 51 74 39 63 77
E-Mail: kay.ackermann@neuhaus-group.de



 **Nordrhein-Westfalen, Niedersachsen PLZ 30-38**
Jörg Topfmeier
Olakenweg 36, 59457 Werl
Tel.: +49 29 22 - 97 21 - 92 60
mobil: +49 1 60 3 79 29 25
E-Mail: joerg.topfmeier@neuhaus-group.de

COUNTRIES



 **Österreich / Austria**
Gottfried Kraft
Markt 176 a
A-5441 Abtenau
mobil: +43 (0) 66 41 44 21 17
E-Mail: gottfried.kraft@neuhaus-group.de



 **Schweiz / Swiss**
Edgar Walliser, Walter Truniger (v.l.)
Rowa-Leuchten
Truniger AG
Ernetschwilstrasse 23
CH-8737 Gommiswald
Tel.: +41 (0) 55 - 2 85 90 20
Fax.: +41 (0) 55 - 2 85 90 29
E-Mail: rowaleuchten@bluewin.ch



 **England / Great Britain**
Ian Dormer
Euro Lamps Ltd
GB-High Wycombe
Tel.: +44 (0) 7745 763251
E-Mail: ian@eurolamps.uk



 **Spanien / Spain**
Xavier Montesinos
van3
Tel.: +34 (0) 696 683 345
E-Mail: info@van3.net



 **Polen / Poland**
Zuma Line Sp. z o.o.
ul. Generała Józefa Zajęczka 9
PL-40-050 Katowice
Tel.: +48 (0) 32 791 16 25
E-Mail: neuhaus@zumaline.pl



 **Dänemark / Denmark**
Lys & Hjem
Brian Nørlund Feltendahl
Jakobsvej 3
DK-7080 Børkop
Tel.: +45 (0) 23229099
E-Mail: lysoghjem@gmail.com



 **Niederlande / Netherlands**
Van der Kerff Agenturen
Agentuur voor licht en design
Alina van der Kerff
Mob-Tel: +31 (0) 6 4776 26 54
Pierre van der Kerff
Mob-Tel: +31 (0) 65425 83 61
E: info@vdkagenturen.com
www.vdkagenturen.com



 **Tschechien / Czechia**
Radek Motyka
AULIX lighting s.r.o.
Náměstí Na Sádkách 705
CZ-252 41 Dolní Břežany
Tel.: +420 241 402 565
mobil: +420 702 053 063
E-Mail: info@aulix.cz



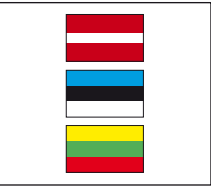
 **Irland / Ireland**
Jeni Bonnar
34 Farmlodge Avenue
Ballymena
BT437DF
Tel.: +447525336209
E-Mail: jbonnar1803@gmail.com



Slowenien / Kroatien / Bosnien / Montenegro / Mazedonien / Serbien
Primož Lovše
Tel.: +386/40/320-325
E-Mail: info@pepaco.si
Gregor Kos
Tel.: +386/41/789-279
E-Mail: info@tocka-a.eu



 **Bulgarien / Bulgaria**
Raycho Stoynov
Tel.: +359889408070
E-Mail: stoynov raycho@web.de



Lettland / Latvia Estland / Estonia Litauen / Lithuania
BeAgency SIA
Tel.: +37129103200
E-Mail: beagency@beagencylv.com



 **Italien (DIY)**
FHC s.r.l.
Tel.: +39 0373204839
mobil: +39 3802419420
+39 3342989053
E-Mail: francesco.nicolosi@fhc.it
federico.cattaneo@fhc.it

 **Italien / Regione: Veneto/Trentino/Firuli**
Giunico Srl
Tel.: +39 04221286645
E-Mail: giuseppe.ardino@giunico.com

 **Italien / Regione: Puglia**
Beppe Lorusso Rappresentanze
Tel.: +39 336 831567
E-Mail: info@beppeorusso.it

 **Italien / Regione: Capania/Basilicata/Calabria**
Fabio Tutucci
Tel.: +39 3339624510
E-Mail: fabiotutucci@yahoo.it

 **Italien / Regione: Lombardia**
Alberto Finazzi
Tel.: +39 03519954060
E-Mail: info@elettrica-albano.it

 **Italien / Regione: Sicilia**
Eugenio Schiavo
Tel.: +39 3395248276
E-Mail: schiavo.eugenio67@gmail.com

 **Italien / Regione: Lazio**
Gian Raffaele Sestito
Tel.: +39 3881194890
E-Mail: g.raffaelesestito@gmail.com



3-Stufendimmer
3-steps dimmer

Art.	Name	Seite page	Art.	Name	Seite page	Art.	Name	Seite page
6267-68	ROTAZO	125						
6267-17	ROTAZO	125						



für stufenloses Dimmen über den Lichtschalter
for smooth dimming via the light switch

Art.	Name	Seite page	Art.	Name	Seite page	Art.	Name	Seite page
2288-23	BOWL	78	2851-18	HOOP	129	9144-18	POLINA	149
2285-23	BOWL	79	2851-95	HOOP	129	9144-55	POLINA	149
2287-23	BOWL	79	2392-13	TITUS	131	8192-55	INIGO	161
2284-23	BOWL	81	2393-13	TITUS	131	8193-55	INIGO	161
2286-23	BOWL	81	2382-13	TITUS	133	2416-18	SELINA	183
2779-39	MARIKA	87	2382-16	TITUS	133	6473-18	SELINA	183
6387-39	MARIKA	89	2382-60	TITUS	133	8292-12	MELINDA	184
2116-18	RIKA	90	2765-18	TWIST	144	8291-12	MELINDA	185
2113-18	RIKA	91	2765-39	TWIST	144	8331-12	MELINDA	185
2115-18	RIKA	91	2764-18	TWIST	145	2472-18	ROMAN	189
2112-18	RIKA	92	2764-39	TWIST	145	2472-12	ROMAN	189
6162-18	RIKA	93	6764-18	TWIST	145	2474-12	ROMAN	189
6164-18	RIKA	93	6764-39	TWIST	145	6551-48	NEVIS	195
2679-70	IRIDES	95	9142-55	POLINA	149	6983-48	NEVIS	195
2681-70	IRIDES	95	9142-18	POLINA	149			
2682-70	IRIDES	95	9143-18	POLINA	149			
2851-36	HOOP	129	9143-55	POLINA	149			



Höheneinstellung der Leuchtköpfe per Hand
manually move of the lights to the desired height

Art.	Name	Seite page	Art.	Name	Seite page	Art.	Name	Seite page
2688-18	Q-STRETTO	11	2249-95	Q-ROTATE	22	2679-70	IRIDES	95
2688-97	Q-STRETTO	11	2247-34	Q-ROTATE	23	2681-70	IRIDES	95
2689-18	Q-STRETTO	13	2247-95	Q-ROTATE	23	2682-70	IRIDES	95
2689-97	Q-STRETTO	13	2248-34	Q-ROTATE	23	2851-18	HOOP	129
2690-18	Q-STRETTO	13	2248-95	Q-ROTATE	23	2851-36	HOOP	129
2690-97	Q-STRETTO	13	2279-18	ELIPSA	83	2851-95	HOOP	129
2687-18	Q-STRETTO	14	2279-97	ELIPSA	83	2598-13	ADRIANA C L*	134
2687-97	Q-STRETTO	14	2289-18	ELIPSA	83	2598-95	ADRIANA C L*	134
2657-18	Q-STRETTO	15	2289-97	ELIPSA	83	2575-13	ADRIANA SQUARE	135
2657-97	Q-STRETTO	15	2778-39	MARIKA	87	2575-95	ADRIANA SQUARE	135
2741-20	Q-KON	17	2779-39	MARIKA	87	2575-97	ADRIANA SQUARE	135
2741-21	Q-KON	17	2116-18	RIKA	90			
2742-70	Q-KON	17	2113-18	RIKA	91			
2744-70	Q-KON	19	2115-18	RIKA	91			
2249-34	Q-ROTATE	22	2112-18	RIKA	92			

*ADRIANA COMFORT LIFT



Akku-Leuchten
rechargeable battery

Art.	Name	Seite page	Art.	Name	Seite page	Art.	Name	Seite page
4111-18	RIKA	93	8153-17	AKKU-PUNTUA	225	8152-60	AKKU-PUNTUA	227
241-18	AKKU-BENTE	209	8153-60	AKKU-PUNTUA	225	8152-79	AKKU-PUNTUA	227
241-55	AKKU-BENTE	209	8153-79	AKKU-PUNTUA	225	8152-95	AKKU-PUNTUA	227
241-60	AKKU-BENTE	209	8153-95	AKKU-PUNTUA	225	8151-55	AKKU-SONO	229
8153-15	AKKU-PUNTUA	225	8152-15	AKKU-PUNTUA	227			

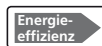
Kundenservice/Customer service



Wir helfen Ihren Kunden!
kundenservice@neuhaus-group.de
We are helping your customers!
support@neuhaus-group.de

Endkunden-Hotline
Consumers hotline

+49 (0) 29 22 / 97 21 92 90

						
LED	08190N	G9	↑ F G	3W	230V	3000K, 300 Lumen
	08191N	G9	↑ F G	2,6W	230V	3000K, 265 Lumen
	08191	G9	↑ G G	3W	230V	3000K, 235 Lumen
	08193	G9	↑ E G	3W	230V	3000K, 350 Lumen

INFO

AGB
Die gültigen AGB entnehmen Sie bitte unserer Homepage unter www.paul-neuhaus.de

Allgemein
Irrtümer, Druckfehler und Modelländerungen in gleicher oder verbesserter Ausführung vorbehalten.

Maße
Alle Maße in diesem Katalog sind in mm angegeben, falls nicht ausdrücklich anders erwähnt.

Lumen / Watt
Zu jedem LED-Artikel werden in diesem Katalog sowohl die Lumen- und Watt-Werte der reinen LED-Brennstelle angegeben, als auch die entsprechenden Output-Werte der gesamten Leuchte. Durch Gehäuseart, Abstrahlungsverhalten und unterschiedliche Abdeckungsmaterialien können sich diese Werte teils erheblich unterscheiden. Gerade beim Vergleich verschiedener Leuchten ist es wichtig zu wissen, um welche Watt- bzw. Lumenangabe es sich handelt.

Im Rahmen der klimaneutralen Katalogproduktion unterstützt die Neuhaus Lighting Group ein zertifiziertes Klimaschutzprojekt in Thüringen/Deutschland, <https://www.climate-project.com/1586>

As part of the climate-neutral production of this catalogue, the Neuhaus Lighting Group is supporting a certified climate protection project in Thüringen/Germany, <https://www.climate-project.com/1586>



Druckprodukt mit finanziellem

Klimabeitrag

ClimatePartner.com/11834-2508-1001



GENERAL TERMS
Please find our current general terms and Conditions of trade on our Homepage www.paul-neuhaus.de

Informations
Mistakes, printing errors and model changes in identical or improved design excepted.

Measurements
All measurements in this catalogue are in millimetres unless expressly stated otherwise.

Lumen / Watt
For every LED product this catalogue shows both the lumen value and wattage of the LED unit itself and the corresponding output values of the complete light fitting. Type of casing, emission patterns and differing covering materials can result in sometimes appreciable variances in these values. Especially when comparing different light fittings it is important to know which wattage / lumen figures you are dealing with.



MIX

Papier | Fördert gute Waldnutzung

FSC® C074325

GARANTIEERKLÄRUNG
der Paul Neuhaus GmbH, Olakenweg 36, 59457 Werl

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

die Leuchte, die Sie erworben haben, wurde mit Sorgfalt nach den geltenden europäischen Vorschriften (EN 60598) produziert, geprüft und verpackt.

Die Paul Neuhaus GmbH gewährt allen Verbrauchern und Unternehmern, die eine Paul Neuhaus-Leuchte unmittelbar von der Paul Neuhaus GmbH erworben haben, sowie allen Verbrauchern, die eine solche Leuchte von einem Unternehmer erworben haben, der seinerseits die Leuchte unmittelbar von der Paul Neuhaus GmbH erworben hat (berechtigter Unternehmer),

- auf alle Artikel der Q-Serie und jede Leuchte deren Verpackung mit dem 5-Jahre-Garantie-Siegel gekennzeichnet ist, eine kostenlose Herstellergarantie von fünf Jahren, und zwar sowohl auf die Leuchte als auch auf die Leuchtmittel, sofern die Leuchtmittel nicht auswechselbar und mit der Leuchte fest verbunden sind, – nachfolgend Leuchten –
- und die Leuchten nebst eingebauten Leuchtmitteln nach dem 01.07.2015 erworben worden sind.

INHALT DER GARANTIE:

1. Garantieschutz
Die Paul Neuhaus GmbH garantiert dem Verbraucher und/oder dem Unternehmer, dass die Leuchten über die in ihren Leistungs-/ Artikelbeschreibungen zugesicherten Eigenschaften verfügen und frei von Konstruktionsfehlern, Material- und Herstellungsmängeln sind. Maßgeblich sind der Stand der Technik und die wissenschaftlichen Erkenntnisse zum Zeitpunkt der Herstellung des Produkts.

Die Garantie erstreckt sich auf eine einwandfreie Funktion der Leuchten, der eingebauten elektronischen Komponenten sowie die Verwendung mangelfreier Werkstoffe, insbesondere ihrer Oberflächen aus Glas, Metall und/oder Kunststoff.

Die Garantie der Leuchtfunktion wird dadurch begrenzt, dass die Lichtleistung der LED-Leuchtmittel mit ihrer Lebensdauer nachlässt (gebrauchsbedingter Verschleiß).

Als Lebensdauer eines LED-Leuchtmittels wird der Zeitraum im Dauerbetrieb bezeichnet, in der die Leuchtkraft auf 70% des Ausgangswertes seit der Inbetriebnahme sinkt.

Paul Neuhaus garantiert LED-Leuchtmittel, die mindestens den Wert L70/B10 aufweisen. L70 bedeutet, dass die Lichtausbeute am Ende der Lebensdauer im Mittel nur auf 70% der Ausgangsleistung gesunken ist – B10, dass nur 10% der LEDs nicht mehr funktionieren.

2. Garantiebedingungen
Die Garantiezusage gilt unter folgenden Bedingungen:

- dem sachgemäßen Gebrauch der Paul Neuhaus-Leuchte gemäß ihrer Bedienungs- und Gebrauchsanleitung;
- der Wartung und Pflege der Leuchte gemäß der Gebrauchsanleitung;
- dem Anbau und der Installation gemäß der Bedienungs- und Gebrauchsanleitung und der Installationsvorschriften;
- der Einhaltung der Grenzwerte für Versorgungsspannung und Umgebungseinwirkung gemäß der Bedienungs- und Gebrauchsanleitung und Installationsvorschriften;
- der Vermeidung von chemischen und physikalischen Einwirkungen;
- dem Unterlassen von eigenmächtig vorgenommenen An- und Umbauten.

Von der Garantie ausgenommen sind generell Paul Neuhaus-Leuchten, die als Zweitewahl-Artikel oder Muster erworben worden sind. Ein abgewickelter Garantiefall führt nicht zu einer neuen Garantie von fünf Jahren, die von der ursprünglichen Garantiezeit verbliebene Restgarantiezeit gilt auch für das Ersatzprodukt.

3. Garantieleistungen
Die Garantie umfasst im Falle eines Defekts oder Mangels der Leuchte nach billigem Ermessen der Paul Neuhaus GmbH eine kostenfreie Reparatur oder eine kostenfreie Ersatzteillieferung oder Ersatzlieferung des gleichartigen oder entsprechenden Paul Neuhaus-Produkts. Die Paul Neuhaus GmbH behält sich vor, die Garantieleistung dem technischen Fortschritt gemäß anzupassen.

Kosten für Montage, Demontage und den Transport sowie Spesen, Porto und dergleichen sind von der Garantie ausgenommen. Auch Folgeschäden, Betriebsausfallschäden und Gewinnverluste, die auf ein defektes oder mangelhaftes Paul Neuhaus Produkt zurückzuführen sind, werden nicht von der Garantiezusage erfasst.

4. Garantieausschluss und Garantienachweis
Der Anspruch auf Garantieleistungen besteht nur, wenn innerhalb der Garantiezeit, spätestens jedoch bis zum Ende des Garantiezeitpunkts folgenden Werktages, das fehlerhafte Produkt mit entsprechendem Kassenbon oder der mit Datum versehenen Rechnung der Paul Neuhaus GmbH oder dem berechtigten Unternehmer vorgelegt wird. Die entsprechenden Kaufbelege sind daher bis zum Ablauf der Garantiezeit aufzubewahren.

5. Garantiebeginn
Die Garantiezeit beträgt 5 Jahre. Sie beginnt mit dem Kaufdatum, welches auf dem Kaufbeleg ausgewiesen ist, und endet nach 5 Jahren an diesem Datum. Eine Verlängerung der Garantie ist ausgeschlossen. Sie verlängert sich insbesondere nicht durch einen Garantiefall. Auch beginnt durch ein Ersatzprodukt keine neue Garantie. Die auf den berechtigten Unternehmer entfallenden Garantiezeiten werden nicht auf die des Verbrauchers angerechnet.

6. Andere Ansprüche
Die Garantie der Paul Neuhaus GmbH schränkt die gesetzlichen Rechte der Verbraucher, insbesondere die Rechte aus § 437 BGB (Nacherfüllung, Rücktritt oder Minderung, Schadensersatz) bei Mangelhaftigkeit der Leuchten nicht ein; die gesetzlichen Rechte bestehen unabhängig von der Leuchtgarantie. Auch die Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz wird durch die Garantie nicht eingeschränkt.

7. Geltendmachung der Garantie
Um die Garantie auszuüben, muss der Garantiefall unverzüglich gemeldet und das Produkt mit einer Kopie des Kaufbelegs entsprechend Ziffer 4 dieser Erklärung eingesendet werden. Die Meldung hat schriftlich gegenüber der

Paul Neuhaus GmbH
Olakenweg 36
59457 Werl

zu erfolgen. Das defekte oder mangelhafte Produkt ist ebenfalls, nach Erhalt des Retourenscheins, an die aufgeführte Adresse zu senden.



WARRANTY DECLARATION:
by Paul Neuhaus GmbH, Olakenweg 36, 59457 Werl, Germany

Dear Customer,

Paul Neuhaus GmbH grants all users and businesses that have procured a luminaire directly from Paul Neuhaus GmbH and also to all users who have procured such a luminaire from a dealer, who, in turn, has procured the luminaire directly from Paul Neuhaus GmbH (authorized dealer)

- if not otherwise stated, the legal warranty for a period of 2 years
- for all luminaires that have the 5 year warranty seal affixed on the packaging, a free-of-cost manufacturer's warranty for a period of 5 years covering the luminaire as well as the lamp, however, only if the lamp cannot be replaced and is permanently fixed to the luminaire, – the following luminaires –

SUBSTANCE OF THE WARRANTY:

1. Warranty protection
Paul Neuhaus GmbH warrants the user and/or business that its luminaires possess the properties that have been assured in the performance and item descriptions and that the luminaires are free of design faults, material and manufacturing defects. The state of the art and the scientific findings at the time of the manufacture of the product shall be decisive.

The warranty extends to the faultless functioning of the luminaires, the built-in electronic components and the use of faultless materials, in particular their surfaces made of glass, metal and/or plastic.

The guarantee of the lighting function is limited by the fact that the light output of the LED lamp decreases with its service life (wear and tear due to use).

The service life of an LED light source is defined as the period of time in which it is in continuous operation and during which the luminosity drops to 70% of the output value which it had at commissioning.

Paul Neuhaus warrants that the LED lamps shall have, at least, the value of L70/B10. L70 means that 70% of the initial luminosity is assured after the expiry of the service life of the LEDs. – B10 means that only 10% of the LEDs will undershoot this value after the end of the service life of the LEDs.

2. Terms of the warranty
The warranty is valid under the following conditions:

- The proper use of the Paul Neuhaus luminaire in accordance with its instructions for operation and use
- Maintenance and care of the luminaire in accordance with the instructions for use
- The mounting and installation in accordance with the instructions for operation and use and the installation instructions
- Complying with the limit values for the supply voltage and the environmental effects in accordance with the instructions for operation and use as well as the installation instructions
- Avoidance chemical and physical adverse effects
- The omission of unauthorized additions and conversions carried out on your own.

What is excluded from the warranty are all items that have been procured from Paul Neuhaus, which are second-choice articles or samples. A settled warranty claim does not lead to a new warranty of five years. The remaining warranty period from the original warranty period shall also apply to the replacement product.

3. Warranty services
In the event of a defect or deficiency in the luminaire, the warranty shall cover, at the discretion of Paul Neuhaus GmbH, a free of charge repair or a free of charge replacement delivery or a replacement delivery of a similar or corresponding Paul Neuhaus product. Paul Neuhaus GmbH reserves the right to adapt the warranty service to technical progress.

Costs for assembly, disassembly and transport, as well as expenses, postage and the like are excluded from the warranty. Also consequential damages, loss of business and loss of profit, which are attributable to a defective or defective Paul Neuhaus product, are not covered by the assured warranty.

4. Warranty exclusion and warranty certificate
Warranty claims are only valid if, within the warranty period, but no later than the end of the working day following the end of the warranty period, the defective product is presented accompanied by a receipt or a dated invoice from Paul Neuhaus GmbH or the authorized dealer. The corresponding purchase receipts must therefore be kept until the end of the warranty period.

5. Commencement of warranty
For each luminaire, whose packaging carries the 5-year warranty seal, the warranty period is 5 years. It begins on the date of purchase,

which is stated on the proof of purchase and ends 5 years after that date. An extension of the warranty is excluded. In particular, it shall not be extended by a warranty claim. Also, no new warranty begins through the provision of a replacement product. The warranty periods that are applicable to the authorized agent shall not be added on to that of the end user.

6. Other claims
The warranty by Paul Neuhaus GmbH does not restrict the statutory rights of consumers, in particular, the rights arising from § 437 of the BGB (German Civil Code) (supplementary performance, withdrawal or reduction, compensation due to damage) in the event of a defect in the luminaire, these statutory rights exist independently of the warranty for the luminaire. Liability under the Product Liability Act is also not limited by the guarantee.

7. Enforcement of the warranty
In order to enforce the warranty, the warranty case must be reported immediately and the product must be returned along with a copy of the proof of purchase in accordance with Section 4 of this declaration. The notification must be made in writing to:

Paul Neuhaus GmbH
Olakenweg 36
59457 Werl

The defective or faulty product must also be sent to the address given above after receipt of the return form.



Art.	Seite page	EAN
2		
2031-11	112	4012248332917
2031-18	110	4012248377543
2031-55	119	4012248332924
2036-17	107	4012248382080
2037-17	107	4012248382097
2040-48	197	4012248291269
2051-60	31	4012248374641
2052-17	203	4012248376201
2061-17	101	4012248366080
2062-17	100	4012248366097
2063-17	101	4012248366103
2072-55	203	4012248376003
2073-55	203	4012248376010
2112-18	92	4012248383063
2113-18	91	4012248383070
2115-18	91	4012248383094
2116-18	90	4012248383100
2124-13	141	4012248372654
2124-60	141	4012248372661
2192-11	113	4012248352120
2192-18	111	4012248377567
2192-55	119	4012248352137
2231-22	175	4012248359358
2233-22	175	4012248359365
2247-34	23	4012248383131
2247-95	23	4012248383148
2248-34	23	4012248383155
2248-95	23	4012248383162
2249-34	22	4012248383179
2249-95	22	4012248383186
2279-18	83	4012248397534
2279-97	83	4012248397541
2284-23	81	4012248396377
2285-23	79	4012248396384
2286-23	81	4012248396391
2287-23	79	4012248396407
2288-23	78	4012248396414
2289-18	83	4012248397558
2289-97	83	4012248397565
232-11	113	4012248332931
2339-55	69	4012248324691
2382-13	133	4012248305157
2382-16	133	4012248365366
2382-60	133	4012248362853
2385-13	29	4012248373767
2385-55	29	4012248374856
2392-13	131	4012248375211

Art.	Seite page	EAN
2393-13	131	4012248375228
241-18	209	4012248397299
241-55	209	4012248397275
241-60	209	4012248397305
2416-18	183	4012248351109
2420-48	197	4012248304334
2421-48	197	4012248304341
2441-18	170	4012248360996
2442-16	173	4012248398395
2442-18	173	4012248396100
2442-39	173	4012248398401
2472-12	189	4012248305201
2472-18	189	4012248324028
2474-12	189	4012248305232
B2568-13	137	4012248335956
2568-60	139	4012248333051
2568-95	139	4012248323670
2569-13	55	4012248359846
2575-13	135	4012248398548
2575-95	135	4012248398555
2575-97	135	4012248398562
2583-18	98	4012248375495
2598-13	134	4012248386668
2598-95	134	4012248393444
2625-79	179	4012248358924
2657-18	15	4012248397664
2657-97	15	4012248397671
2679-70	95	4012248385845
2681-70	95	4012248383674
2682-70	95	4012248383681
2687-18	14	4012248397688
2687-97	14	4012248397695
2688-18	11	4012248397749
2688-97	11	4012248397756
2689-18	13	4012248397701
2689-97	13	4012248397718
2690-18	13	4012248397725
2690-97	13	4012248397732
2741-20	17	4012248383834
2741-21	17	4012248383865
2742-70	17	4012248383896
2744-70	19	4012248383872
2764-18	145	4012248396056
2764-39	145	4012248396063

Art.	Seite page	EAN
2765-18	144	4012248396070
2765-39	144	4012248396087
2778-39	87	4012248398623
2779-39	87	4012248398647
2851-18	129	4012248384695
2851-36	129	4012248384701
2851-95	129	4012248384718
3		
304-15	207	4012248398036
304-55	207	4012248398043
304-97	207	4012248398050
3081-00	121	4012248279854
3081-97	121	4012248279830
324-34	25	4012248383230
324-95	25	4012248383247
352-18	147	4012248395998
352-39	147	4012248396001
381-13	132	4012248357637
398-48	199	4012248291412
4		
400-11	215	4012248376683
400-55	215	4012248376706
400-60	215	4012248376690
4001-11	215	4012248289594
4001-55	215	4012248289570
4001-60	215	4012248289587
401-18	171	4012248361009
4013-55	219	4012248289617
4013-60	219	4012248289624
4021-55	219	4012248376713
4026-55	221	4012248376669
4026-60	221	4012248376676
4027-55	219	4012248289792
4031-48	199	4012248291399
4032-48	199	4012248291405
4036-13	217	4012248366141
4036-55	217	4012248366158
4037-13	217	4012248366172
4037-55	217	4012248366189
4078-55	217	4012248304365
4078-60	217	4012248304358
4092-25	103	4012248366707
4092-27	103	4012248366691
4110-18	93	4012248385227
4111-18	93	4012248393420
4146-55	219	4012248322321

Art.	Seite page	EAN
4146-60	219	4012248322512
415-18	183	4012248351086
4282-18	85	4012248398456
4282-97	85	4012248398463
4304-15	207	4012248398067
4304-55	207	4012248398074
4304-97	207	4012248398081
4324-34	25	4012248383216
4324-95	25	4012248383223
4352-18	147	4012248396018
4352-39	147	4012248396025
438-13	27	4012248373781
438-55	27	4012248374870
4385-13	27	4012248373798
4385-55	27	4012248374887
439-55	69	4012248324714
4585-18	99	4012248375525
4678-39	89	4012248398661
4720-12	187	4012248304761
4720-48	187	4012248304877
4720-55	187	4012248304778
5		
585-18	99	4012248375532
6		
6014-55	59	4012248358092
6015-55	59	4012248358108
6024-55	157	4012248358269
6025-55	157	4012248358276
603-12	193	4012248287422
6053-17	109	4012248382103
6054-17	109	4012248382110
6071-18	46	4012248366219
6118-15	47	4012248366530
6144-18	63	4012248366622
6145-18	63	4012248366615
6162-18	93	4012248385012
6164-18	93	4012248385029
6189-12	189	4012248375952
6231-55	159	4012248365250
6232-55	159	4012248365267
6233-55	159	4012248365274
6238-48	197	4012248291252
6267-17	125	4012248375976
6267-68	125	4012248384572
6282-18	85	4012248397510
6282-97	85	4012248397527

Art.	Seite page	EAN
6283-79	177	4012248374924
6284-79	177	4012248374931
6316-18	49	4012248384602
6317-18	49	4012248384626
6385-13	29	4012248373774
6385-55	29	4012248374863
6387-39	89	4012248398685
6390-16	155	4012248373262
6391-16	155	4012248373279
6392-16	155	4012248375884
6395-48	201	4012248291351
6398-48	201	4012248291368
6421-79	43	4012248385364
6422-79	43	4012248385371
6423-79	43	4012248385388
6473-18	183	4012248351116
6503-16	51	4012248385975
6505-16	51	4012248385999
6523-18	163	4012248365427
6524-18	162	4012248365434
6525-18	163	4012248365441
6526-18	163	4012248365458
6547-17	123	4012248397121
6547-18	123	4012248397114
6548-17	123	4012248397145
6548-18	123	4012248397138
655-55	211	4012248334119
655-60	211	4012248335352
6551-48	195	4012248312124
6579-95	66	4012248342930
6583-18	97	4012248375518
6589-95	67	4012248333549
6590-95	67	4012248333556
6597-18	97	4012248397312
673-13	213	4012248336274
673-39	213	4012248398609
673-55	213	4012248334232
673-60	213	4012248334249
6764-18	145	4012248396032
6764-39	145	4012248396049
6781-13	165	4012248365946
6781-96	165	4012248268940
6785-13	165	4012248365939
6785-96	165	4012248268957
6786-13	164	4012248367544
6786-96	164	4012248268964
6787-96	165	4012248268971
6788-13	165	4012248365915

Art.	Seite page	EAN
6788-96	165	4012248268988
6854-18	153	4012248384893
6855-18	153	4012248384909
6983-48	195	4012248313534
7		
720-12	187	4012248304730
720-55	187	4012248304747
8		
8007-70	33	4012248374511
8008-70	33	4012248374528
8037-95	71	4012248331286
8090-11	115	4012248352069
8090-55	117	4012248352076
8091-11	115	4012248352083
8091-18	111	4012248375723
8091-55	117	4012248352090
8092-11	114	4012248352106
8092-18	111	4012248377581
8092-55	117	4012248352113
8151-55	229	4012248396209
8152-15	227	4012248372487
8152-60	227	4012248372494
8152-79	227	4012248375785
8152-95	227	4012248372500
8153-15	225	4012248372517
8153-17	225	4012248375839
8153-60	225	4012248372524
8153-79	225	4012248375792
8153-95	225	4012248372531
8192-55	161	4012248321898
8193-55	161	4012248321904
8195-55	61	4012248321843
822-79	45	4012248385401
8291-12	185	4012248327586
8292-12	184	4012248327593
8328-79	181	4012248358283
8330-79	181	4012248358986
8331-12	185	4012248327609
8410-13	37	4012248336021
8410-55	37	4012248332009
8411-13	37	4012248336038
8411-55	37	4012248332078
8411-60	37	4012248357767
8412-13	37	4012248336045
8412-55	37	4012248332092
8414-13	39	4012248336052

ARTIKELNUMMERN

Art.	Seite page	EAN
8414-55	39	4012248333853
8414-60	39	4012248333860
8416-13	39	4012248336007
8416-55	39	4012248333877
8416-60	39	4012248333884
8418-13	39	4012248336076
8418-55	39	4012248333969
8420-55	36	4012248351482
8420-60	36	4012248357781

9

9011-12	191	4012248288160
9030-12	193	4012248304235
9032-48	199	4012248291382
9140-18	151	4012248371695
9140-55	151	4012248285619
9141-18	151	4012248371701
9141-55	151	4012248285626
9142-18	149	4012248371718
9142-55	149	4012248285633
9143-18	149	4012248371725
9143-55	149	4012248285640
9144-18	149	4012248371732
9144-55	149	4012248285657
9185-13	53	4012248333341
9185-55	53	4012248344187
9460-13	233	4012248382837
9478-79	179	4012248358290
9487-13	231	4012248356272
9487-21	231	4012248335789
9488-13	231	4012248356289
9488-21	231	4012248335758
9488-39	231	4012248398586
9489-13	231	4012248356296
9489-21	231	4012248335796
9489-39	230	4012248398593
9583-18	97	4012248375501
9620-12	191	4012248287361
9621-12	191	4012248287392
9722-13	233	4012248320037
9772-13	233	4012248351918
9785-13	165	4012248365922
9785-96	165	4012248268933

Art.	Seite page	EAN
Leuchtmittel/bulb		
08190N	97	4043689997441
Glas/glass		
5683	221	4012248190661
5845	219	4012248192856
G00516	215	4012248289877
G00518	219	4012248289891
G00526	219	4012248289976

Art.	Seite page	EAN
------	---------------	-----

NAMEN / NAMES

ICONS

Art.	Seite page	Art.	Seite page	Art.	Seite page	Art.	Seite page					
A	ADRIANA	138-139	G	GRACIA	120-121		SKINA	122-123				
	ADRIANA C L*	134-135			GRETA	196-201		SONJA	219			
	ADRIANA SQUARE	135										
	AKKU-BENTE	208-209										
	AKKU-PUNTUA	224-227										
	AKKU-SONO	228-229	H	HOOP	128-129	Q	Q-AKUSTIK	40-45	T	TESSARA	140-141	
	ALFRED	210-211						Q-ARIAN		54-55		TILL
ARTUR	212-213						Q-BELUGA	30-31			TITUS	130-133
							Q-BILA	46			TRAFORO	152-153
						Q-EMILIA	47		TWIST	144-147		
						Q-INIGO	56-61		TYRA	218-219		
B	BACALIA	136-137					Q-KALINA	50-51				
	BARIK	162-163					Q-KATE	64-67				
	BOLO	202-203					Q-KON	16-19				
	BOTA	217					Q-MAGONG	48-49	Y	YUKI	156-157	
	BOWL	78-81	J	JOY	219		Q-MALINA	68-69				
	BUBBA	219			Q-MARKO	62-63						
						Q-MIA	52-53					
						Q-NIGHTSKY	70-71					
						Q-PIATO	32-33					
C	CARLA	233					Q-ROTATE	20-25				
	CARLO	230-231					Q-STRETTO	10-15				
	CONTURA	168-173					Q-SWING	26-29				
							Q-VITO	34-39				
D	DADOA	216-217										
E	ELIPSA	82-85										
	ELIZA	176-177										
	ENOVA	220-221										
	ETON	174-175										
F	FUNGUS	102-103										

 F	 GB	 DE	
Longuer Saillie Suspension Hauteur Cote d'encastrement Profondeur d'encastrement Diamètre	Length Projection Suspension Height Fitting size Fitting depth Diameter	Längenmaß Ausladung Abhängung Höhe Einbaumaß Einbautiefe Durchmesser	        
Verre / Verre de sécurité Type de lampe	Glass / Safety glass bulb	Glas / Sicherheitsglas Leuchtmittel	GL / SG LM
Verre Clair / Partiellement satiné / Satiné décor albâtre Opale / Verre cristal	Glass Clear / Partial satined / Satined Alabaster decor Opal / Crystal glass	Glas klar / teilsatiniert / satiniert Alabaster Dekor / Opal / Kristallglas	     
capteur crépusculaire fonction mémoire Détecteur de mouvement	Twilight sensor Memory function Motion detector	Dämmerungssensor Memory-Funktion Bewegungsmelder	  
Interrupteur / Interrupteur de lampe Interrupteur multiple (commutable séparément) pédale interrupteur tactile interrupteur sensitif	Switch Sequential switch (can be switched separatly) Foot-operated switch Sensor switch Touch switch	Schalter Serienschalter (getrennt schaltbar) Fußschalter Sensorschalter Tastschalter	     
Tronic dimmer Simply Dim Switchmo Gradateur sensitif Gradateur sans contact variation de lumière avec télécommande Gradateur rotatif Cordon à gradateur variation de lumière avec variateur traditionnel	Tronic dimmer Simply Dim Switchmo Touch dimmer Sensor dimmer Dimmable by remote control Rotary dimmer Cord dimmer switch Dimmable using conventional dimmer switch	Tronic-Dimmer Simply Dim Switchmo Berührungsdimmer Sensordimmer dimmbar mit Fernbedienung Drehdimmer Schnurdimmer dimmbar mit konventionellem Dimmer	        
Télécommande infrarouge Radiocommande contrôlable séparément avec télécommande	Infrared control Radio remote control controlled separatly with remote control	Infrarotfernbedienung Funkfernbedienung separat steuerbar mit Fernbedienung	  
Volt Watt puissance totale Angle d'émission	Volt Watt Overall output Beam angle	Volt Watt Gesamtleistung Abstrahlwinkel	   
Durée de vie Information	Lifetime Information	Lebensdauer Information	 
Pivotant, A rotation / Flexible / Hauteur réglable Comfort Lift	Pivoted, Rotates / Flexible / Height-adjustable Comfort Lift	schwenkbar, drehbar / flexibel / höhenverstellbar / Comfort Lift	   
Douille	Socket	Fassung	  
Protégé contre les projections d'eau de toutesdirections	Splash proof	Spritzwassergeschützt	  
Lampe	Lamp	Leuchtmittel	  
CCT / CCT par capteur / CCT par télécommande / CCT par capteur	CCT / CCT via sensor / CCT via remote control / CCT via touch / CCT via switch	CCT / CCT über Sensor / CCT über Fernbedienung / CCT über touch / CCT über Schalter	     
Inverseur de couleur RVB ZigBee Compatible avec smartphone Accumulateur	RGB color changer ZigBee Smartphone compatible Rechargeable battery	RGB-Farbwechsler ZigBee Smartphone-fähig Akku	           